

SHARP®

MODEL

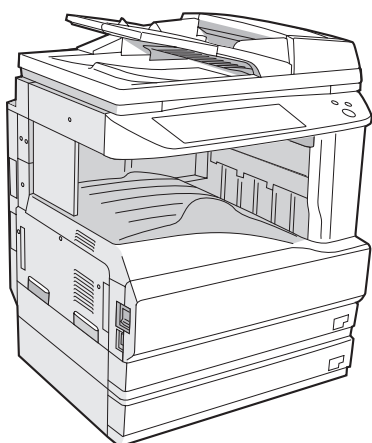
AR-M256
AR-M316
AR-5625
AR-5631

DIGITÁLNÍ MULTIFUNKČNÍ SYSTÉM

NÁVOD K OBSLUZE
(pro kopírku)

Strana

• PŘED POUŽITÍM STROJE	8
• KOPÍROVÁNÍ	21
• UŽITEČNÉ FUNKCE KOPÍROVÁNÍ	35
• UŽIVATELSKÁ NASTAVENÍ	53
• ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD A ÚDRŽBA	59
• PŘÍSLUŠENSTVÍ A SPOTŘEBNÍ MATERIÁL	78
• DODATEK	82



S nainstalovaným RSPF

Každý návod k obsluze popisuje rovněž použitá volitelná příslušenství.

Nekopírujte nic, co je dle zákona zakázáno kopírovat. Dle běžných zákonů je normálně zakázáno kopírovat níže uvedené položky. Kopírování dalších věcí může být zakázáno místními zákonnými předpisy.

- | | | | |
|-------------------|----------|-------------|--------------------|
| ● Peníze | ● Znamky | ● Dluhopisy | ● Akcie |
| ● Bankovní výpisy | ● Šeky | ● Pasy | ● Řidičské průkazy |

V některých zemích jsou polohy hlavního vypínače označeny "I" a "⏻" namísto "ON" a "OFF".

Je-li kopírka takto označena, "I" znamená zapnuto a "⏻" znamená vypnuto.

Varování!

Kopírku lze zcela odpojit od přívodu energie vytažením kabelu z elektrické zásuvky.

Zásuvka by se měla nacházet poblíž zařízení a měla by být dobře přístupná.

Varování:

Kopírovací stroj představuje výrobek třídy A. Je-li stroj provozován v domácnostech, může způsobovat rušení jiných zařízení a uživatel proto musí provést odpovídající opatření.

Pro dodržení norem EMC musí být u tohoto zařízení použit stíněný kabel počítačové sítě.

OBSAH

UPOZORNĚNÍ	3
● OPATRNOST PŘI OBSLUZE	3
● DŮLEŽITÉ POKYNY PRO VÝBĚR VHODNÉHO MÍSTA INSTALACE	3
● OPATRNOST PŘI MANIPULACI	4
● INFORMACE K LASERU	4
● EKOLOGICKÉ INFORMACE	5
POUŽITÍ NÁVODU K OBSLUZE	5
● O NÁVODECH K OBSLUZE	5
● VÝZNAM OZNAČENÍ "R" V INDIKACI VELIKOSTI ORIGINÁLU A PAPÍRU	6
● OZNAČENÍ POUŽÍVANÁ V TOMTO NÁVODU	6
HLAVNÍ FUNKCE	7

1 PŘED POUŽITÍM STROJE

NÁZVY ČÁSTÍ A FUNKCÍ	8
● OVLÁDACÍ PANEL	10
● DOTYKOVÝ PANEL	11
ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ	13
● ZAPNUTÍ	13
● VYPNUTÍ	13
● VÝCHOZÍ NASTAVENÍ	14
● REŽIMY ÚSPORY ENERGIE	14
ZAKLÁDÁNÍ PAPÍRU	15
● PAPÍR	15
● ZALOŽENÍ PAPÍRU	17
● ZMĚNA VELIKOSTI A TYPU PAPÍRU V ZÁSOBNÍKU	19

2 KOPÍROVÁNÍ

HLAVNÍ OBRAZOVKA REŽIMU KOPÍROVÁNÍ	21
NORMÁLNÍ KOPÍROVÁNÍ	22
● KOPÍROVÁNÍ ZE SKLA	22
● KOPÍROVÁNÍ Z PODAVAČE RSPF	23
● POZNÁMKY KE KOPÍROVÁNÍ	24
● BOČNÍ VSTUP (speciální papír)	26
AUTOMATICKÉ OBOUSTRANNÉ KOPÍROVÁNÍ	27
● KOPÍROVÁNÍ ZE SKLA	27
● KOPÍROVÁNÍ Z PODAVAČE RSPF	28
NASTAVENÍ EXPOZICE	29
● VOLBA TYPU ORIGINÁLU A MANUÁLNÍ NASTAVENÍ EXPOZICE	29
ZMENŠENÍ/ZVĚTŠENÍ/ZOOM	30
● AUTOMATICKÁ VOLBA MĚŘÍTKA	30
● MANUÁLNÍ VOLBA MĚŘÍTKA	31
● NEZÁVISLÉ NASTAVENÍ MĚŘÍTKA VE VERTIKÁLNÍM A HORIZONTÁLNÍM SMĚRU (XY ZOOM)	32
PŘERUŠENÍ KOPÍROVÁNÍ	34

3 UŽITEČNÉ FUNKCE KOPÍROVÁNÍ

FUNKCE DOKONČENÍ KOPÍROVÁNÍ	35
● TŘÍDĚNÍ	35
● SKUPINOVÁNÍ	35
● FUNKCE ODSAZENÍ	35
● TŘÍDĚNÍ SE SEŠÍVÁNÍM (je-li nainstalován finišer (AR-FN5A))	37
● ORIENTACE ORIGINÁLU A MÍSTA SEŠITÍ ..	37
SPECIÁLNÍ REŽIMY	39
● OBECNÝ POSTUP PRO POUŽITÍ SPECIÁLNÍCH FUNKCÍ	40
● POSUNUTÍ TISKU	41
● MAZÁNÍ	42
● KOPÍROVÁNÍ KNIHY	43
● ZHOVOVENÍ BROŽURY	44
● VYTVÁŘENÍ ÚLOHY	45
● VÍCENÁSOBNÝ TISK	46
● VELIKOST ORIGINÁLU	47
● OBÁLKY	48
● INVERZNÍ OBRAZ	50
● POHLEDNICE	51

4 UŽIVATELSKÁ NASTAVENÍ

UŽIVATELSKÁ NASTAVENÍ	53
● OBECNÝ POSTUP PRO POUŽITÍ UŽIVATELSKÝCH NASTAVENÍ	54
● NASTAVENÍ	55
PAMĚTI ZAKÁZEK	56
● ULOŽENÍ ZAKÁZKY	56
● PROVEDENÍ ZAKÁZKY	57
● SMAZÁNÍ ULOŽENÉ ZAKÁZKY	57
REŽIM AUDITORU	58
● KOPÍROVÁNÍ PŘI ZAPNUTÉM REŽIMU AUDITORU	58

5

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD A ÚDRŽBA

HLÁŠENÍ NA DISPLEJI	60
ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD	62
ZABLOKOVÁNÍ	66
● PRŮVODCE ODSTRANĚNÍM ZABLOKOVÁNÍ	66
● ZABLOKOVÁNÍ NA PODAVAČI RSPF	67
● ZABLOKOVÁNÍ NA BOČNÍM VSTUPU	68
● ZABLOKOVÁNÍ VE STROJI	68
● ZABLOKOVÁNÍ NA STŘEDNÍM ROŠTU	70
● ZABLOKOVÁNÍ V HORNÍM ZÁSOBNÍKU PAPÍRU	70
● ZABLOKOVÁNÍ VE SPODNÍM ZÁSOBNÍKU PAPÍRU	71
● ZABLOKOVÁNÍ NA HORNÍM VÝSTUPU (je-li nainstalován separační rošt nebo finišer (AR-FN5A))	72
● ZABLOKOVÁNÍ NA VÝSTUPNÍM ROŠTU (je-li nainstalován finišer (AR-FN5A))	72
VÝMĚNA KAZETY TONERU	74
VÝMĚNA SPONEK SEŠÍVAČKY	75
● ZASEKNUTÉ SPONKY	76
KONTROLA MNOŽSTVÍ ZBÝVAJÍCÍHO TONERU A STAVU POČÍTADEL	76
ČISTĚNÍ STROJE	77
● SKLO ORIGINÁLU A VÍKO ORIGINÁLU/RSPF	77
● PODÁVACÍ VÁLEČEK BOČNÍHO VSTUPU	77

6

PŘÍSLUŠENSTVÍ A SPOTŘEBNÍ MATERIÁL

PŘÍSLUŠENSTVÍ	78
● FINIŠER (AR-FN5A)	79
● KAZETA NA 500 LISTŮ/KAZETA NA 2X500 LISTŮ	80
● JEDNOPRŮCHODOVÝ OBRACEČÍ PODAVAČ	81
SKLADOVÁNÍ SPOTŘEBNÍHO MATERIÁLU	81
● ŘÁDNÉ SKLADOVÁNÍ	81

7

DODATEK

TECHNICKÁ DATA	82
REJSTŘÍK	84
● REJSTŘÍK TÉMATICKÝ	87

UPOZORNĚNÍ

Při používání přístroje dbejte na následující upozornění.

OPATRNOST PŘI OBSLUZE

⚠ Varování:

- Fixační část je horká. Při vyjímání zablokovaného papíru proto dbejte zvýšené opatrnosti.
- Nedívejte se přímo do světelného zdroje. Mohlo by dojít k poškození vašeho zraku.

⚠ Pozor:

- Přístroj po sobě rychle nezapínejte a nevypínejte. Po vypnutí přístroje počkejte 10 až 15 sekund a teprve potom přístroj znovu zapněte.
- Při instalaci spotřebního materiálu musí být přístroj vypnut.
- Přístroj umístěte na pevný a rovný povrch.
- Přístroj neumísťujte na místa vlhká nebo prašná.
- Pokud se nebude přístroj delší dobu používat, například během delší dovolené, přístroj vypněte a vytáhněte síťovou přívodní šňůru ze zásuvky.
- Před přenášením přístroje ho vypněte a vytáhněte síťovou přívodní šňůru ze zásuvky.
- Je-li přístroj zapnut, nezakrývejte ho krytem proti prachu, látkou nebo plastovou fólií. Mohlo by dojít k přehřátí přístroje a jeho poškození.
- Používání jiného způsobu obsluhy, nastavování nebo postupu při obsluze než je popsáno v tomto návodu k obsluze by mohlo vést k úniku nebezpečného laserového záření.
- Zásuvka by měla být v blízkosti stroje a lehce dostupná.
- Kazetu toneru nevhazujte do ohně. Toner by se mohl rozletět a způsobit popáleniny.
- Tonerové kazety skladujte mimo dosah malých dětí.

DŮLEŽITÉ POKYNY PRO VÝBĚR VHODNÉHO MÍSTA INSTALACE

Nesprávná instalace může stroj poškodit. Prosím dodržujte následující pokyny při instalaci a kdykoli je stroj přemístěn.



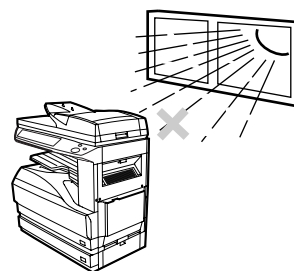
Pokud je stroj přepraven z chladného prostředí do teplého, může dojít ke kondenzaci uvnitř. Provoz za těchto okolností může způsobit nekvalitní kopie a poruchy. Ponechte stroj v místnosti s pokojovou teplotou alespoň 2 hodiny před použitím.

Přístroj neinstalujte na místa která:

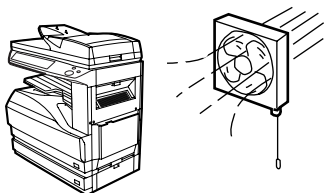
- jsou mokrá, vlhká nebo velmi prašná



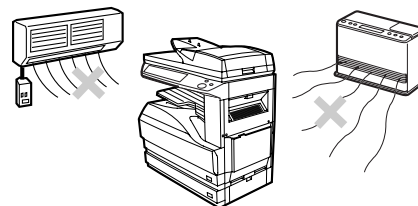
- jsou vystavena přímému slunečnímu svitu



- jsou špatně větrána



- jsou vystavena velkým změnám teplot nebo vlhkosti, např. v blízkosti klimatizace nebo topení.



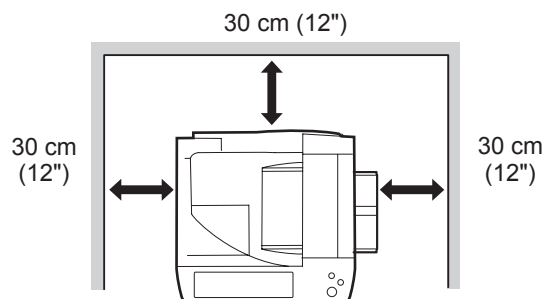
Stroj by měl být pro jednoduché zapojení a vypojení nainstalován v blízkosti zásuvky.

Ujistěte se, že má zásuvka požadované napětí a odpovídá běžným požadavkům. Také se ujistěte, zda je zásuvka patřičně uzemněna.



Kopírovací stroj připojte k síťové zásuvce, která není zároveň využívána jiným spotřebičem. Je-li k zásuvce připojeno osvětlovací těleso, může jeho světlo kolísat.

Kolem přístroje ponechte dostatečný prostor pro provádění servisu a pro řádné větrání.



Při provozu stroje vzniká malé množství ozónu.

Toto množství je ale tak malé, že nepředstavuje žádné nebezpečí pro zdraví.

Poznámka:

V současné době je doporučená hranice pro dlouhodobé vystavení se vlivu ozónu 0,1 ppm (0,2 mg/m³), počítáno jako průměrná koncentrace během období 8 hodin.

Jelikož je ale i toto malé množství vzniklého ozónu lehce cítit, doporučuje se umístit kopírku na dobře větrané místo.

OPATRNOST PŘI MANIPULACI

Pro udržení dobrého chodu přístroje dbejte při zacházení s ním na následující pokyny a doporučení.

Přístroj chraňte před nárazem, pádem nebo otřesy.

Spotřební materiál, kterým je kazeta optického válce a kazeta toneru skladujte na chladném místě a z balení je vyjměte až těsně před používáním.

- Je-li spotřební materiál vystaven přímému slunečnímu svitu, mohlo by to mít za následek nekvalitní kopie.

Nedotýkejte se povrchu (zelená část) optického válce.

- Poškrabání nebo špína na válci může zapříčinit nekvalitní kopie.

INFORMACE K LASERU

Vlnová délka	785 nm +10 nm -15 nm	
Délka impulzů	Severní Amerika:	model 25 kopií/min.: (6,213 μs)/7 mm model 31 kopií/min.: (7,385 μs)/7 mm
	Evropa:	model 25 kopií/min.: (6,213 μs)/7 mm model 31 kopií/min.: (7,385 μs)/7 mm
Výstupní výkon	Max 0,9 mW	

EKOLOGICKÉ INFORMACE



Výrobky nesoucí označení ENERGY STAR® byly navrženy tak, aby vysoce efektivním využíváním energie chránily životní prostředí.

POUŽITÍ NÁVODU K OBSLUZE

Tento kopírovací stroj byl navržen tak, aby poskytoval vhodné kopírovací funkce, nezabíral zbytečně mnoho místa a umožňoval snadnou obsluhu. Chcete-li úspěšně využívat možnosti tohoto kopírovacího stroje, přečtěte si pečlivě tento návod k obsluze. Návod k obsluze si ponechejte po ruce, protože Vám může poskytnout cenné informace.

O NÁVODECH K OBSLUZE

Pro tento stroj jsou určeny následující návody k obsluze:

Návod k obsluze (pro kopírku) (tento návod)

Tento návod obsahuje popis výrobku a postupy pro použití stroje jako kopírka.

Online manuál (pro tiskárnu)

Tento návod je na CD-ROM a popisuje postupy pro použití stroje jako tiskárna, síťová tiskárna a síťový skener.

Instalace software (pro tiskárnu)

Tento návod obsahuje pokyny pro instalaci software, které umožní připojení stroje k počítači a postupy pro provedení výchozích nastavení tiskárny.

Provozní příručka (pro síťový skener) (Je-li síťový skener nainstalován.)

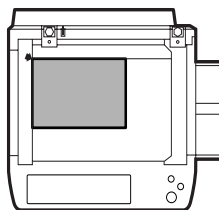
Tento návod obsahuje popis výrobku a postupy pro použití stroje jako síťový skener.

Příručka klíčového operátora

Příručka vysvětluje programy klíčového operátora pro správu stroje a funkce, týkající se kopírování.

VÝZNAM OZNAČENÍ "R" V INDIKACI VELIKOSTI ORIGINÁLU A PAPÍRU

"R" se objeví na konci označení velikosti originálu nebo velikosti papíru (A4R, A5R, 5-1/2" x 8-1/2"R, 8-1/2" x 11"R, atd.) a indikuje zda je originál nebo papír orientován na šířku nebo výšku, viz. obr. níže.



<Horizontální (na šířku) orientace>

Velikosti, které mohou mít pouze orientaci horizontální (na šířku) (B4, A3, 8-1/2" x 14", 11" x 17"), neobsahují při udávání velikosti označení "R".

OZNAČENÍ POUŽÍVANÁ V TOMTO NÁVODU



Varování

Varuje uživatele před nebezpečím zranění nebo poškození kopírovacího stroje v případě, že nebude dodržovat příslušné pokyny.



Pozor

Upozornění uživatele na možnost poškození kopírovacího stroje nebo částí stroje, jestliže nebude respektovat příslušné pokyny.

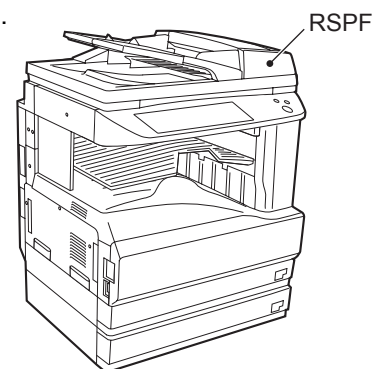


Info

Upozorňuje na další informace týkající se stroje, jeho specifikací, funkcí, výkonu, provozu a jiných užitečných údajů.

Vysvětlení k některým termínům a obrázkům

- Tento návod k obsluze označuje jedoprůchodový obracíací podavač jako "RSPF".
- Obrázky v tomto návodu vyobrazují AR-M256/AR-M316 s nainstalovaným volitelným jedoprůchodovým obracíacím podavačem (AR-RP7) a volitelným separačním roštem (AR-TR3).
Vzhled vašeho stroje se může lišit podle vámi používaného modelu a nainstalovaného příslušenství, postup obsluhy zůstává nicméně stejný.
- Volitelné příslušenství viz část "PŘÍSLUŠENSTVÍ" (str. 78).
- Přídavná zařízení jsou obecně volitelná, nicméně některé modely obsahují jistá přídavná zařízení jako standardní výbavu.
- Některé funkce nelze na některých modelech použít.



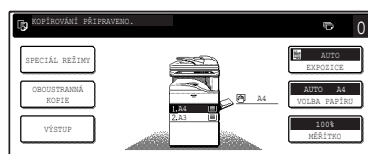
Reference pro řadu AB (metrickou) a řadu palcovou

Oboje údaje platí podle toho, kde jsou aplikovatelné.

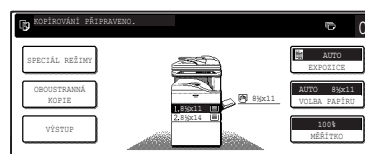
Například:

Strana 15.....A5 až A3 (5-1/2" x 8-1/2" až 11" x 17")

Strana 82.....25%, 50%, 70%, 81%, 86%, 100%, 115%, 122%, 141%, 200%, 400%
(25%, 50%, 64%, 77%, 100%, 121%, 129%, 200%, 400%)



[Řada AB]



[Řada palcová]

I když jsou na vyobrazeních ovládacího panelu v tomto návodu k obsluze uvedeny rozměry platné pro řadu AB, na strojích palcové řady se zobrazují rozměry palcové.

HLAVNÍ FUNKCE

Rychlé kopírování laserovou technologií

- Doba zhotovení první kopie* je 4,8 sekund.
- Rychlost kopírování je 25 kopií/min. (AR-M256/AR-5625) nebo 31 kopií/min. (AR-M316/AR-5631). Toto je ideální rychlost pro kancelářské použití a představuje značný přínos pro zvýšení produktivity pracoviště.

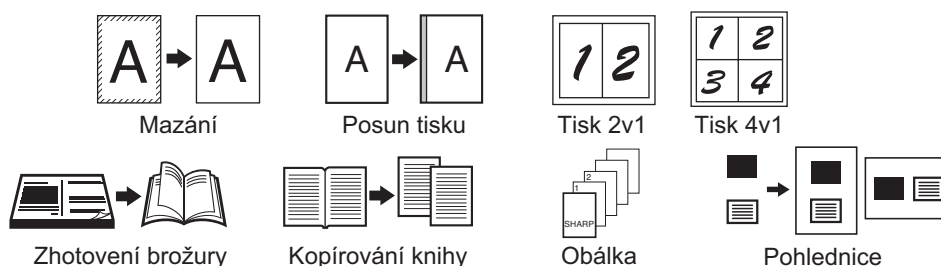
* Doba zhotovení první kopie se může lišit podle hodnoty napájecího napětí, okolní teploty a dalších provozních podmínek.

Vysoce kvalitní digitální zobrazení

- Kromě automatické volby expozice jsou k dispozici tři režimy podle typu originálu: "režim TEXT" pro textové originály, "režim TEXT/FOTO" pro originály se smíšeným textem a fotografiemi a "režim FOTO" pro fotografie. Pro každý z těchto režimů je možno expozici nastavit manuálně v 5 úrovních.

Pokročilé funkce kopírování

- Plynulé měřítko zoom je možno nastavit od 25% do 400% po krocích 1%.
- Předvolbu počtu kopií je možno zvolit až na 999 kopií.
- Je možno provádět automatické oboustranné kopírování.
- K dispozici jsou též speciální funkce jako je mazání, posun tisku, tisk 2v1 a 4v1, zhotovení brožury, kopírování knihy, kopírování knihy a zhotovení obálek.



- Programy klíčového operátora umožňují provést nastavení nebo změnu funkcí tak, aby vyhovovaly vašim specifickým požadavkům. Programy klíčového operátora je též možno použít pro zapnutí režimu auditora, který umožní správci stroje sledovat využití stroje jednotlivými uživateli.

Černobílý dotykový LCD panel činí obsluhu stroje velmi jednoduchou

- Černobílý dotykový LCD panel s podsvícením nabízí též průvodce obsluhou stroje krok za krokem. Dotykový panel nabízí též instrukce pro vyjmutí zablokovaného papíru a postupy pro další problémy, které mohou nastat.

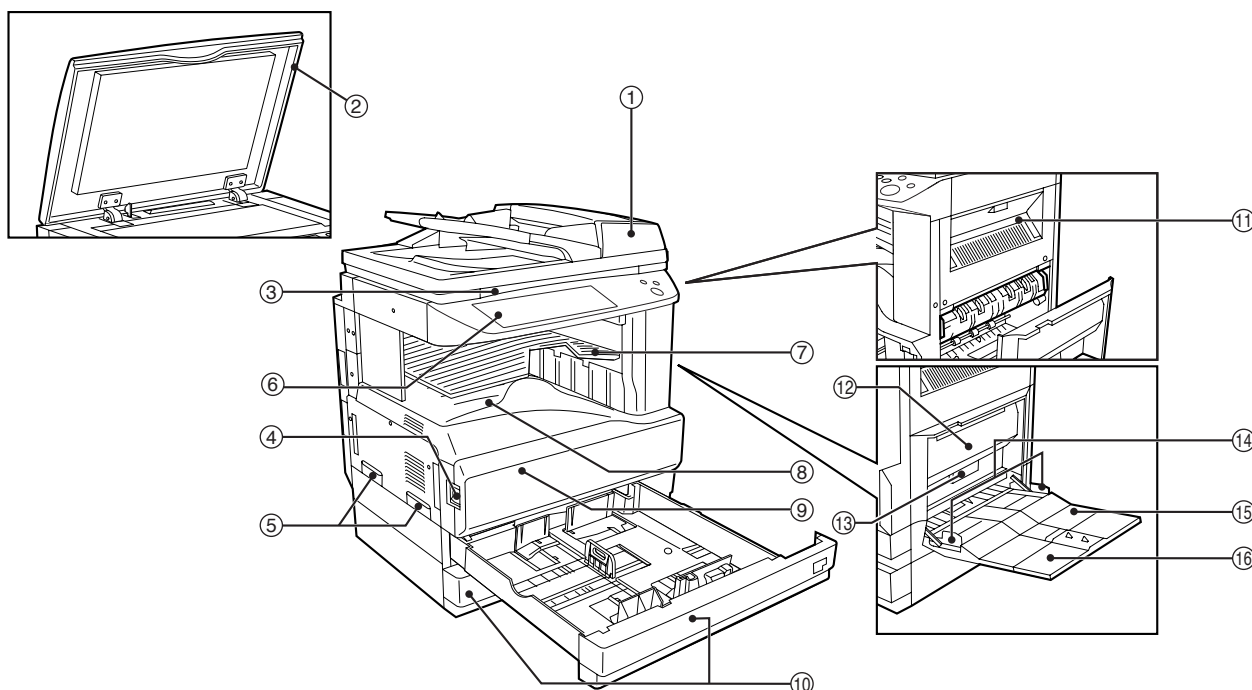
Citlivý přístup k ochraně životního prostředí a k obsluze

- Pro úsporu energie je kopírovací stroj vybaven režimem předehřívání a režimem automatického vypnutí.
- Univerzální design, který je použit u výrobku, výška ovládacího panelu a tvar tlačítek, umožňují snadnou obsluhu všem uživatelům.

Tato kapitola obsahuje základní informace o stroji a měli byste si ji přečíst ještě před začátkem používání stroje.

NÁZVY ČÁSTÍ A FUNKCÍ

Vnější části



① **Jednoprůchodový obracecí podavač (RSPF) (volitelně)**

Originál(y), které chcete skenovat zde založte lícem nahoru. (str. 23)

② **Víko originálu (volitelně)**

Před začátkem kopírování založte originál na sklo a víko originálu sklopte.

③ **Sklo originálu**

Originál, který chcete skenovat zde založte lícem dolů. (str. 22)

④ **Hlavní vypínač**

Vypínač slouží pro zapnutí a vypnutí stroje. (str. 13)

⑤ **Madla**

Madla slouží pro přenášení stroje.

⑥ **Ovládací panel**

Panel obsahuje tlačítka a dotykový panel. (str. 10)

⑦ **Separční rošt (horní rošt) (volitelně)**

Na tento rošt jsou dodávány tiskové úlohy.

⑧ **Střední rošt**

Na střední rošt jsou dodávány zhotovené kopie.

⑨ **Přední kryt**

Přední kryt otevřete pro vyjmutí zaseknutého papíru a pro provedení údržby. (str. 68)

⑩ **Zásobníky papíru**

Každý zásobník pojme 500 listů papíru. (str. 15)

⑪ **Pravý horní boční kryt**

Kryt otevřete pro vyjmutí zaseknutého papíru, je-li nainstalován volitelný separční rošt nebo finišer. (str. 72)

⑫ **Boční kryt**

Kryt otevřete pro vyjmutí zaseknutého papíru. (str. 68)

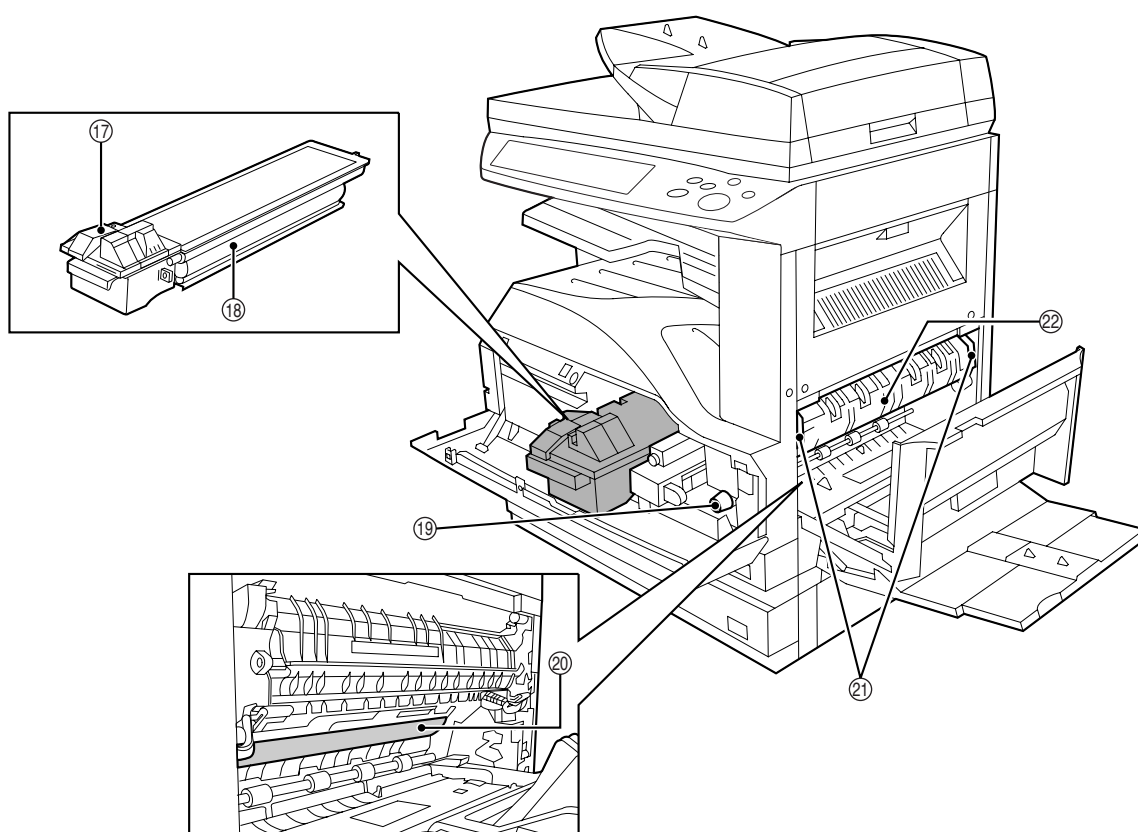
⑬ **Páčka bočního krytu**

Zatáhnutím otevřete boční kryt. (str. 68)

⑭ **Vodítka papíru bočního vstupu**

Vodítka nastavte na šířku papíru. (str. 18)

Vnitřní části



- ⑮ **Boční vstup**
Na boční vstup je možno založit běžný papír a též speciální papíry (jako jsou transparentní fólie). (str. 18)
- ⑯ **Prodloužení bočního vstupu**
Prodloužení bočního vstupu roztáhněte ještě před založením papíru na boční vstup. (str. 18)
- ⑰ **Uvolňovací páčka kazety toneru**
Páčka slouží pro uvolnění kazety toneru. (str. 74)
- ⑱ **Kazeta toneru**
Kazeta obsahuje toner. (str. 74)
- ⑲ **Točítka**
Otáčením točítka se vyjme zaseknutý papír. (str. 68)
- ⑳ **Světlocitlivý válec**
Na světlocitlivém válci se vytváří obraz.

**Pozor**

Nedotýkejte se světlocitlivého válce (zelené části). Mohlo by dojít k jeho poškození a na kopiích by se objevovala špína.

- ㉑ **Uvolňovací páčky fixační části**
Pro vyjmutí papíru zaseknutého ve fixační části zatlačte na tyto páčky a papír vyjměte. (str. 69)

**Varování**

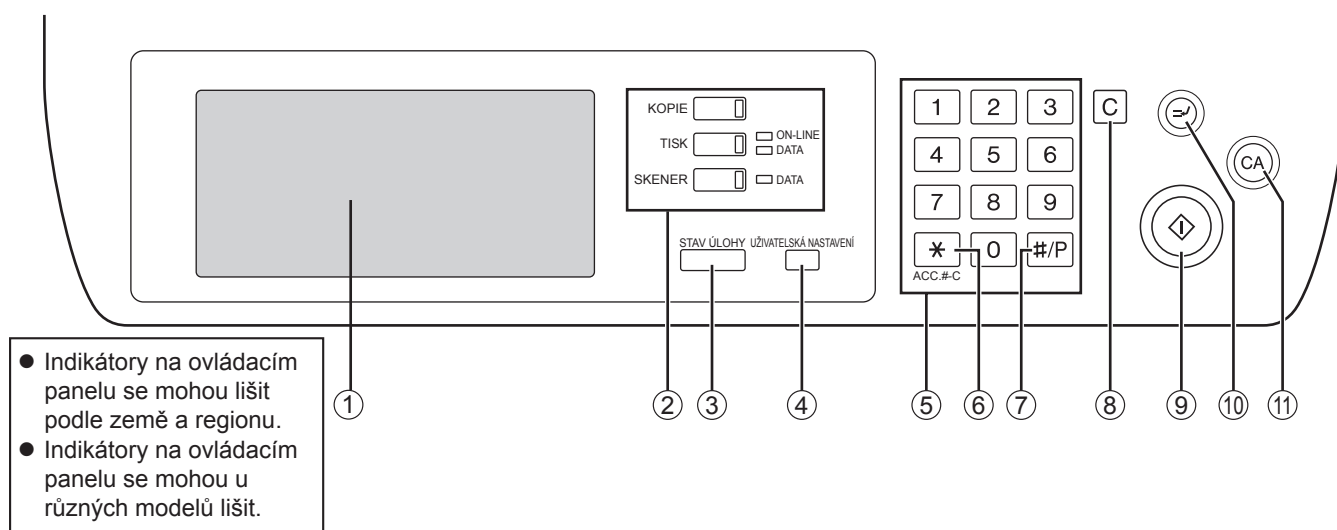
Fixační část je horká. Při vytahování papíru se nedotýkejte fixační části. Mohlo by dojít k popálení nebo poranění.

- ㉒ **Vodítko papíru fixační části**
Vodítko odklopte pro vyjmutí zaseknutého papíru. (str. 69)

**Info**

Označení modelu je na předním krytu stroje.

OVLÁDACÍ PANEL



① Dotykový panel

Na panelu se zobrazuje stav stroje, hlášení a jsou zde zobrazena dotyková tlačítka. Podle zvoleného režimu se na displeji zobrazuje stav tisku, kopírování nebo síťového skenování. Podrobnosti viz následující strana.

② Tlačítka a indikátory volby režimu

Slouží pro volbu režimu a tomu odpovídajícímu zobrazení dotykového panelu.

Tlačítko [KOPIE]

Slouží pro volbu režimu kopírování.

Tlačítko [TISK]/indikátor ON-LINE/indikátor DATA

Slouží pro volbu režimu tisku.

• Indikátor ON-LINE

Jestliže indikátor svítí, stroj může přijímat tiskové úlohy.

• Indikátor DATA

Tisková úloha je v paměti. Je-li úloha uložena v paměti, indikátor svítí trvale a během tisku indikátor bliká.

Tlačítko [SKENER]/indikátor DATA (Je-li nainstalován volitelný síťový skener.)

Je-li nainstalován volitelný síťový skener, stiskem tlačítka se zvolí režim síťového skenování.

• Indikátor DATA

Je-li naskenovaný obraz odeslán, indikátor svítí trvale nebo bliká.

(Viz "Návod k obsluze (pro síťový skener)".)

③ Tlačítko [STAV ÚLOHY]

Stiskem tlačítka se zobrazí stávající stav úlohy. (str. 12)

④ Tlačítko [UŽIVATELSKÁ NASTAVENÍ]

Slouží pro různá nastavení stroje včetně kontrastu dotykového panelu a pro programy klíčového operátora. (str. 54)

⑤ Číselná tlačítka

Slouží pro zadávání různých číselných hodnot.

⑥ Tlačítko [ACC.#-C] ([*])

Při zapnutém režimu auditora slouží po ukončení práce k návratu stroje do režimu připravenosti.

⑦ Tlačítko [#P] ([#P])

V režimu kopírování slouží k provedení úlohy z paměti zakázek.

⑧ Tlačítko [ZRUŠIT] ([C])

Stiskem se smaže nastavení počtu kopií nebo se zruší úloha.

⑨ Tlačítko [START] ([⏏])

V režimu kopírování nebo skenování slouží k zahájení kopírování nebo síťového skenování. Tlačítko bliká při aktivovaném režimu automatického vypnutí. Stiskem tlačítka se vrátíte k normálnímu provozu.

⑩ Tlačítko [PŘERUŠENÍ] ([⊖])

Tlačítko slouží k přerušování kopírovací práce. (str. 34)

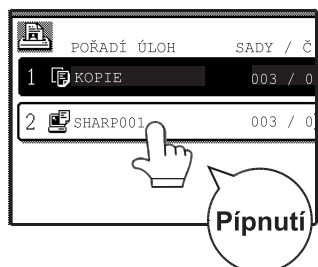
⑪ Tlačítko [ZRUŠIT VŠE] ([CA])

Vrací veškerá nastavení do výchozího stavu.

DOTYKOVÝ PANEL

Použití dotykového panelu

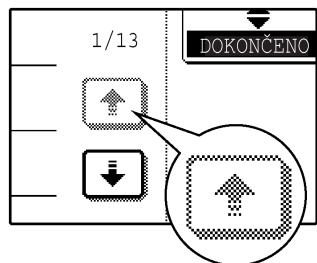
[Příklad 1]



Položky dotykového panelu se volí stiskem tlačítka, přiřazeného k položce. Pro potvrzení volby se ozve pípnutí a tlačítko se zvýrazní.

* Dvojí pípnutí se ozve při stisku neplatného tlačítka.

[Příklad 2]



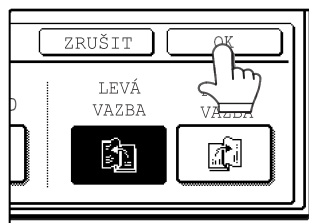
Tlačítka vyobrazená šedě není možno zvolit.

Pípnutí pro potvrzení volby je možno vypnout pomocí programu obsluhy. (Viz "Příručka klíčového operátora".)

Vyobrazení dotykového panelu uváděná v tomto návodu k obsluze představují tisknutý obrázek a mohou se poněkud lišit od vyobrazení ve skutečnosti.

Volba funkce

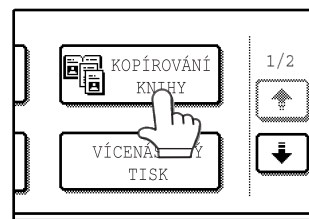
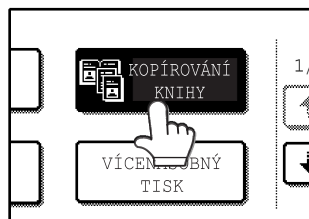
[Příklad 1]



Položky, které jsou při zobrazení obrazovky zvýrazněné jsou již zvoleny a po stisku tlačítka [OK] jsou aktivní.

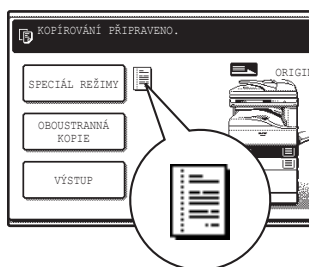
[Příklad 2]

Pokud potřebujete volbu zrušit, stiskněte tlačítko ještě jednou až se zvýraznění zruší.



Tlačítko již není zvýrazněno a volba je zrušena.

[Příklad 3]



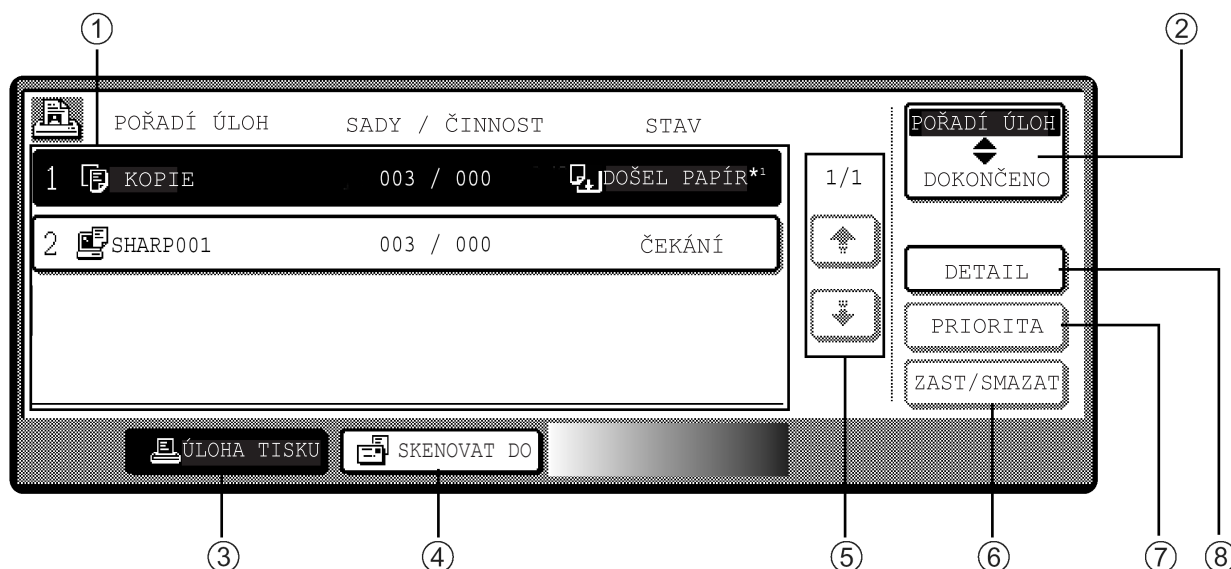
Při použití stroje v režimu kopírování a zvoleném speciálním režimu se na dotykovém panelu zobrazí ikona představující zvolenou funkci. Po stisku této ikony se zobrazí obrazovka nastavení této funkce (nebo obrazovka menu), a nastavení funkce je možno zkontrolovat, změnit nebo zrušit.

Obrazovka stavu úlohy (společná pro kopírování, tisk a síťové skenování)

Tato obrazovka se zobrazí po stisku tlačítka [STAV ÚLOHY] na ovládacím panelu.

Na displeji se zobrazí seznam úloh, ukazující aktuální úlohu a uložené úlohy nebo seznam, ukazující ukončené úlohy.

Obsah úloh je možno si prohlédnout a úlohy je možno z fronty vymazat. Následující obrazovka ukazuje frontu tiskových úloh.



① Seznam úloh

Seznam zobrazuje uložené úlohy a úlohu právě prováděnou. Stiskem tlačítka ③ nebo ④ na nákrese výše se vybere typ úlohy. Ikona vedle každé úlohy představuje režim dané úlohy následovně:



Kopírování



Tisk



Síťové skenování

Úlohy na seznamu úloh jsou zobrazeny ve formě tlačítek. Pro změnu priority úlohy nebo pozastavení nebo zrušení úlohy stiskněte tlačítko úlohy a potom použijte tlačítko popsané pod ⑥ nebo ⑦.

*1:Zobrazení hlášení "DOŠEL PAPÍR"

Jestliže se na displeji stavu úlohy zobrazí hlášení "DOŠEL PAPÍR", ve stroji došla zásoba požadované velikosti papíru. Doplňte tuto velikost papíru. Pokud není požadovaná velikost papíru k dispozici a pracujete v režimu tisku, můžete založit na boční vstup jinou velikost papíru a umožnit tak tisk. (Viz "Online manuál".)

② Tlačítka přepínání režimu

Tlačítka slouží pro volbu režimu, který je zobrazen: "POŘADÍ ÚLOH" (Uložené/aktuálně prováděné úlohy) nebo "DOKONČENO" (Ukončené úlohy).

"POŘADÍ ÚLOH":

Zobrazuje úlohy, které jsou uloženy a úlohu, která se právě provádí.

"DOKONČENO":

Zobrazuje již ukončené úlohy. Úlohy kopírování se na tomto seznamu nezobrazují. Pokud se stroj vypne, nebo pokud se aktivuje režim automatického vypnutí a na seznamu nejsou žádné úlohy, úlohy na seznamu "DOKONČENO" se vymažou.

③ Tlačítko [ÚLOHA TISKU]

Slouží pro zobrazení seznamu výstupů pro všechny režimy (tisk a kopírování).

④ Tlačítko [SKENOVAT DO]

Zobrazí úlohu síťového skenování (Pokud je funkce síťového skenování nainstalována.).

⑤ Tlačítka přepínání zobrazení

Slouží pro listování zobrazeným seznamem úloh.

⑥ Tlačítko [ZAST/SMAZAT]

Slouží pro pozastavení nebo pro smazání právě prováděné úlohy, nebo pro smazání uložené úlohy. Tímto tlačítkem nelze pozastavit nebo smazat úlohy kopírování. Úlohy kopírování je možno zrušit stiskem tlačítka [ZRUŠIT] (C) nebo [ZRUŠIT VŠE] (CA).

⑦ Tlačítko [PRIORITA]

Stiskem tlačítka po vybrání uložené úlohy ze seznamu [POŘADÍ ÚLOH] se dá této tiskové úloze priorita před ostatními úlohami.

⑧ Tlačítko [DETAIL]

Zobrazuje podrobnosti vybrané úlohy.

ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ

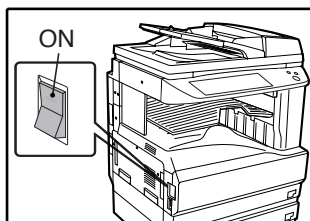
Hlavní vypínač je umístěn na levé straně stroje.



Po zapnutí hlavního vypínače přejde stroj do režimu, který se používal před vypnutím. Následující vysvětlení předpokládá, že posledně používaný režim byl režim kopírování.

ZAPNUTÍ

Přepněte hlavní vypínač do polohy "ON".

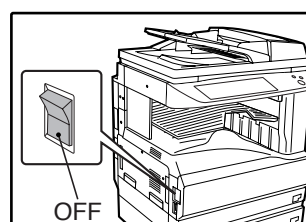


- Po přepnutí hlavního vypínače do polohy "ON" se na displeji zobrazí hlášení "ZAHŘÍVÁ SE. NYNÍ MŮŽETE NASTAVIT KOPÍROVÁNÍ." a stroj se začne nahřívat. Jakmile se zobrazí hlášení "KOPÍROVÁNÍ PŘIPRAVENO.", stroj je připraven ke kopírování. Během doby nahřívání je možno nastavit požadavky na kopírování.
- Je-li zapnut režim auditoru, zobrazí se hlášení "ZADEJTE ČÍSLO VAŠEHO ÚČTU.". Po zadání platného čísla účtu se na hlavní obrazovce zobrazí na několik sekund stav účtu. Nyní je možno kopírovat. (Viz "Příručka klíčového operátora".)

VYPNUTÍ

Pokud se stroj nebude delší dobu používat tak ho vypněte.

Ujistěte se, že stroj neprovádí žádnou činnost a potom přepněte hlavní vypínač do polohy "OFF".



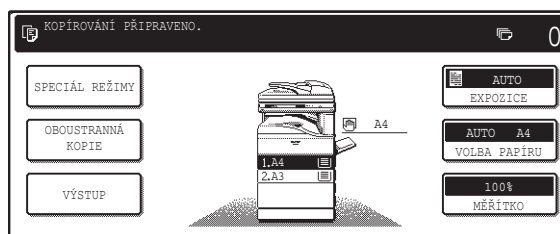
Pokud se hlavní vypínač vypne během činnosti stroje, může dojít k záseku papíru a probíhající práce se zruší.

1

VÝCHOZÍ NASTAVENÍ

Stroj přejde do výchozího nastavení po zapnutí, po stisku tlačítka [ZRUŠIT VŠE] (Ⓢ) nebo po uplynutí času pro "doba návratu displeje" po zhotovení poslední kopie v jakémkoliv režimu. Při návratu stroje do výchozího nastavení se všechna nastavení a funkce zvolené do této doby zruší. Doba návratu displeje je možno změnit pomocí programů obsluhy. (Viz "Příručka klíčového operátora".)

Obrázek níže ukazuje nastavení, která se zobrazí na displeji.



Funkce a volby výchozího nastavení odpovídají obrazovce výše.

Měřítko: 100%, **Expozice:** automatická, **Počet kopií:** 0,
Automatické oboustranné kopírování: jednostranně na jednostranně,
Automatická volba papíru: zapnuta,
Zásobník papíru: horní zásobník papíru



Parametry výchozího nastavení je možno změnit pomocí programů obsluhy. (Viz "Příručka klíčového operátora".)

Parametry výchozího nastavení (úvodní obrazovka) režimu tiskárny a skeneru viz návody k obsluze pro tyto funkce.

REŽIMY ÚSPORY ENERGIE

Kopírovací stroj má dva režimy pro úsporu elektrické energie, které přispívají k ochraně životního prostředí a ke snížení provozních nákladů. Režimy pro úsporu elektrické energie jsou "Režim předehřívání" a "Režim automatického vypnutí".

Nastavení časů pro každý režim je možno změnit pomocí programů obsluhy. (Viz "Příručka klíčového operátora".)

Režim předehřívání

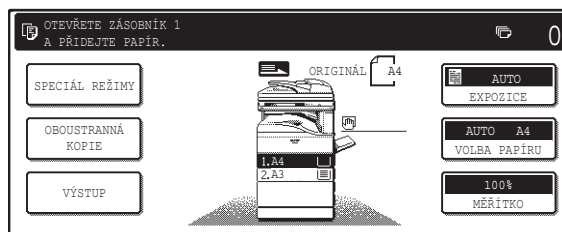
Po uplynutí nastaveného času se automaticky sníží teplota fixační části a tím se sníží spotřeba energie. Tovární výchozí nastavení je 15 minut. Pro návrat do normálního provozu stiskněte na ovládacím panelu libovolné tlačítko. Pro kopírování z režimu předehřívání zvolte prostě požadavky na kopírování a potom stiskněte tlačítko [START] (Ⓢ).

Režim automatického vypnutí

Po uplynutí nastaveného času se automaticky vypne napájení fixační části a tím se sníží spotřeba energie (tím jsou splněny požadavky mezinárodního programu Energy Star.). Tovární výchozí nastavení je 60 minut. Jakmile stroj přejde do tohoto režimu, obrazovka dotykového panelu zhasne a bude pouze blikat tlačítko [START] (Ⓢ). Pro návrat do normálního provozu stiskněte tlačítko [START] (Ⓢ). Pro kopírování po nahřátí proveďte volby kopírování a stiskněte tlačítko [START] (Ⓢ).

ZAKLÁDÁNÍ PAPÍRU

Jakmile ve stroji dojde papír, na dotykovém panelu se zobrazí příslušné hlášení. Založte papír do zásobníku.



PAPÍR

Tabulka níže uvádí technické parametry pro typy a velikosti papíru, který může být založen do zásobníků. Pro dosažení nejlepších výsledků používejte papír, doporučený firmou SHARP.

Zásobník č.	Typ zásobníku	Typ papíru		Velikost	Váha	Kapacita
1	Horní zásobník papíru*1	Obyčejný papír Hlavičkový papír Recyklovaný papír Barevný papír		A5 až A3 (5-1/2" x 8-1/2" až 11" x 17")	56 g/m ² až 105 g/m ² (15 lbs. až 28 lbs.)	500 listů*4
2	Spodní zásobník papíru*2					
3	Kazeta na 500 listů/Horní zásobník kazety na 2 x 500 listů					
4	Spodní zásobník kazety na 2 x 500 listů					
	Boční vstup	Obyčejný papír Hlavičkový papír Recyklovaný papír Barevný papír		A6 až A3 (5-1/2" x 8-1/2" až 11" x 17")	56 g/m ² až 128 g/m ² (15 lbs. až 34,5 lbs.)*3	100 listů*4
		Tenký papír			52 g/m ² až 56 g/m ² (14 lbs. až 15 lbs.)	100 listů
		Těžký papír			Max. 200 g/m ² (54 lbs.)	30 listů
		Samolepky				40 listů
		Transparentní fólie				40 listů
		Obálky	International DL (110 x 220 mm) International C5 (162 x 229 mm) Commercial 10 (4-1/8" x 9-1/2")			5 listů

*1 Papír velikosti A5 (5-1/2" x 8-1/2") je možno založit jen do zásobníku 1 a na boční vstup.

*2 Papír velikosti B5 nelze založit do zásobníku 2 (nicméně papír velikosti B5R založit lze.).

*3 Při zakládání papíru většího než A4 (8-1/2" x 11") nepoužívejte papír o váze větší než 105 g/m² (28 lbs.).

*4 Počet zakládaných listů papíru se liší podle váhy papíru.

Speciální papíry

Pro používání speciálních papírů se řiďte následujícími pravidly.

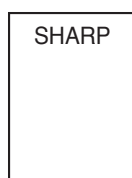
Obálky

Nepoužívejte následující obálky (došlo by k jejich záseku).

- Obálky s kovovými lemy, sponkami, tkaničkami, otvory nebo okénky.
- Obálky s hrubou výplní, uhlovým papírem nebo hladkým povrchem.
- Obálky se dvěma nebo více přehnutími.
- Obálky s připevněnou páskou, fólií nebo papírem.
- Obálky s přehnutým uzavíráním.
- Obálky s lepidlem, které se pro lepení vlhčí.
- Obálky se samolepkami nebo razítky.
- Obálky lehce naplněné vzduchem.
- Obálky s přečnávající lepící vrstvou.
- Obálky s částečně odlepeným uzavíráním.

Hlavičkový papír

Hlavičkový papír je papír s předtištěnými informacemi jako je název a adresa firmy.



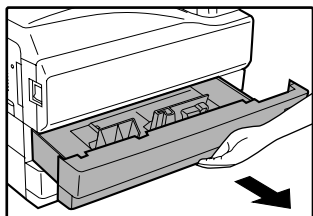
- Používejte transparentní fólie a samolepky doporučené firmou SHARP. Používání jiných než firmou SHARP doporučených papírů může vést k zásekům nebo způsobovat zašpinění kopie. Pokud se používá materiál jiný než doporučený firmou SHARP, podávejte tyto materiály z bočního vstupu vždy po jednotlivých listech (nesnažte se o průběžné vícenásobné kopírování nebo tisk).
- Na trhu existuje celé množství různých speciálních papírů a některé nelze v tomto stroji použít. Před použitím těchto speciálních papírů proto kontaktujte autorizované servisní středisko.
- Před použitím papíru jiného než doporučeného firmou SHARP si zhotovte zkušební kopii a zjistěte, zda je papír pro kopírování vhodný.

ZALOŽENÍ PAPÍRU

Před provedením následujících kroků pro založení papíru zkontrolujte, zda stroj nekopíruje nebo netiskne.

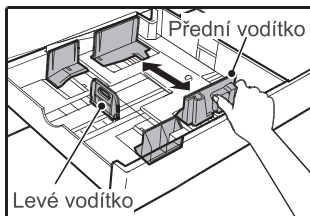
Založení papíru do zásobníku

1 Zásobník papíru vytáhněte až na doraz.

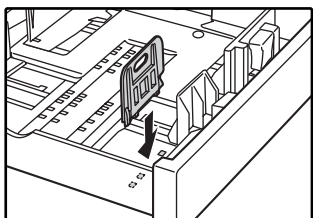


Pokud zakládáte stejnou velikost papíru jaká byla již založena, jděte na krok 4. Pokud zakládáte jinou velikost papíru, pokračujte následujícím krokem.

2 Stlačte uvolňovací páčku předního vodítka a vodítko nastavte na šířku papíru.

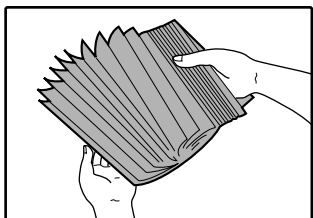


3 Zasuňte levé vodítko do příslušného výřezu označeného v zásobníku.



Pokud používáte papír velikosti 11" x 17", uložte si levé vodítko do výřezu vlevo vpředu v zásobníku.

4 Kopírovací papír provětrejte.



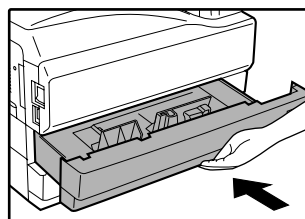
5 Založte papír do zásobníku.



Info

- Papír založte stranou tisku směrem nahoru.
- Papír založte podél bočních vodítek.
- Zásobník pojme až 500 listů papíru 80 g/m² (21 lbs.).
- Papír nezakládejte nad rysku maximální výšky.
- Při doplňování papíru nejprve odeberte zbývající papír v zásobníku, doplňte ho novým papírem a potom založte jako jeden balík.

6 Zásobník papíru zasuňte řádně zpět do stroje.



Pokud jste založili jinou velikost papíru než byla založena dříve, zasuňte kartičku s příslušnou velikostí papíru do okénka vpředu na zásobníku tak, aby byla nová velikost papíru řádně vyznačena.

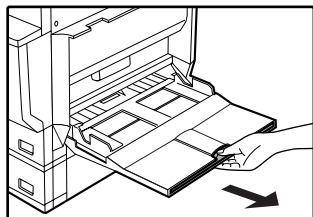
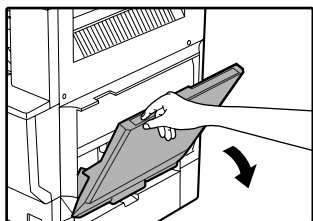


Info

Pokud jste založili jinou velikost papíru než byla založena dříve, přejděte na část "ZMĚNA VELIKOSTI A TYPU PAPÍRU V ZÁSObNÍKU" (str. 19).

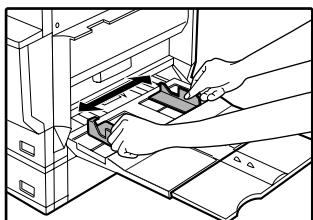
Založení papíru na boční vstup

1 Boční vstup sklopte.

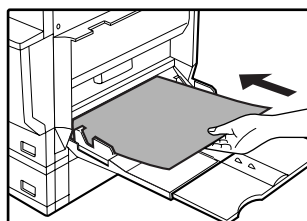


Pro správnou detekci založeného papíru nezapomeňte roztáhnout prodloužení bočního vstupu.

2 Nastavte vodítka papíru na šířku papíru.

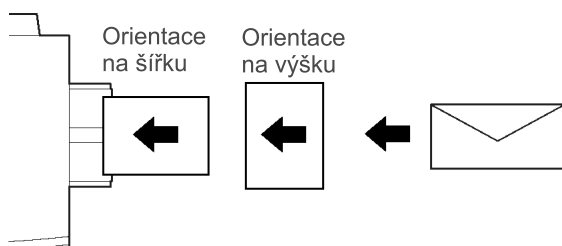


3 Kopírovací papír (stranou tisku dolů) zcela zasuňte do bočního vstupu.



Důležité body při zakládání papíru na boční vstup

- Papír velikosti A6 nebo obálky založte horizontálně (na šířku) tak, jak ukazuje následující nákres.
- Papír zakládejte stranou tisku dolů.



- Při vkládání obálek se ujistěte zda jsou rovné, neprohnuté a nemají odlepené některé části (ne uzavírací části).
- Při doplňování papíru nejprve odeberte zbývající papír v zásobníku, doplňte ho novým papírem a potom založte jako jeden balík. Doplňovaný papír musí mít stejnou velikost a typ jako papír již na bočním vstupu založený.
- Nepoužívejte papír, který je menší než je velikost originálu. To může zapříčinit nečisté a nekvalitní kopie.
- Nepoužívejte již použitý papír z laserové tiskárny. To může zapříčinit nečisté a nekvalitní kopie.

ZMĚNA VELIKOSTI A TYPU PAPÍRU V ZÁSObNÍKU

Pokud měníte papír v zásobníku, potom změňte nastavení typu a velikosti papíru následujícím postupem. Nastavení nelze změnit v případě, že se stroj zastavil protože došel papír, když došlo k záseku papíru, nebo když se provádí přerušené kopírování.

V režimu kopírování nelze nastavení měnit, pokud právě probíhá tisk.



- Papír velikosti A5 (5-1/2" x 8-1/2") je možno nastavit jen pro zásobník 1.
- Papír velikosti B5 nelze nastavit pro zásobník 2 (nicméně papír velikosti B5R nastavit lze.).
- Nastavování jiných zásobníků než je boční vstup lze zakázat pomocí programů obsluhy. (Viz "Příručka klíčového operátora".)

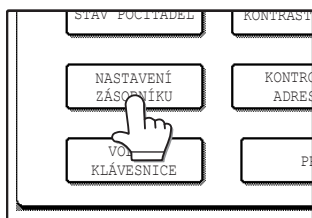
1 Založte papír podle postupu "Založení papíru do zásobníku" (str. 17).

2 Stiskněte tlačítko [UŽIVATELSKÁ NASTAVENÍ].



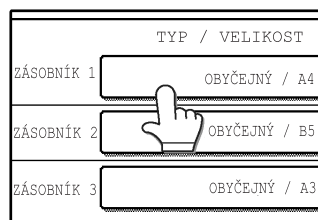
Zobrazí se obrazovka uživatelských nastavení.

3 Stiskněte tlačítko [NASTAVENÍ ZÁSObNÍKU].



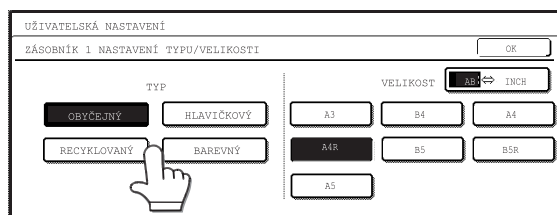
Zobrazí se obrazovka nastavení zásobníku.

4 Zvolte zásobník, do kterého jste zakládali papír.



Čísla zásobníků viz část "PAPÍR" (str. 15). Pokud se požadovaný zásobník nezobrazí na displeji, listujte pomocí tlačítka nebo až se zásobník zobrazí.

5 Vyberte velikost a typ papíru, který jste založili do zásobníku.



Aktuálně zvolený typ bude zvýrazněn.

- Pro změnu typu papíru stiskněte příslušné tlačítko typu papíru.
- Pro změnu velikosti papíru stiskněte příslušné tlačítko velikosti papíru.
- Pro změnu zobrazení velikostí na velikosti palcové stiskněte tlačítko [AB ⇌ INCH].

6 Stiskněte tlačítko [OK].

7 Zobrazí se hlášení, žádající kontrolu založeného papíru. Papír zkontrolujte a stiskněte tlačítko [OK].

Vrátíte se zpět na obrazovku nastavení zásobníku.

Nastavení typu papíru na bočním vstupu

Pro nastavení typu papíru na bočním vstupu použijte jeden ze způsobů níže.

Pomocí volby [UŽIVATELSKÁ NASTAVENÍ]

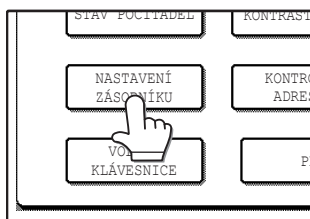
- 1 Založte papír na boční vstup podle popisu "Založení papíru na boční vstup" (str. 18).

- 2 Stiskněte tlačítko [UŽIVATELSKÁ NASTAVENÍ].



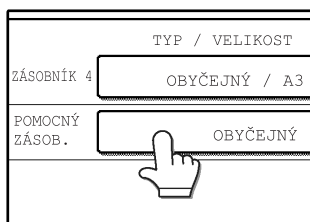
Zobrazí se obrazovka uživatelských nastavení.

- 3 Stiskněte tlačítko [NASTAVENÍ ZÁSObNÍKU].

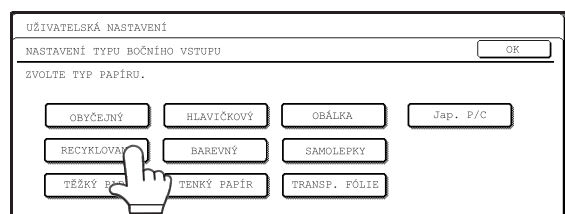


Zobrazí se obrazovka nastavení zásobníku.

- 4 Stiskněte tlačítko [POMOCNÝ ZÁSOb.].



- 5 Zvolte typ papíru, který je založen na bočním vstupu.



Typ "Jap. P/C" označuje oficiální dopisnice, používané v Japonsku.

- 6 Stiskněte tlačítko [OK].

Vrátíte se zpět na obrazovku nastavení zásobníku.

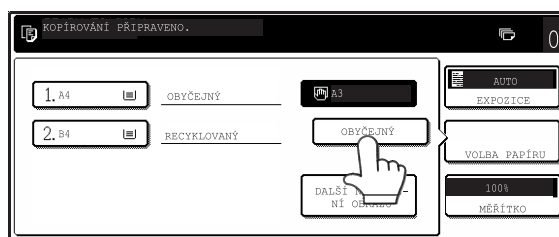
Pomocí volby [VOLBA PAPÍRU]

- 1 Založte papír na boční vstup podle popisu "Založení papíru na boční vstup" (str. 18).

- 2 Stiskněte tlačítko [VOLBA PAPÍRU].



- 3 Stiskněte tlačítko volby typu papíru.



- 4 Zvolte typ papíru.



Typ "Jap. P/C" označuje oficiální dopisnice, používané v Japonsku.

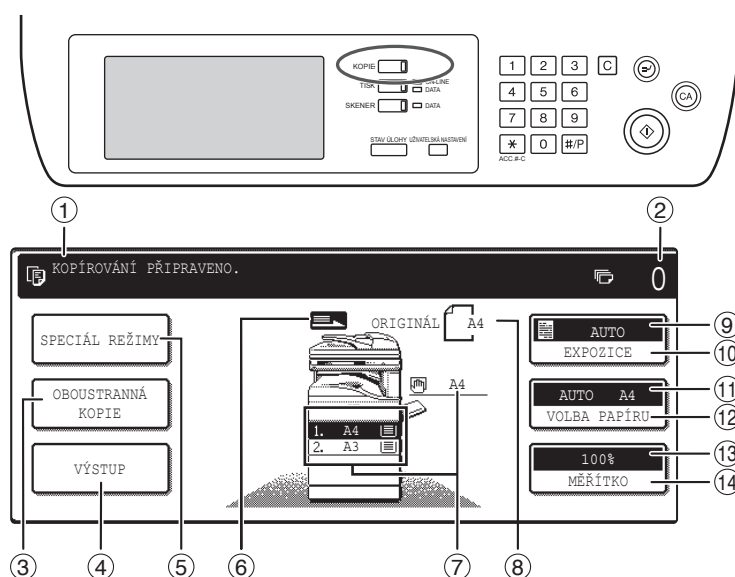
- 5 Stiskněte tlačítko [VOLBA PAPÍRU].

Vrátíte se zpět na hlavní obrazovku režimu kopírování.

Tato kapitola popisuje hlavní funkce kopírování jako je normální kopírování, zmenšování nebo zvětšování a nastavení expozice.

HLAVNÍ OBRAZOVKA REŽIMU KOPÍROVÁNÍ

Hlavní obrazovka režimu kopírování zobrazuje hlášení, tlačítka a nastavení, která se používají pro kopírování. Stiskem tlačítka se provede příslušná volba. Hlavní obrazovka režimu kopírování se zobrazí po stisku tlačítka [KOPIE] (kromě případu, kdy je zobrazena obrazovka uživatelských nastavení).



- Hlášení se mohou pro různé země a oblasti lišit.
- Vyobrazení na obrazovce se liší podle nainstalovaného příslušenství.

① Zobrazení hlášení

V této oblasti se zobrazují stavová hlášení.

② Zobrazení počtu kopií

Zde se zobrazuje zvolený počet kopií před stiskem tlačítka [START] (⏻) nebo po stisku tlačítka [START] (⏻) počet kopií, které se ještě mají zhotovit. Je-li zde zobrazeno "0", zhotoví se jedna kopie.

③ Tlačítko [OBOUSTRANNÁ KOPIE] (str. 27)

Stiskem tlačítka se zobrazí obrazovka volby oboustranného kopírování.

④ Tlačítko [VÝSTUP] (str. 35)

Tlačítkem se volí nastavení výstupu jako je třídění, skupinování, třídění se sešíváním a další nastavení výstupu.

⑤ Tlačítko [SPECIÁL REŽIMY] (str. 39)

Stiskem tlačítka se zobrazí obrazovka volby speciálních režimů.

⑥ Zobrazení založení originálu

Toto zobrazení se objeví po založení originálu na podavač RSPF.

⑦ Zobrazení velikosti papíru

Zde se zobrazuje umístění zásobníků papíru a velikost papíru v zásobnících. Symbol "≡" indikuje, zda je či není v zásobníku papír. Volba zásobníku papíru se provede stiskem tlačítka příslušného zásobníku.

⑧ Zobrazení velikosti originálu

Po založení originálu na kopírování se zde zobrazí velikost originálu.

⑨ Zobrazení expozice

Zde se zobrazuje ikona zvoleného typu expozice a nastavení expozice.

⑩ Tlačítko [EXPOZICE] (str. 29)

Tlačítko slouží pro nastavení expozice.

⑪ Zobrazení volby papíru

Zde se zobrazuje zvolená velikost papíru. Je-li zvolen režim automatické volby papíru, bude zde zobrazeno "AUTO".

⑫ Tlačítko [VOLBA PAPIRU] (str. 22, str. 26)

Toto tlačítko použijte pro volbu velikosti papíru.

⑬ Zobrazení měřítka

Zde se zobrazuje zvolené měřítko.

⑭ Tlačítko [MĚŘÍTKO] (str. 31)

Toto tlačítko použijte pro volbu měřítka.

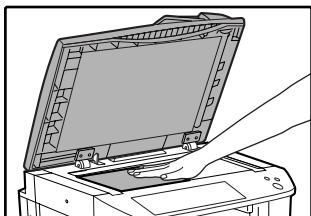
NORMÁLNÍ KOPÍROVÁNÍ

KOPÍROVÁNÍ ZE SKLA



Je-li zapnut "REŽIM AUDITORU" (str. 58), zadejte 5-místné číslo účtu.

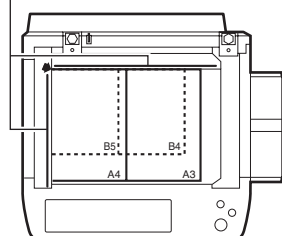
1 Odklopte víko/RSPF a založte originál na sklo lícem dolů.



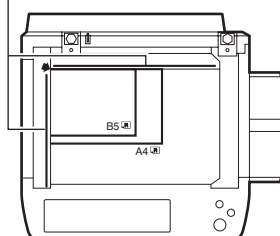
[Jak založit originál]

Založte roh originálu k šipce (▲) v levém zadním rohu skla, jak ukazuje náčrt.

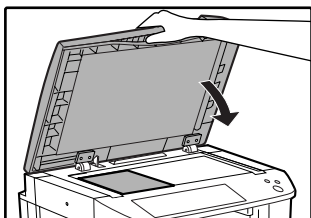
Pravítko originálu



Pravítko originálu



2 Sklopte víko/RSPF.

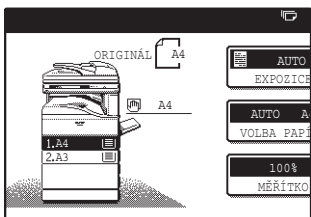


Velikost originálu se zobrazí na dotykovém panelu. Po založení originálu neopomeňte sklopit víko originálu/RSPF. Pokud by zůstaly odklopené, části mimo originál by se okopírovaly černě a vedlo by to k nadměrné spotřebě toneru.



Pokud se neprovede automatická detekce velikosti originálu, zadejte velikost originálu manuálně. (str. 47)

3 Zkontrolujte, zda se zvolila automaticky stejná velikost papíru jako je originál.



Zvolený zásobník papíru bude zvýrazněn. Jestliže zásobník obsahuje jinou velikost papíru než je originál, zobrazí se hlášení "VLOŽTE PAPÍR xxxx".

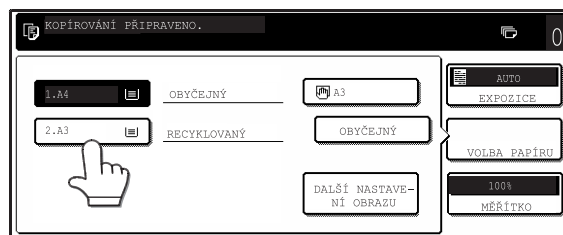
I když je výše uvedené hlášení zobrazeno, kopírování ze zvoleného zásobníku se uskuteční.



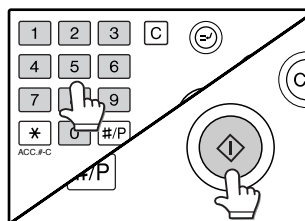
- Založení papíru viz část "ZAKLÁDÁNÍ PAPIRU" (str. 15). Pokud změníte velikost papíru v zásobníku, budete též muset změnit nastavení velikosti a typu papíru v zásobníku. (str. 19)
- Pomocí uživatelských programů (viz "Příručka klíčového operátora") je možno zvolit typy papíru pro automatickou volbu papíru, nebo je možno tuto funkci vypnout.

Manuální volba velikosti papíru (zásobníku)

Pokud je funkce automatické volby papíru vypnuta uživatelskými programy, nebo pokud chcete použít jinou velikost papíru než je velikost originálu, stiskněte tlačítko [VOLBA PAPIRU] a zvolte zásobník s požadovanou velikostí papíru. (Zvolený papír se zvýrazní a obrazovka volby papíru se zavře.) Pro zavření obrazovky bez volby velikosti papíru stiskněte opět tlačítko [VOLBA PAPIRU].



4 Zvolte počet kopií a další případná nastavení a potom stiskněte tlačítko [START] (⏻).



- Po zhotovení každé kopie se počet zvolených kopií sníží vždy o 1.
- Pokud zhotovujete jen jednu kopii, je možno ji zhotovit i když je na displeji zobrazeno "0".
- Pro smazání překlepu stiskněte tlačítko [ZRUŠIT] (⏻).



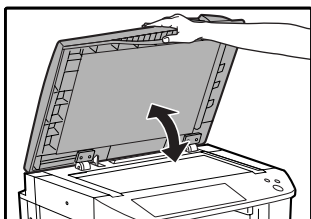
- Stiskem tlačítka [ZRUŠIT] (⏻) se zastaví probíhající kopírování.
- Pro opakování stejného kopírování s jiným originálem vyměňte jen originál a stiskněte tlačítko [START] (⏻).
- Pokud se kopírování zastaví protože v zásobníku došel papír, můžete v kopírování pokračovat stiskem tlačítka [VOLBA PAPIRU] a volbou bočního vstupu nebo volbou zásobníku, ve kterém je založen papír stejného typu, velikosti a orientace.

KOPÍROVÁNÍ Z PODAVAČE RSPF



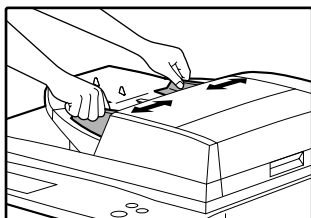
- Je-li zapnut režim "REŽIM AUDITORU" (str. 58), zadejte 5-místné číslo účtu.
- Je-li použití podavače RSPF zablokováno pomocí uživatelských programů, nelze podavač RSPF použít. Viz "Příručka klíčového operátora".

1 Zkontrolujte, zda nezůstal na skle originál a potom podavač RSPF sklopte.

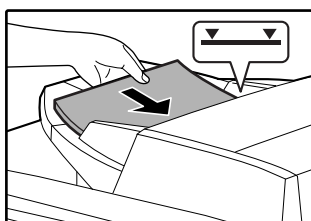


Pokud zůstal po posledním kopírování na skle originál, na displeji se zobrazí hlášení "VYJMĚTE ORIGINÁL Z DOKUMENTOVÉHO SKLA.".

2 Nastavte vodítka na šířku originálu.



3 Zložte originály na rošt podavače lícem nahoru.

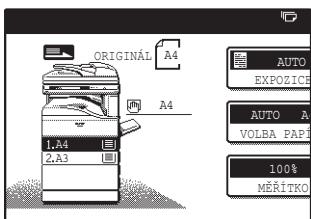


Originály zcela zasuňte do podávací štěrby. Na dotykovém panelu se zobrazí velikost originálu.



- Na podavač lze najednou založit až 100 listů (90 g/m² (24 lbs.)).
- Pokud se neprovede automatická detekce velikosti originálu, zadejte velikost originálu manuálně. (str. 47)

4 Zkontrolujte, zda se zvolila automaticky stejná velikost papíru jako je originál.



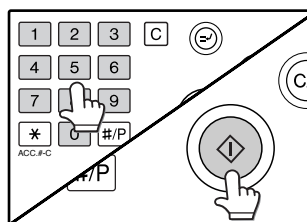
Zvolený zásobník papíru bude zvýrazněn. Jestliže žádný zásobník neobsahuje stejnou velikost papíru, zobrazí se hlášení "VLOŽTE PAPIR xxxx".

I když je výše uvedené hlášení zobrazeno, kopírování ze zvoleného zásobníku se uskuteční.



- Založení papíru viz část "ZAKLÁDÁNÍ PAPIRU" (str. 15). Pokud změníte velikost papíru v zásobníku, budete též muset změnit nastavení velikosti a typu papíru v zásobníku. (str. 19)
- Je-li třeba, je možno zvolit manuálně zásobník, který obsahuje stejnou velikost papíru tak, jak je vysvětleno na straně 22.
- Pomocí uživatelských programů (viz "Příručka klíčového operátora".) je možno zvolit typy papíru pro automatickou volbu papíru, nebo je možno tuto funkci vypnout.
- Je-li velikost originálu větší než je velikost papíru, bude výsledek kopírování ze skla jiný než výsledek kopírování z podavače RSPF. (str. 22)

5 Zvolte počet kopií a další případná nastavení a potom stiskněte tlačítko [START] (⏻).



- Po zhotovení každé kopie se počet zvolených kopií sníží vždy o 1.
- Pokud zhotovujete jen jednu kopii, je možno ji zhotovit i když je na displeji zobrazeno "0".
- Pro smazání překlepu stiskněte tlačítko [ZRUŠIT] (⏻).



- Stiskem tlačítka [ZRUŠIT] (⏻) se zastaví probíhající kopírování.
- Pokud se kopírování zastaví protože v zásobníku došel papír, můžete v kopírování pokračovat stiskem tlačítka [VOLBA PAPIRU] a volbou bočního vstupu nebo volbou zásobníku, ve kterém je založen papír stejného typu, velikosti a orientace.

Režim průběžného podávání

Je-li pomocí uživatelských programů zapnut režim průběžného podávání, potom se po podání originálu zobrazí asi na 5 sekund hlášení "ZALOŽIT ORIGINÁLY NA PRŮBĚŽ. PODÁVÁNÍ.". Nové originály založené na podavač RSPF během zobrazení tohoto hlášení budou automaticky podány a okopírovány.

Kopírování velkého počtu originálů

Při kopírování více originálů než je možno založit najednou na podavač RSPF je užitečná funkce vytváření úlohy. Další informace k režimu vytváření úlohy viz "VYTVÁŘENÍ ÚLOHY" (str. 45).

POZNÁMKY KE KOPÍROVÁNÍ

Sklo originálů a podavač RSPF

- Je-li zapnuta funkce auto volba papíru nebo funkce auto obraz, je možno zvolit papír s jinou orientací než je orientace originálu. V tomto případě dojde k otočení obrazu originálu.
- Při kopírování knihy nebo přehnutého originálu, zatlačte jemně na víko originálů/RSPF. Tím se omezí vznik stínů, způsobených špatným kontaktem mezi originálem a sklem.
- Je-li zapnuta funkce čítače středního roštu, potom je počet kopií, které mohou být dodány na výstupní rošt omezen na 500 (jen velikost A4 a 8-1/2" x 11"; limit pro všechny ostatní velikosti je 300 listů). Pokud se používá funkce odsazení, limit je asi 300 listů. Po dosažení limitu se kopírování zastaví a tlačítko [START] (⊕) zhasne. Odeberte kopie ze středního roštu a kopírování obnovte stiskem tlačítka [START] (⊕). Funkci čítače středního roštu je možno pomocí uživatelského programu vypnout. (Viz "Příručka klíčového operátora".)

Originály, které je možno použít na podavači RSPF

Na podavač RSPF je možno založit maximálně 100 originálů (A4, 90 g/m² (8-1/2" x 11", 24 lbs.)). Na podavač RSPF je možno založit též originály různé délky, pokud mají ale stejnou šířku; některé kopírovací funkce nemusí ale správně pracovat.

Použitelné originály

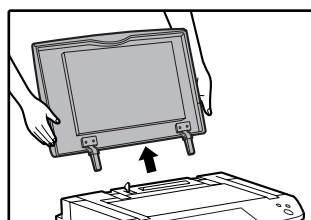
Jako oboustranné originály je možno použít originály velikosti A5 až A3 (5-1/2" x 8-1/2" až 11" x 17") o gramáži od 35 g/m² do 128 g/m² (9 lbs. do 34 lbs.) nebo 52 g/m² do 105 g/m² (14 lbs. do 28 lbs.).

Další omezení

- Používejte originály v povoleném rozsahu velikosti a váhy. U originálů mimo tento povolený rozsah může docházet k zásekům.
- Zkontrolujte, zda na originálech nejsou žádné sponky papíru nebo sponky sešíváčky.
- Pokud jsou na originálu vlhká místa od korekční kapaliny nebo inkoustu, nebo lepidla, nechte originály před kopírováním dokonale zaschnout. Jinak může dojít k zašpinění vnitřní části podavače RSPF nebo skla originálů.
- Následující originály nelze používat. Mohlo by to vést k zásekům, zašpinění a k nečistým kopiím.
 - Transparentní fólie, pauzovací papír, další jiné průsvitné papíry, fotografie
 - Uhlový papír
 - Termografický papír
 - Originály, které jsou pomačkány, přehnuty nebo potrhány
 - Lepené originály, vystříhané originály
 - Originály s otvory do rychlovazačů
 - Originály potištěné pomocí přenosové fólie (tisk s tepelným přenosem), originály tištěné na papír pro tepelný přenos

Sejmutí víka originálů

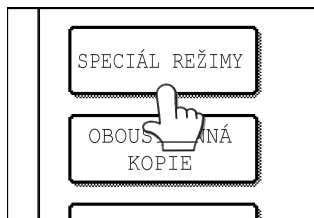
- Pro kopírování velkých originálů jako jsou noviny, sejměte víko originálů.
- Pro sejmutí víko vyklopte nahoru a zvedněte při sklopení lehce směrem dozadu. Pro nasazení víka originálů postupujte opačným postupem.
- Podavač RSPF nelze sejmout.



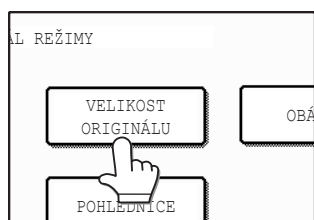
Kopírování originálů různých délek (smíšené podávání)

Při použití podavače RSPF je možno podávat originály různých délek za předpokladu, že šířka originálů je stejná. Pro kopírování originálů různých délek postupujte podle těchto kroků:

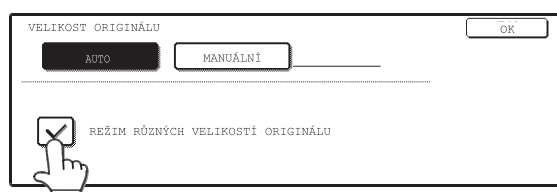
1 Stiskněte tlačítko [SPECIÁL REŽIMY].



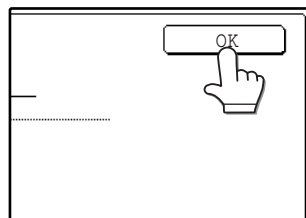
2 Stiskněte tlačítko [↓] a potom tlačítko [VELIKOST ORIGINÁLU].



3 Zakřížkujte okénko "REŽIM RŮZNÝCH VELIKOSTÍ ORIGINÁLU".



4 Stiskněte tlačítko [OK].



Tím je nastavení je ukončeno a vrátíte se na hlavní obrazovku. Ikona velikosti originálu se změní na  a indikuje, že je zvoleno podávání originálů různých délek.



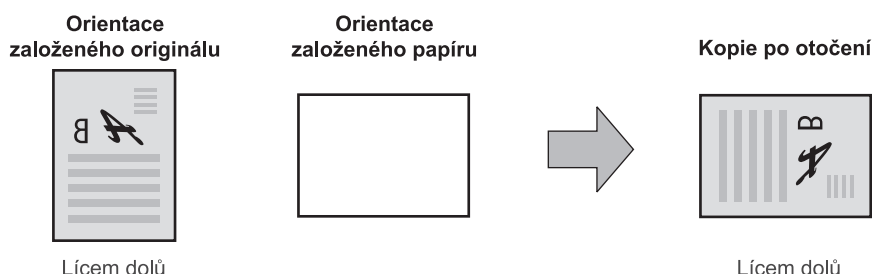
Při kopírování originálů různých délek jsou originály nejprve naskenovány a potom se kopírují.

2

Automatické otočení obrazu (Kopírování s otočením)

Pokud jsou originály založeny v jiné orientaci než je orientace papíru, obraz originálu bude automaticky otočen o 90°. (Při otočení obrazu se zobrazí příslušné hlášení.) Je-li zvolena funkce, která není pro otočení obrazu vhodná, jako je zvětšení kopie na více než A4 (8-1/2" x 11") nebo posunutí tisku, otočení obrazu není možné.

[Příklad]



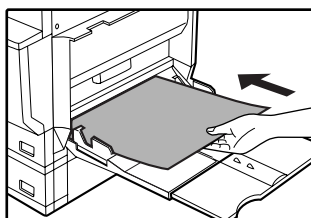
- Tato funkce pracuje jak v režimu auto volby papíru, tak i auto obrazu. Funkci otočení obrazu je možno zablokovat pomocí uživatelských programů. (Viz "Příručka klíčového operátora".)

BOČNÍ VSTUP (speciální papír)

Boční vstup se musí používat pro podávání speciálních papírů jako jsou transparentní fólie a samolepky. Boční vstup může být ale též použit k podávání standardního kopírovacího papíru.

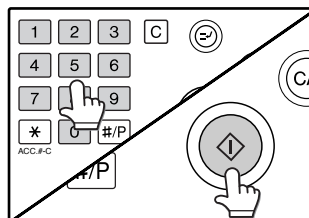
1 Založte originál(y). (str. 22, str. 23)

2 Papír (stranou tisku dolů) zasuňte zcela na boční vstup.



Papír, který je možno použít na boční vstup viz část "PAPÍR" (str. 15). Založení papíru viz "Založení papíru na boční vstup" (str. 18).

4 Zvolte počet kopií a další případná nastavení a potom stiskněte tlačítko [START] (⏏).



3 Stiskněte tlačítko [VOLBA PAPÍRU] nebo vyobrazení zásobníku na dotykovém panelu a vyberte boční vstup.



Nastavte typ papíru, který jste založili na boční vstup. (str. 20)

Posunutí začátku kopie

Při kopírování z bočního vstupu na speciální papír je možno posunout začátek kopie vertikálně a upravit tak umístění obrazu na kopii. Pro nastavení začátku kopie postupujte dle následujících kroků. Tuto funkci je ale možno použít jen při podávání papírů speciální velikosti z bočního vstupu.

1 Stiskněte tlačítko [VOLBA PAPÍRU] a potom tlačítko [DALŠÍ NASTAVENÍ OBRAZU] u bočního vstupu.

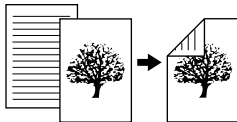
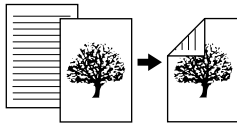
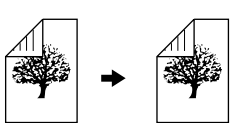
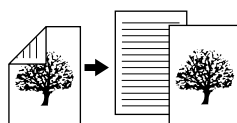
2 Pomocí tlačítka ▼ nebo ▲ nastavte místo začátku tisku a potom stiskněte tlačítko [OK].

- Místo začátku tisku je možno nastavit v rozsahu od -10 mm do +10 mm po krocích 0,5 mm (-0,5 palce do +0,5 palce po krocích 0,02 palce).
- Při nastavení v rozsahu od -10 mm do -0,5 mm (-0,5 palce do -0,02 palce) se začátek kopie posune ze standardního místa směrem dopředu. Při nastavení v rozsahu od +0,5 mm do +10 mm (+0,02 palce do +0,5 palce) se začátek kopie posune ze standardního místa směrem dozadu.



AUTOMATICKÉ OBOUSTRANNÉ KOPÍROVÁNÍ

Na jeden list papíru je možno automaticky okopírovat dva originály. Je-li použit podavač RSPF, je možno zhotovit zcela jednoduše oboustranné kopie z oboustranných originálů.

	Originál → Papír		
Sklo originálů	Jednostranný originál → Oboustranná kopie (1→2)		
			
RSPF	Jednostranný originál → Oboustranná kopie (1→2)	Oboustranný originál → Oboustranná kopie (2→2)	Oboustranný originál → Jednostranná kopie (2→1)
			

2

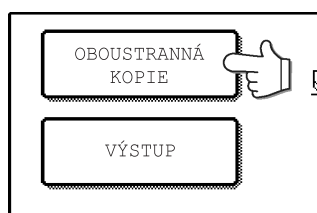


- Je možno použít papíry velikosti A5, B5, B5R, A4, A4R, B4 a A3 (8-1/2" x 11", 8-1/2" x 11"R, 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 14" a 11" x 17").
- Při zhotovení oboustranných kopií na hlavičkový papír umístěte hlavičkový papír v zásobníku lícem dolů, nebo při použití bočního vstupu lícem nahoru (obráceně než normálně).
- Automatické oboustranné kopírování není možné na silný papír, na tenký papír, na samolepky, na transparentní fólie, na obálky a na další speciální typy papíru.
- Automatické oboustranné kopírování je možno zablokovat pomocí uživatelských programů. (Viz "Příručka klíčového operátora".)
- Je-li zvolen režim kopírování knihy (str. 43), nelze použít režim kopírování oboustranného originálu na jednostranné nebo oboustranné kopie.

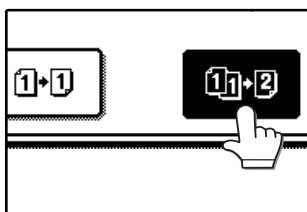
KOPÍROVÁNÍ ZE SKLA

1 Založte originál na sklo. (str. 22)

2 Stiskněte tlačítko [OBOUSTRANNÁ KOPIE].

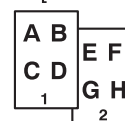
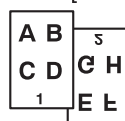


3 Stiskněte tlačítko [Jednostranný originál - Oboustranná kopie].

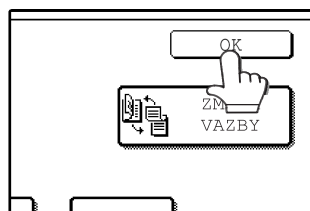


Při umístění hřbetu ve stylu blok stiskněte tlačítko [ZMĚNA VAZBY], nebo při automatickém oboustranném kopírování jednostranného originálu A3 (11" x 17") nebo B4 (8-1/2" x 14") s orientací na výšku stiskněte též tlačítko [ZMĚNA VAZBY].

Originál s orientací na výšku
(Velikost A3 nebo B4 (11" x 17" nebo 8-1/2" x 14"))
Před stiskem [ZMĚNA VAZBY] Po stisku [ZMĚNA VAZBY]



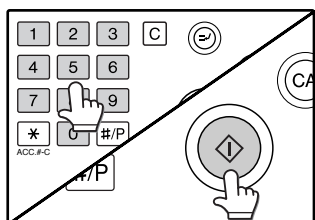
4 Stiskněte tlačítko [OK].



- 5** Ujistěte se, že se automaticky zvolila vhodná velikost papíru nebo zvolte stiskem tlačítka [VOLBA PAPÍRU] jinou velikost.

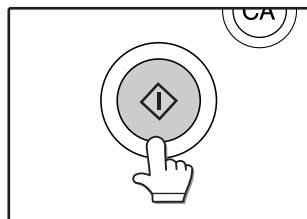


- 6** Zvolte počet kopií a další případná nastavení a potom stiskněte tlačítko [START] (⏏).



Bude se skenovat originál pro první stranu.

- 7** Odeberte první originál a založte na sklo originál pro druhou stranu. Sklopte víko/RSPF a stiskněte tlačítko [START] (⏏).



Pro zrušení automatického oboustranného kopírování stiskněte tlačítko [ZRUŠIT] (⏏).

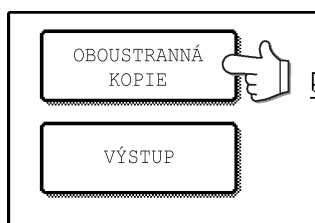


Při zhotovování oboustranných kopií z lichého počtu originálů stiskněte po naskenování posledního originálu tlačítko [KONEC ČTENÍ].

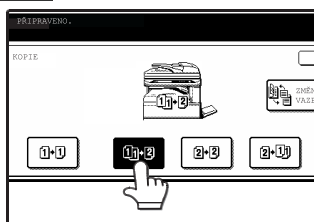
KOPÍROVÁNÍ Z PODAVAČE RSPF

- 1** Založte originál(y) na rošt podavače. (str. 23)

- 2** Stiskněte tlačítko [OBOUSTRANNÁ KOPIE].



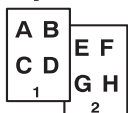
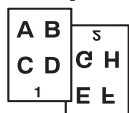
- 3** Zvolte požadovaný režim kopírování.



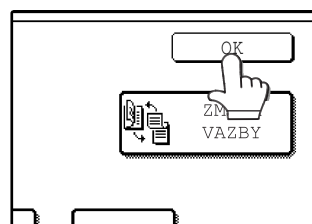
Při umístění hřbetu ve stylu blok stiskněte tlačítko [ZMĚNA VAZBY], nebo při automatickém oboustranném kopírování jednostranného originálu A3 (11" x 17") nebo B4 (8-1/2" x 14") s orientací na výšku stiskněte též tlačítko [ZMĚNA VAZBY].

Originál s orientací na výšku
(Velikost A3 nebo B4 (11" x 17" nebo 8-1/2" x 14"))

Před stiskem [ZMĚNA VAZBY] Po stisku [ZMĚNA VAZBY]



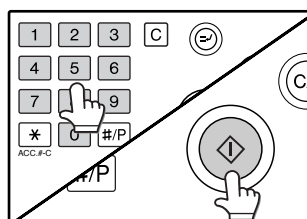
- 4** Stiskněte tlačítko [OK].



- 5** Ujistěte se, že se automaticky zvolila vhodná velikost papíru nebo zvolte stiskem tlačítka [VOLBA PAPÍRU] jinou velikost.



- 6** Zvolte počet kopií a další případná nastavení a potom stiskněte tlačítko [START] (⏏).



NASTAVENÍ EXPOZICE

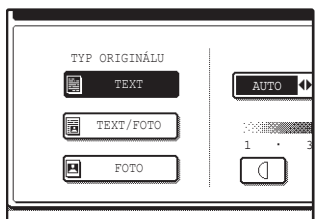
VOLBA TYPU ORIGINÁLU A MANUÁLNÍ NASTAVENÍ EXPOZICE

Výchozí režim expozice je [AUTO], kdy se expozice nastavuje automaticky podle originálu. Pokud chcete zadat typ originálu nebo nastavit expozici manuálně, založte originál na podavač RSPF nebo na sklo, zkontrolujte velikost papíru a potom proveďte následující kroky.

1 Stiskněte tlačítko [EXPOZICE].



2 Podle typu originálu zvolte [TEXT], [TEXT/FOTO] nebo [FOTO].



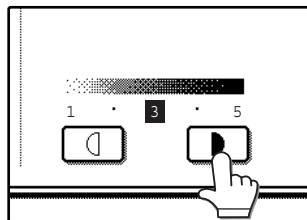
Volba typu originálu

- K dispozici jsou tři volby.

TEXT	Slouží pro běžný text, modrotisky a slabé písmo tužkou.
TEXT/FOTO	Slouží pro smíšené originály text/foto a pro tištěné foto.
FOTO	Slouží pro fotografie a pro dosažení jasnějších polotónů.

- Automatické nastavení expozice je možné jen při zvoleném typu originálu [TEXT].

3 Manuální nastavení expozice.



Po zvolení typu originálu [TEXT] stiskněte tlačítko [AUTO ◀▶ MANUÁLNÍ], zvolte [MANUÁLNÍ] a potom nastavte expozici.

Stiskem tlačítka budou kopie tmavší.
Stiskem tlačítka budou kopie světlejší.



Vodítko pro hodnoty expozice

- 1 - 2 Tmavé originály jako jsou noviny
- 3 Normální originály
- 4 - 5 Světlý text nebo text psaný tužkou

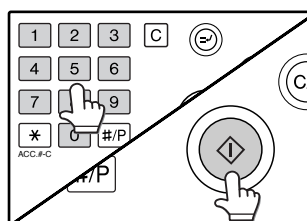
Pro změnu zpět na nastavení automatické expozice postupujte podle těchto kroků:

- 1 Stiskněte tlačítko [EXPOZICE].
- 2 Stiskněte tlačítko [TEXT].
Po volbě [TEXT] se zobrazí tlačítko [AUTO ◀▶ MANUÁLNÍ].
- 3 Stiskněte tlačítko [AUTO ◀▶ MANUÁLNÍ] až se zvýrazní [AUTO].
- 4 Stiskněte tlačítko [OK].

4 Stiskněte tlačítko [OK].

Nyní se vrátíte zpět na hlavní obrazovku režimu kopírování.

5 Zkontrolujte velikost papíru, zvolte počet kopií a další případná nastavení a potom stiskněte tlačítko [START] (⏻).



ZMENŠENÍ/ZVĚTŠENÍ/ZOOM

Pro zvětšení a zmenšení kopií existují tři možné způsoby:

- Automatická volba měřítka podle velikosti papíru AUTOMATICKÁ VOLBA MĚŘÍTKA (níže)
- Manuální volba měřítka tlačítka zmenšení, zvětšení nebo zoom MANUÁLNÍ VOLBA MĚŘÍTKA (str. 31)
- Nezávislé nastavení měřítka ve vertikálním a horizontálním směru XY ZOOM (str.32)

Rozsah volitelných měřítka se liší podle následujících podmínek:

Umístění originálu	Volitelné měřítko
Sklo originálu	25 až 400%
RSPF	50 až 200%

AUTOMATICKÁ VOLBA MĚŘÍTKA

Měřítka se zvolí automaticky podle velikosti originálu a velikosti papíru.

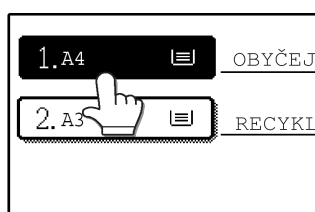
1 Založte originál(y). (str. 22, str. 23)

Velikost originálu se zobrazí na dotykovém panelu.



- Jestliže se velikost originálu na dotykovém panelu nezobrazí, zadejte velikost originálu manuálně. (str. 47)
- Automatická volba měřítka není v případě nestandardní velikosti originálu nebo papíru možná.

2 Stiskněte tlačítko [VOLBA PAPÍRU] a potom zvolte požadovanou velikost papíru.

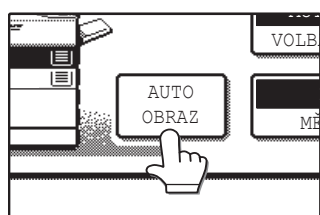


Zvolené tlačítko se zvýrazní a obrazovka volby papíru se zavře.



Pokud není papír požadované velikosti založen v žádném zásobníku, založte ho do některého zásobníku nebo na boční vstup. (str. 19)

3 Stiskněte tlačítko [AUTO OBRAZ].

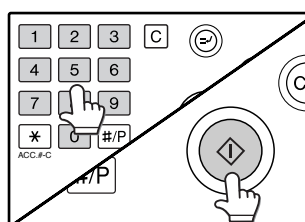


Podle velikosti originálu a zvolené velikosti papíru se zvolí odpovídající měřítko. (Hodnota měřítka se zobrazí na dotykovém panelu.)



- Je-li zvolen režim automatické volby měřítka, tlačítko [AUTO OBRAZ] na hlavní obrazovce bude zvýrazněno.
- Pokud mají originál a papír rozdílnou orientaci, obraz se automaticky otočí tak, aby odpovídal orientaci papíru (pro velikosti papíru A4 (8-1/2" x 11") nebo menší).
- Otočení obrazu je možno zablokovat pomocí uživatelských programů. (Viz "Příručka klíčového operátora".)
- Pokud se na dotykovém panelu zobrazí hlášení "OBRÁZEK JE VĚTŠÍ NEŽ KOPÍROVACÍ PAPÍR.", část obrazu bude na kopii chybět.

4 Zvolte počet kopií a další případná nastavení a potom stiskněte tlačítko [START] (⏏).



Pro zrušení automatické volby měřítka stiskněte tlačítko [AUTO OBRAZ]. Automatická volba měřítka se též vypne automaticky po stisku tlačítka zvětšení, zmenšení nebo [ZOOM] (⏏/⏏) tak, aby bylo možné požadované měřítko zvolit.

MANUÁLNÍ VOLBA MĚŘÍTKA

K dispozici je pět (čtyři) pevných měřítek zmenšení a pět (čtyři) pevných měřítek zvětšení. Dále je možno pomocí tlačítek [ZOOM] (, ) zvolit měřítko po krocích 1%.

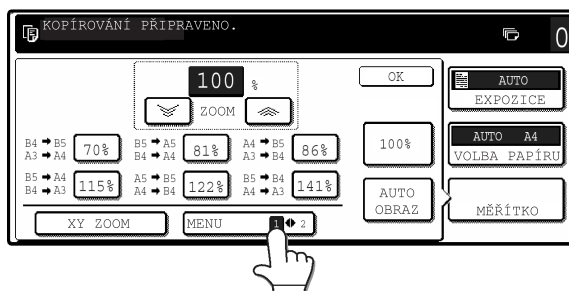
1 Založte originál(y). (str. 22, str. 23)

2 Stiskněte tlačítko [MĚŘÍTKO].



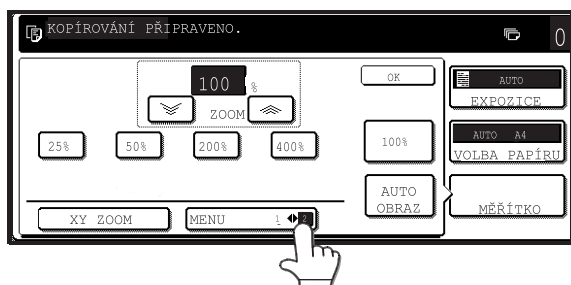
3 Pomocí tlačítka [MENU] zvolte pro volbu měřítka menu [1] nebo menu [2].

Menu **1**



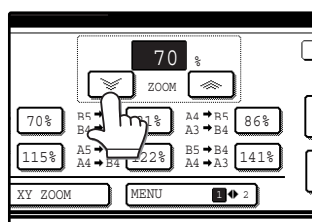
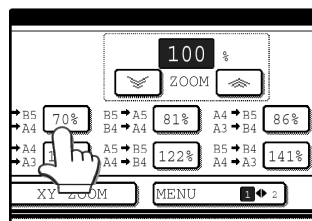
- Pevná měřítka zmenšení: 70%, 81%, 86% (64%, 77%)
- Pevná měřítka zvětšení: 115%, 122%, 141% (121%, 129%),
- Tlačítko [100%]: 100%

Menu **2**



- Pevná měřítka zmenšení: 25%, 50%
- Pevná měřítka zvětšení: 200%, 400%
- Tlačítko [100%]: 100%

4 Požadované měřítko nastavte pomocí tlačítka zvětšení nebo zmenšení nebo tlačítek [ZOOM] (,)

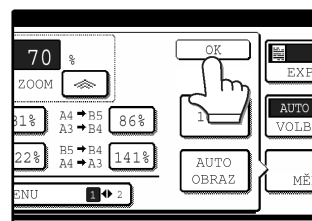


Tlačítka [ZOOM] (, ) je možno použít pro změnu měřítka po krocích 1%. Stiskem tlačítka  se měřítko zvyšuje, stiskem tlačítka  se snižuje. Trvalým stiskem tlačítek [ZOOM] (, ) se měřítko mění rychle.



- Stiskem tlačítka zvětšení nebo zmenšení nastavte měřítko přibližně, potom stiskem tlačítka [] měřítko snižte nebo tlačítkem [] zvýšte.
- Pokud se zobrazí hlášení "OBRÁZEK JE VĚTŠÍ NEŽ KOPÍROVACÍ PAPIR.", zvolené měřítko je pro danou velikost papíru příliš velké. Pokud ale stisknete tlačítko [START] () kopie se přesto zhotoví.

5 Stiskněte tlačítko [OK].

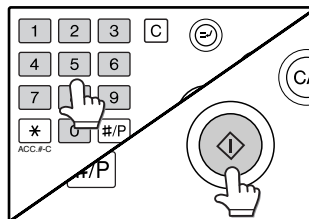


- 6** Ujistěte se, že se automaticky zvolila vhodná velikost papíru nebo zvolte stiskem tlačítka [VOLBA PAPÍRU] jinou velikost.



Je-li zvolena funkce AUTO VOLBA PAPÍRU, příslušná velikost papíru se podle velikosti originálu a zvoleného měřítka zvolí automaticky.

- 7** Zvolte počet kopií a další případná nastavení a potom stiskněte tlačítko [START] (⏻).

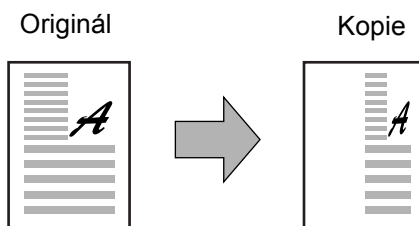


Pro návrat na měřítko 100% zobrazte menu měřítka stiskem tlačítka [MĚŘÍTKO] a potom stiskněte tlačítko [100%]. (str. 31, krok 3)

NEZÁVISLÉ NASTAVENÍ MĚŘÍTKA VE VERTIKÁLNÍM A HORIZONTÁLNÍM SMĚRU (XY ZOOM)

Funkce XY ZOOM umožňuje nezávislé nastavení měřítka ve vertikálním a horizontálním směru.

Příklad: nastavení vertikálního měřítka na 100% a horizontálního měřítka na 50%.



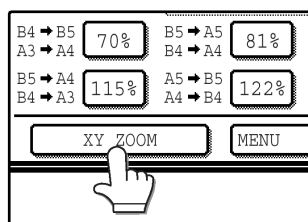
- V kombinaci s funkcí XY ZOOM nelze použít funkce AUTO OBRAZ/VÍCENÁSOBNÝ TISK/ZHOTOVENÍ BROŽURY.
- Pro použití funkce XY ZOOM spolu s funkcí KOPÍROVÁNÍ KNIHY (str. 43), nastavte nejprve funkci KOPÍROVÁNÍ KNIHY a teprve potom funkci XY ZOOM.

- 1** Založte originál(y). (str. 22, str. 23)

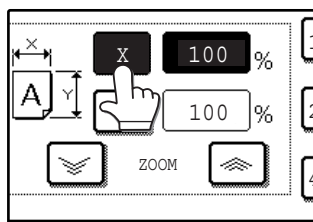
- 2** Stiskněte tlačítko [MĚŘÍTKO].



- 3** Stiskněte tlačítko [XY ZOOM].

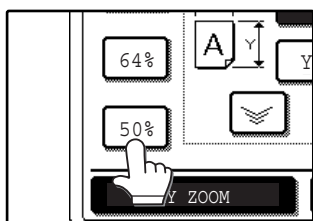


4 Stiskněte tlačítko [X].

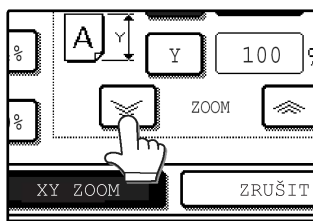


Jako výchozí je zvoleno (zvýrazněno) tlačítko [X] a proto obvykle není třeba tento krok provádět (jděte na krok 5). Není-li ale tlačítko [X] zvýrazněno, krok proveďte.

5 Pomocí tlačítka zvětšení, zmenšení nebo tlačítek [ZOOM] (↔/↔) nastavte měřítko v horizontálním (X) směru.



Tlačítko pevných měřítek se při stisku nezvýrazní.

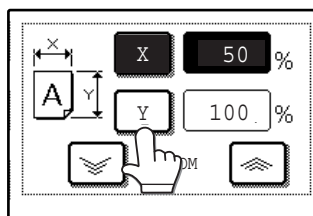


Tlačítka [ZOOM] (↔/↔) je možno použít pro změnu měřítka po krocích 1%. Stiskněte tlačítko ↔ pro zvětšení měřítka, nebo tlačítko ↔ pro zmenšení měřítka. Trvalým stiskem tlačítek [ZOOM] (↔/↔) se měřítko mění rychle.

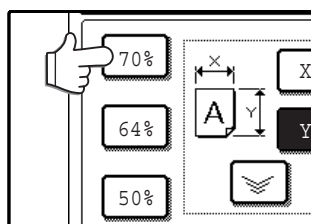


Stiskem tlačítka zvětšení nebo zmenšení nastavte měřítko přibližně, potom stiskem tlačítka [↔] měřítko snižte nebo tlačítkem [↔] měřítko zvýšte.

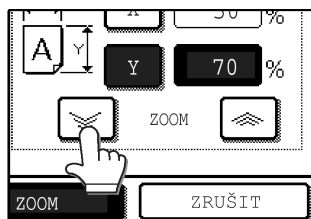
6 Stiskněte tlačítko [Y].



7 Pomocí tlačítka zvětšení, zmenšení nebo tlačítek [ZOOM] (↔/↔) nastavte měřítko ve vertikálním (Y) směru.

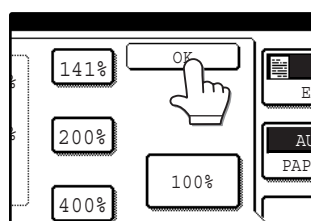


Tlačítko pevných měřítek se při stisku nezvýrazní.



Pokud potřebujete změnit měřítko v horizontálním směru, stiskněte opět tlačítko [X].

8 Stiskněte tlačítko [OK].



9 Ujistěte se, že se automaticky zvolila vhodná velikost papíru nebo zvolte stiskem tlačítka [VOLBA PAPÍRU] jinou velikost.



Je-li zvolena funkce AUTO VOLBA PAPÍRU, příslušná velikost papíru se podle velikosti originálu a zvoleného měřítka zvolí automaticky.

10 Zvolte počet kopií a další případná nastavení a potom stiskněte tlačítko [START] (⏻).



Pro zrušení této funkce stiskněte na obrazovce XY ZOOM tlačítko [ZRUŠIT].

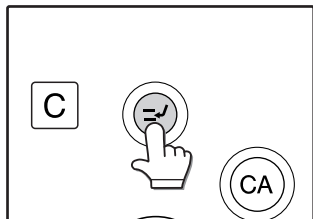
PŘERUŠENÍ KOPÍROVÁNÍ

Kopírování je možno dočasně přerušit tak, aby se mezitím mohla provést jiná práce. Po ukončení této práce se vrátíte k práci přerušené s jejími veškerými volbami.



Při přerušení kopírování nelze použít automatické oboustranné kopírování, třídění/skupinování, třídění se sešíváním, kopírování na obálky, zhotovení brožury, smíšené podávání, vytvoření úlohy, programy zakázek nebo vícenásobný tisk.

1 Stiskem tlačítka [PŘERUŠENÍ] (⊖) přerušete probíhající kopírování.



Tlačítko [PŘERUŠENÍ] (⊖) bude až do doby připravenosti na novou práci blikat, potom se rozsvítí trvale.

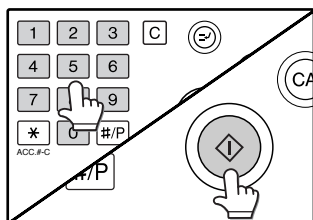
Pokud se rozhodnete zrušit režim přerušování kopírování, stiskněte opět tlačítko [PŘERUŠENÍ] (⊖).



- Je-li zapnut režim auditoru, zobrazí se hlášení žádající zadání vašeho čísla účtu. Zadejte číslo účtu pomocí číselné klávesnice. Kopie, které zhotovíte budou přiřazeny na toto číslo účtu.
- Byl-li při stisku tlačítka [PŘERUŠENÍ] (⊖) skenován originál, přerušovací práce začne až po naskenování originálu. Probíhá-li tisk kopie, přerušovací práce začne až po zhotovení kopie.

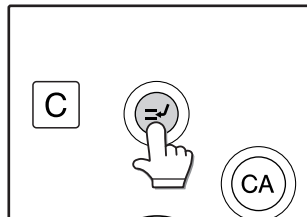
2 Odeberte předchozí originál(y) a založte originál(y) přerušovací práce. (str. 22, str. 23)

3 Zvolte počet kopií a další případná nastavení a potom stiskněte tlačítko [START] (⬆).



Kopie přerušovací práce budou umístěny odsazeně od předchozích kopií. (Funkce odsazení, str. 35)

4 Po ukončení přerušovací práce stiskněte tlačítko [PŘERUŠENÍ] (⊖) a odeberte originál(y).



5 Založte zpět původní originál(y) a stiskem tlačítka [START] (⬆) pokračujte v kopírování.

Založte zpět jen ty originály, které ještě nebyly naskenovány.

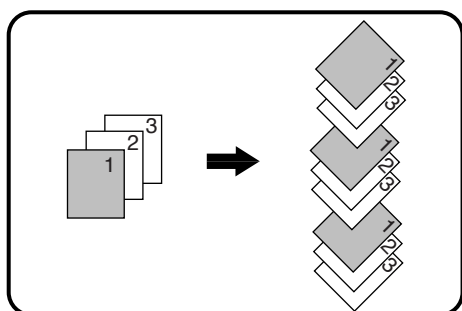
Tato kapitola popisuje speciální dokončovací funkce a další užitečné funkce.

FUNKCE DOKONČENÍ KOPÍROVÁNÍ

Tato část vysvětluje funkce třídění, skupinování a funkci odsazení, jakož i funkci třídění se sešíváním, která se používá pro sešítí seřazených kopií na výstupu v případě, že je nainstalován finišer.

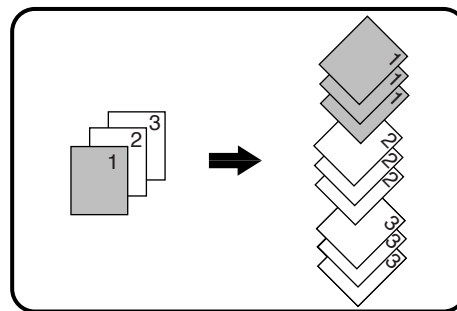
TŘÍDĚNÍ

Funkce slouží pro třídění zhotovených sad kopií. Kopie jsou dodány na střední rošt a též na jiné rošty, pokud je nainstalován separační rošt nebo finišer.



SKUPINOVÁNÍ

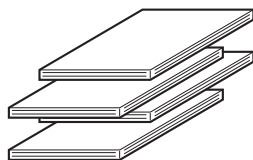
Tato funkce slouží pro vytvoření skupin kopií podle originálů. Kopie jsou dodány na střední rošt a též na jiné rošty, pokud je nainstalován separační rošt nebo finišer.



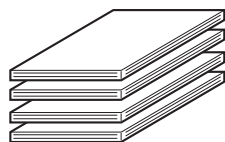
FUNKCE ODSAZENÍ

Každá sada kopií je na výstupu umístěna odsazeně od předchozí sady a proto je velmi jednoduché odlišit sady od sebe. (Funkci odsazení je možno použít pro střední rošt nebo pro rošt odsazení finišeru.)

Funkce odsazení zapnuta



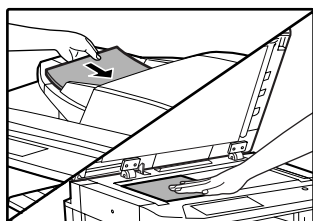
Funkce odsazení vypnuta



Zapnutí funkce odsazení

Funkce odsazení je zapnuta, pokud je zakřížkováno okénko [ODSAZENÍ], které se zobrazí po stisku tlačítka [VÝSTUP]. (Není-li okénko zakřížkováno, stiskněte ho.)

1 Založte originály na podavač RSPF nebo na sklo. (str. 22, str. 23)



Jsou-li originály založeny na podavač RSPF, funkce třídění se zvolí automaticky. (Zrušení této funkce viz "Příručka klíčového operátora".)

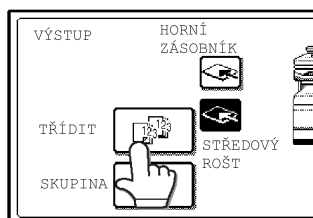
Příklad: 5 sad kopií nebo 5 skupin ze 3 originálů



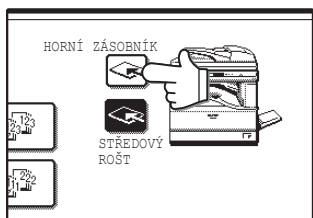
2 Stiskněte tlačítko [VÝSTUP].



3 Stiskněte tlačítko [TŘÍDIT] nebo [SKUPINA].



4 Zvolte výstupní rošt, který chcete používat.

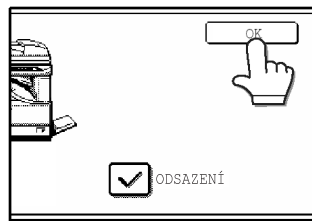


Výstupní rošt lze zvolit jen v případě, že je nainstalován separační rošt nebo finišer.

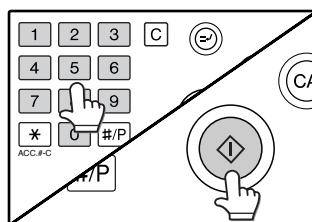


Pro zapnutí funkce odsazení (str. 35) stiskněte zakřížkovací okénko [ODSAZENÍ], až se značka zobrazí. Pro vypnutí funkce odsazení stiskněte opět zakřížkovací okénko [ODSAZENÍ], až značka zmizí.

5 Stiskněte tlačítko [OK].



6 Zvolte počet kopií a další případná nastavení a potom stiskněte tlačítko [START] (⏻).

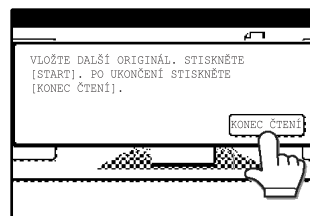


7 [Při použití podavače RSPF:]

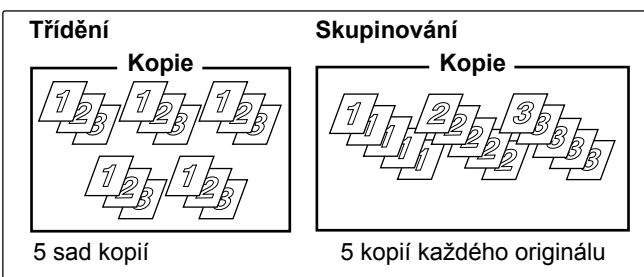
Kopírování se spustí po naskenování všech originálů.

[Při použití skla originálů:]

Založte další originál a stiskněte tlačítko [START] (⏻). Tento krok opakujte až do naskenování posledního originálu a potom stiskněte tlačítko [KONEC ČTENÍ].



Kopie budou uspořádány následovně:



Dojde-li při skenování originálů k zaplnění paměti, na displeji se zobrazí hlášení "PAMĚŤ JE PLNÁ. STISKNĚTE [START] PRO SPUŠTĚNÍ KOPÍR. NEBO [CA] PRO ZRUŠENÍ.". Pro kopírování jen naskenovaných originálů stiskněte tlačítko [START] (⏻). Pro zrušení úlohy stiskněte tlačítko [ZRUŠIT VŠE] (CA).

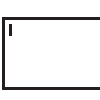


Počet originálů, které je možno naskenovat do paměti je možno zvýšit přiřazením větší části paměti pomocí uživatelských programů nebo nainstalováním větší paměti. (Viz "Příručka klíčového operátora".)

TŘÍDĚNÍ SE SEŠÍVÁNÍM (je-li nainstalován finišer (AR-FN5A))

Tato funkce provádí třídění kopií, sešítí každé sady a dodání sad na rošt odsazení. Funkci třídění se sešíváním je možno použít jen v případě, že je nainstalován finišer.

Kromě funkce třídění se sešíváním je možné při nainstalování sedlového sešívacího finišeru (AR-F14N) použít též další funkce jako funkci sešívání brožury. Další informace viz návod k obsluze, dodávaný se sedlovým sešívacím finišerem.

Místo sešítí	Orientace na výšku		Orientace na šířku	
Levý horní roh		Použitelné velikosti papíru: A4 a B5 (8-1/2" x 11") Kapacita sešítí: Pro každou velikost lze sešít až 30 listů.		Použitelné velikosti papíru: A3, B4 a A4R, (11" x 17", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11" R) Kapacita sešítí: Pro každou velikost lze sešít až 30 listů.

ORIENTACE ORIGINÁLU A MÍSTA SEŠÍTÍ

Pokud nesouhlasí orientace originálu s orientací papíru, obraz bude otočen. Místo sešítí se liší podle orientace originálu.

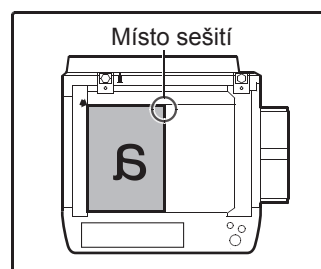
Použití podavače RSPF

Originály založte lícem nahoru.

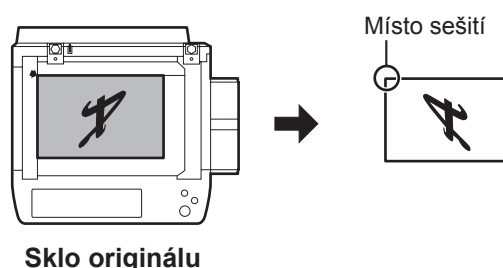
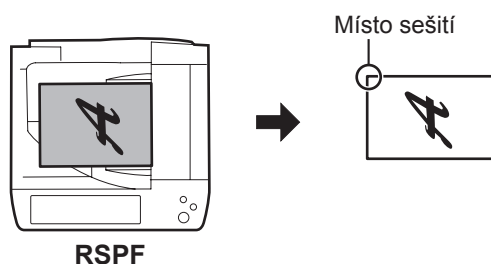


Použití skla originálu

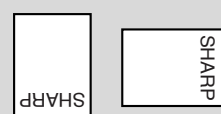
Originály založte lícem dolů.



Při kopírování originálů B4 nebo A3 (8-1/2" x 14" nebo 11" x 17") s orientací na výšku budou kopie sešity v místě dle nákresu níže.



- Při použití hlavičkového papíru a sešívání, založte papír hlavičkou směrem dopředu nebo směrem doprava, jak ukazuje nákres.



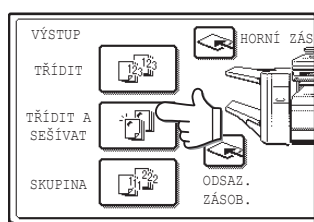
- Rozdílné velikosti originálu nelze kopírovat na odpovídající velikosti papíru.
- Funkci sešívání nelze použít, pokud je zablokována uživatelskými programy. (Viz "Příručka klíčového operátora".)
- Funkci odsazení (str. 35) nelze použít.

1 Založte originál(y). (str. 22, str. 23)

2 Stiskněte tlačítko [VÝSTUP].



3 Stiskněte tlačítko [TŘÍDIT A SEŠÍVAT].

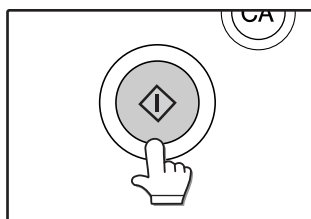


Je-li zvolen režim [TŘÍDIT A SEŠÍVAT], rošt odsazení se zvolí automaticky jako výstupní rošt. Horní rošt a střední rošt nelze použít.

4 Stiskněte tlačítko [OK].



5 Zvolte počet kopií a další případná nastavení a potom stiskněte tlačítko [START] (⏻).



6 [Při použití podavače RSPF:]

Kopírování se spustí po naskenování všech originálů.

[Při použití skla originálů:]

Založte další originál a stiskněte tlačítko [START] (⏻). Tento krok opakujte až do naskenování posledního originálu a potom stiskněte tlačítko [KONEC ČTENÍ].



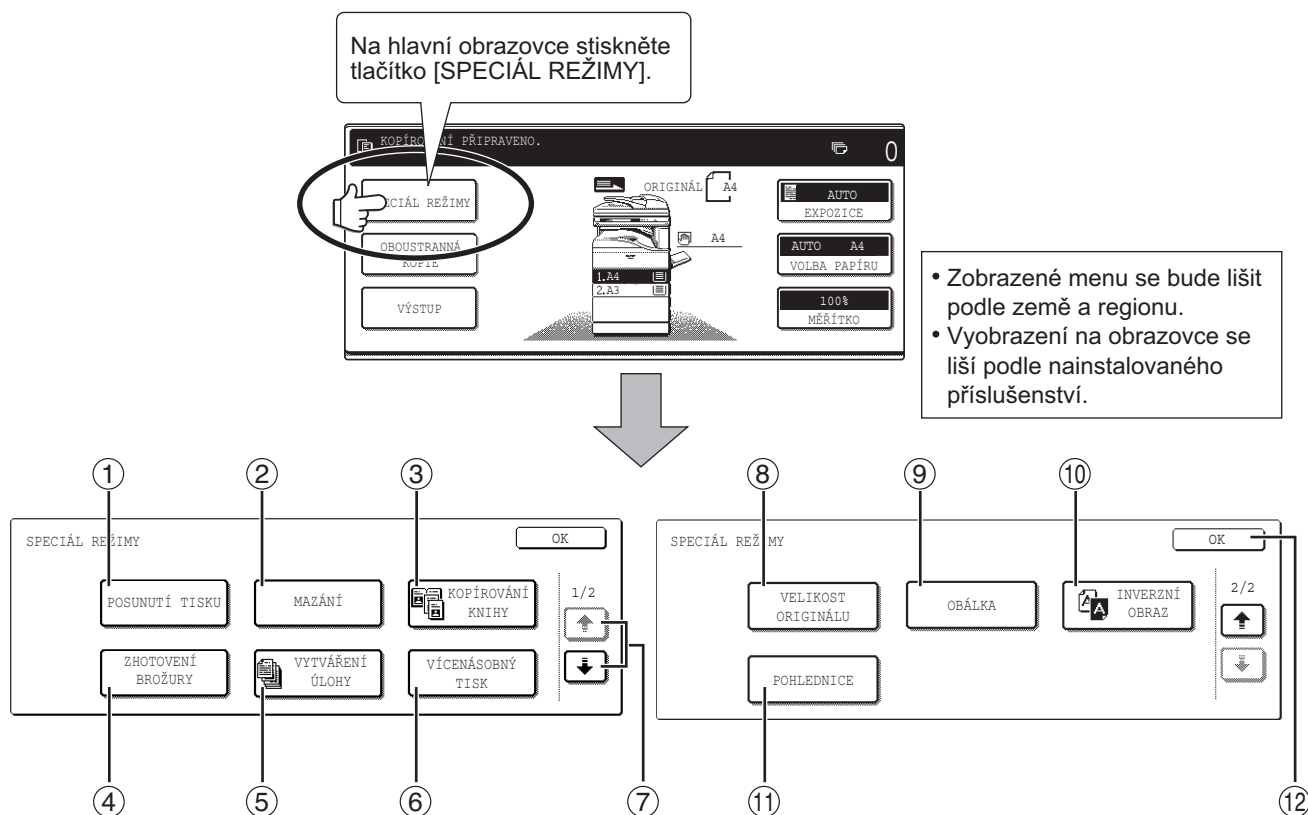
Dojde-li při skenování originálů k zaplnění paměti, na displeji se zobrazí hlášení "PAMĚŤ JE PLNÁ. STISKNĚTE[START] PRO SPUŠTĚNÍ KOPÍR. NEBO [CA] PRO ZRUŠENÍ.". Pro kopírování jen naskenovaných originálů stiskněte tlačítko [START] (⏻). Pro zrušení úlohy stiskněte tlačítko [ZRUŠIT VŠE] (CA).



Počet originálů, které je možno naskenovat do paměti je možno zvýšit přiřazením větší části paměti pomocí uživatelských programů nebo nainstalováním větší paměti. (Viz "Příručka klíčového operátora".)

SPECIÁLNÍ REŽIMY

Jestliže se na hlavní obrazovce režimu kopírování stiskne tlačítko [SPECIÁL REŽIMY], zobrazí se obrazovka speciálních režimů. Tato obrazovka obsahuje následující tlačítka speciálních funkcí.



① Tlačítko [POSUNUTÍ TISKU] (str. 41)

Tlačítko slouží pro posunutí obrazu na papíru a tím k vytvoření okraje pro hřbet.

② Tlačítko [MAZÁNÍ] (str. 42)

Tlačítko slouží pro mazání stínů, které se mohou objevit na kopii při kopírování knih a jiných silných originálů.

③ Tlačítko [KOPÍROVÁNÍ KNIHY] (str. 43)

Tlačítko slouží pro zhotovení samostatných kopií z levé a pravé strany vázaných dokumentů.

④ Tlačítko [ZHOTOVENÍ BROŽURY] (str. 44)

Funkce zhotovení brožury slouží pro uspořádání kopií tak, aby mohly být sešity uprostřed a přehnuty do formátu brožury. Na každou stranu papíru se okopírují dva originály a tak na jednom listu papíru budou okopírovány celkem čtyři strany.

⑤ Tlačítko [VYTVÁŘENÍ ÚLOHY] (str. 45)

Tlačítko použijte v případě, že chcete kopírovat více originálů, než kolik je možno založit najednou na podavač RSPF. Tím rozdělíte originály do sad, které potom pomocí podavače RSPF skenujete postupně.

⑥ Tlačítko [VÍCENÁSOBNÝ TISK] (str. 46)

Funkce vícenásobného tisku slouží pro zhotovení kopie se dvěma nebo čtyřmi originály umístěnými na jednom listu papíru v některém ze čtyř dostupných uspořádání.

⑦ Tlačítko (↓), tlačítko (↑)

Tlačítka slouží pro listování mezi jednotlivými stranami u obrazovek některých speciálních funkcí.

⑧ Tlačítko [VELIKOST ORIGINÁLU] (str. 47)

Tlačítko slouží pro manuální zadání velikosti originálu. Po zadání velikosti originálu zvolí funkce auto obraz automaticky odpovídající měřítko podle velikosti papíru.

⑨ Tlačítko [OBÁLKA] (str. 48)

Stiskem tlačítka se použije pro přední a zadní obálku jiný typ papíru (Je-li nainstalován podavač RSPF.).

⑩ Tlačítko [INVERZNÍ OBRAZ] (str. 50)

Tlačítko slouží pro zhotovení inverzní kopie.

⑪ Tlačítko [POHLEDNICE] (str. 51)

Přední a zadní strana pohlednice nebo vizitky se okopíruje na jeden list papíru.

⑫ Tlačítko [OK]

Stiskem tlačítka se vrátíte na hlavní obrazovku režimu kopírování.

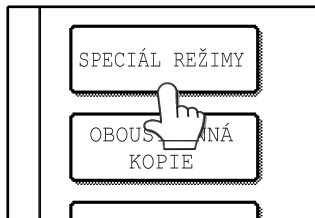


Info

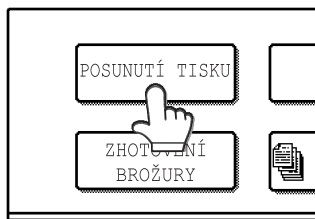
Některé funkce nelze vzájemně kombinovat. Pokud se pokusíte zvolit nepovolenou kombinaci, na displeji se zobrazí odpovídající hlášení.

OBEČNÝ POSTUP PRO POUŽITÍ SPECIÁLNÍCH FUNKCÍ

1 Stiskněte tlačítko [SPECIÁL REŽIMY].



2 Stiskněte tlačítko požadované speciální funkce.

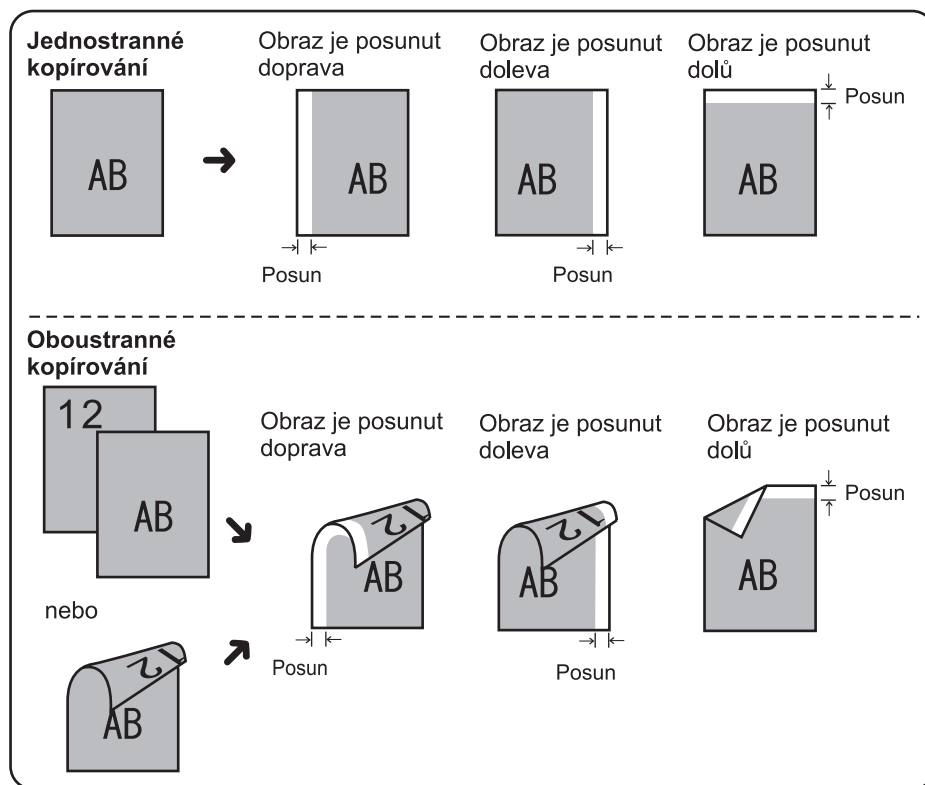


Příklad:
Volba funkce posunu
tisku

Postupy pro režimy, které vyžadují další nastavení jsou popsány počínaje následující stranou.

POSUNUTÍ TISKU

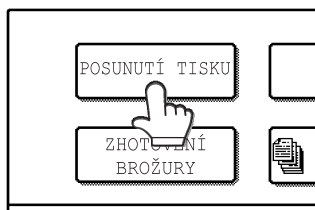
Funkce posunutí tisku posune text nebo obraz automaticky na papíře ve svém výchozím nastavení asi o 10 mm (1/2").



- Jak ukazuje náčrt, posun tisku je možno zvolit doprava, doleva nebo dolů.
- Velikost posunu (okraje) je možno nastavit od 0 mm do 20 mm po krocích 1 mm (0" do 1" po krocích 1/8").
- Pokud se stiskne tlačítko [DOLŮ], založte originál(y) tak, aby byl posun který se vytvoří na zadním okraji originálu při jeho založení na podavač RSPF nebo na sklo.

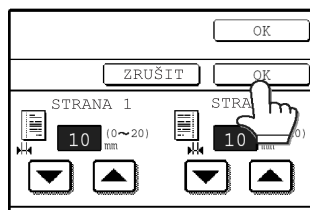
3

1 Na obrazovce speciálních režimů stiskněte tlačítko [POSUNUTÍ TISKU].



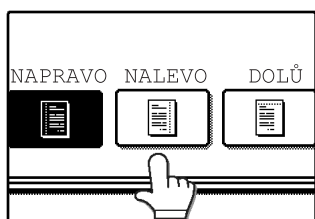
Zobrazí se obrazovka nastavení posunu tisku. Na obrazovce se též zobrazí ikona posunu tisku (, a pod.) indikující, že je funkce zapnuta.

3 Dle potřeby nastavte velikost posunu a stiskněte tlačítko [OK].



Pro nastavení velikosti posunu použijte tlačítko  a . Velikost posunu je možno nastavit od 0 mm do 20 mm po krocích 1 mm (od 0" do 1" po krocích 1/8").

2 Zvolte směr posunu tisku.



Stiskněte tlačítko [NAPRAVO], [NALEVO] nebo [DOLŮ]. Tlačítko zvoleného směru se zvýrazní.

4 Na obrazovce speciálních režimů stiskněte tlačítko [OK].

Tím se vrátíte na hlavní obrazovku režimu kopírování.

Kroky, které budou následovat

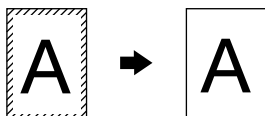
Pokud používáte sklo originálů, viz strana 22.
Pokud používáte podavač RSPF, viz strana 23.



- Pokud se zvolí funkce posunu tisku, otáčení obrazu na kopii nebude pracovat.
- Tuto funkci nelze použít s papírem nestandardní velikosti.
- Pro zrušení funkce posunu tisku stiskněte na obrazovce posunu tisku tlačítko [ZRUŠIT]. (Viz obrazovka v kroku 3.)

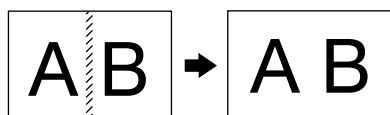
MAZÁNÍ

Funkce mazání slouží pro mazání stínů, které se mohou objevit na kopii při kopírování knih a jiných silných originálů. Jako režim mazání je možno zvolit jeden z režimů uvedených níže. Šíře mazání je ve výchozím nastavení 10 mm (1/2").



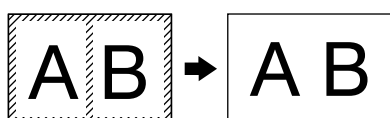
VYMAZAT KRAJ

Maže stíny kolem okrajů kopie, které vznikají při kopírování silných originálů nebo knihy.



VYMAZAT STŘED

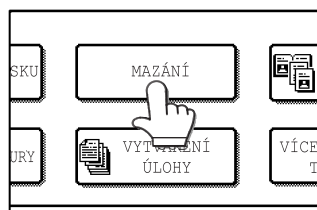
Maže stíny uprostřed kopie, které vznikají ve hřbetu vázaných dokumentů.



VYMAZAT STŘED + KRAJ

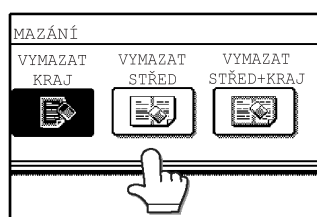
Maže stíny jak kolem okrajů kopie, tak i stíny vzniklé uprostřed kopie.

1 Na obrazovce speciálních režimů stiskněte tlačítko [MAZÁNÍ].



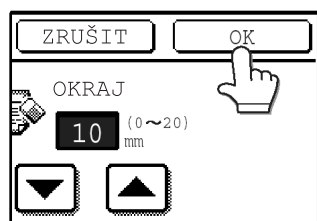
Zobrazí se obrazovka nastavení mazání. Na obrazovce se též zobrazí ikona mazání (🗑️, a pod.) indikující, že je funkce zapnuta.

2 Zvolte požadovaný režim mazání.



Můžete zvolit jeden ze tří režimů mazání. Tlačítko zvoleného režimu se zvýrazní.

3 Dle potřeby nastavte velikost mazání a stiskněte tlačítko [OK].



Pro nastavení šíře mazání použijte tlačítko ☒ a ☐. Šíře mazání může být nastavena od 0 mm do 20 mm po krocích 1 mm (od 0" do 1" po krocích 1/8").

4 Na obrazovce speciálních režimů stiskněte tlačítko [OK].

Tím se vrátíte na hlavní obrazovku režimu kopírování.

Kroky, které budou následovat

Pokud používáte sklo originálů, viz strana 22.
Pokud používáte podavač RSPF, viz strana 23.

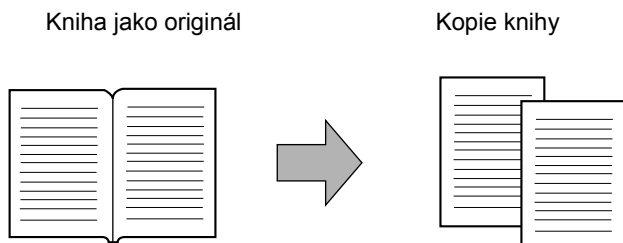


- Tuto funkci nelze použít pro originály nestandardní velikosti.
- Tuto funkci nelze zvolit, pokud se používá smíšené podávání (str. 25).
- Pro zrušení funkce mazání stiskněte na obrazovce mazání tlačítko [ZRUŠIT]. (Viz obrazovka v kroku 3.)

KOPÍROVÁNÍ KNIHY

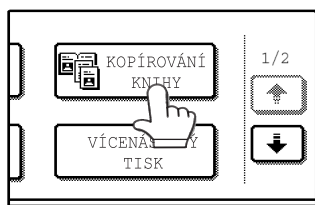
Funkce kopírování knihy zhotoví samostatné kopie ze dvou sousedících stránek na skle originálu. Funkce je vhodná zejména pro kopírování knih a jiných vázaných dokumentů.

[Příklad] Kopírování pravé a levé strany knihy



- Při použití funkce kopírování knihy je možno použít zmenšení, zvětšení není ale možno použít.
- Funkce kopírování knihy je možno použít jen při kopírování ze skla originálů. Podavač RSPF nelze použít.
- Je možno použít papír velikosti B5 a A4 (8-1/2" x 11").

1 Na obrazovce speciálních režimů stiskněte tlačítko [KOPÍROVÁNÍ KNIHY].



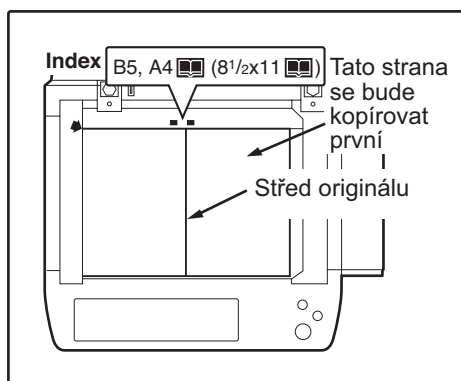
Tlačítko [KOPÍROVÁNÍ KNIHY] se zvýrazní a indikuje, že je funkce zapnuta a na obrazovce se zobrazí ikona kopírování knihy (📖).

2 Na obrazovce speciálních režimů stiskněte tlačítko [OK].



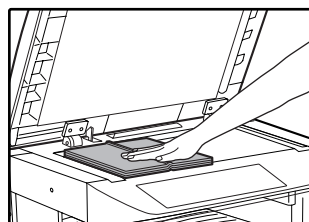
Tím se vrátíte na hlavní obrazovku režimu kopírování.

3 Založte originál na sklo originálů. (str. 22)



Při kopírování knih:

Při kopírování silné knihy na ni lehce zatlačte, aby se přitlačila ke sklu originálů.

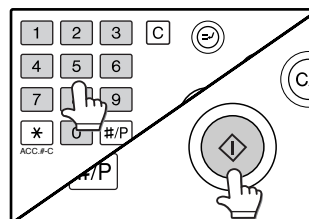


4 Zkontrolujte, zda je zvolen papír velikosti B5 nebo A4 (8-1/2" x 11").



Pokud není papír velikosti B5 nebo A4 (8-1/2" x 11") zvolen, stiskněte tlačítko [VOLBA PAPÍRU] a zvolte papír velikosti B5 nebo A4 (8-1/2" x 11").

5 Zvolte počet kopií a další případná nastavení a potom stiskněte tlačítko [START] (⏏).



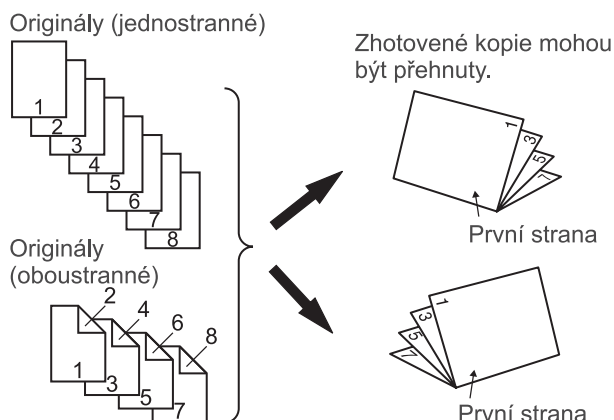
- Pro zrušení funkce kopírování knihy stiskněte na obrazovce speciálních režimů tlačítko [KOPÍROVÁNÍ KNIHY]. (Tlačítko již nebude zvýrazněno.) (Viz obrazovka kroku 1.)
- Pro vymazání stínů vzniklých ve hřbetu použijte funkci vymazat kraj (str. 42). (Spolu s funkcí kopírování knihy nelze použít funkci Vymazat střed a Vymazat střed + kraj.)

ZHOTOVENÍ BROŽURY

Funkce zhotovení brožury slouží pro uspořádání kopií tak, aby mohly být sešity uprostřed a přehnuty do formátu brožury. Na každou stranu papíru se okopírují dva originály a tak na jednom listu papíru budou okopírovány celkem čtyři strany.

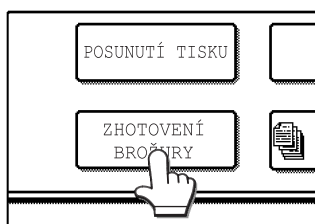
Tato funkce je vhodná pro uspořádání kopií do atraktivního formátu brožury nebo letáku.

[Příklad]: Kopírování 8 originálů v režimu zhotovení brožury



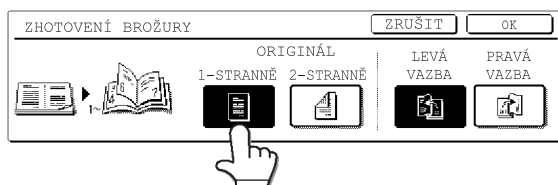
- Originály skenujte v pořadí od první strany po stranu poslední. Pořadí uspořádání kopií si provede stroj automaticky sám.
- Je možno zvolit umístění hřbetu vlevo (obracení listů zprava doleva) nebo vpravo (obracení listů zleva doprava).
- Na každý list se okopírují čtyři originály. V případě potřeby se podle počtu originálů může automaticky vložit na konec prázdná stránka.

1 Na obrazovce speciálních režimů stiskněte tlačítko [ZHOTOVENÍ BROŽURY].



Zobrazí se obrazovka zhotovení brožury. Na obrazovce se též zobrazí ikona zhotovení brožury (📖), a pod.) indukující, že je funkce zapnuta.

2 Zadejte, zda se budou kopírovat jednostranné nebo oboustranné originály.



3 Zvolte umístění hřbetu ([LEVÁ VAZBA] nebo [PRÁVÁ VAZBA]) a potom stiskněte na obrazovce režimu zhotovení brožury tlačítko [OK].



Tím se vrátíte na obrazovku speciálních režimů.

4 Na obrazovce speciálních režimů stiskněte tlačítko [OK].

Tím se vrátíte na hlavní obrazovku režimu kopírování.

5 Založte originál(y). (str. 22, str. 23)

6 Ujistěte se, že se automaticky zvolila vhodná velikost papíru.



Pokud se nezvolila požadovaná velikost papíru, zvolte velikost papíru stiskem tlačítka [VOLBA PAPÍRU]. Po volbě velikosti papíru stiskněte tlačítko [AUTO OBRAZ]. Automaticky se nastaví vhodné měřítko.

7 Zvolte počet kopií a další případná nastavení a potom stiskněte tlačítko [START] (⏏).

8 [Při použití podavače RSPF:]

Kopírování se spustí po naskenování všech originálů.

[Při použití skla originálů:]

Založte další originál a stiskněte tlačítko [START] (⏏). Tento krok opakujte až do naskenování posledního originálu a potom stiskněte tlačítko [KONEC ČTENÍ].

Při volbě režimu zhotovení brožury se automaticky zapne oboustranné kopírování.



Pro zrušení režimu zhotovení brožury stiskněte na obrazovce zhotovení brožury tlačítko [ZRUŠIT]. (Viz obrazovka kroku 2.)

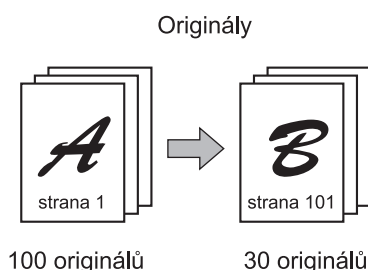
VYTVÁŘENÍ ÚLOHY

Tuto funkci použijte v případě, že chcete kopírovat více originálů, než kolik je možno založit najednou na podavač RSPF. (Maximální počet originálů, které je možno založit na podavač RSPF najednou je 100.)



- Dojde-li při skenování originálů k zaplnění paměti, na displeji se zobrazí hlášení "PAMĚŤ JE PLNÁ. STISKNĚTE [START] PRO SPUŠTĚNÍ KOPÍR. NEBO [CA] PRO ZRUŠENÍ.". Pro kopírování jen naskenovaných originálů stiskněte tlačítko [START] (Ⓢ). Pro zrušení úlohy stiskněte tlačítko [ZRUŠIT VŠE] (Ⓢ).
- Podle hustoty textu na originálu může dojít k zaplnění paměti ještě před naskenováním 100 originálů. V tomto případě stiskněte tlačítko [START] (Ⓢ) pro kopírování originálů, které již byly naskenovány a potom znovu založte na podavač RSPF originály, které ještě naskenovány nebyly a postup opakujte.
- Pro zvýšení počtu originálů, které mohou být naskenovány nainstalujte rozšíření paměti nebo zvýšte přiřazení paměti pomocí uživatelských programů. (Viz "Příručka klíčového operátora".)

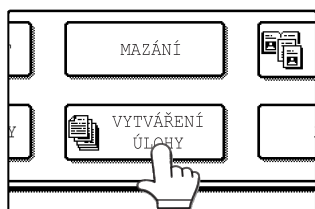
Příklad: Kopírování 130 originálů (velikosti A4 (8-1/2" x 11"))



* Originály rozdělte do sad neobsahujících více než 100 stran.
Sady originálů skenujte v pořadí od první strany sady A.

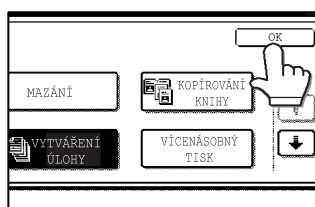
3

1 Na obrazovce speciálních režimů stiskněte tlačítko [VYTVÁŘENÍ ÚLOHY].



Tlačítko [VYTVÁŘENÍ ÚLOHY] se zvýrazní. Na obrazovce se též zobrazí ikona vytvoření úlohy (Ⓢ) indikující, že je funkce zapnuta.

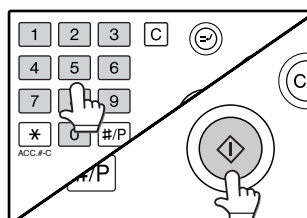
2 Na obrazovce speciálních režimů stiskněte tlačítko [OK].



Tím se vrátíte na hlavní obrazovku režimu kopírování.

3 Založte originál(y) na podavač RSPF. (str. 23)

4 Ujistěte se, že je zvolena vhodná velikost papíru, zvolte počet kopií a další případná nastavení a potom stiskněte tlačítko [START] (Ⓢ).



Spustí se skenování originálů. Jakmile je skenování první sady originálů (sada A ve výše uvedeném příkladu) ukončeno, založte druhou sadu a stiskněte tlačítko [START] (Ⓢ).

Opakujte tento krok až budou všechny zbývající originály (sada B ve výše uvedeném příkladu) naskenovány. Před založením nové sady originálů odeberte sadu předchozí.

5 Stiskněte tlačítko [KONEC ČTENÍ].



Spustí se kopírování.



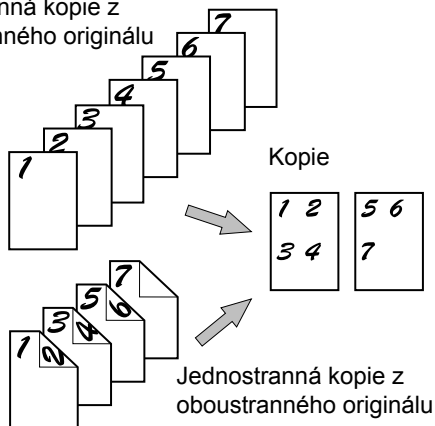
Pro zrušení funkce vytváření úlohy stiskněte na obrazovce speciálních režimů tlačítko [VYTVÁŘENÍ ÚLOHY] aby toto již nebylo zvýrazněno. (Viz obrazovka kroku 1.)

VÍCENÁSOBNÝ TISK

Funkce vícenásobný tisk slouží pro okopírování dvou nebo čtyř originálů v určitém uspořádání na jeden list papíru.

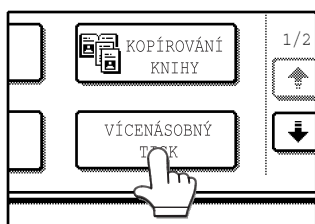
Příklad: kopírování čtyř originálů na jeden list papíru
(Počet stran: 4v1 () , uspořádání: ())

Jednostranná kopie z jednostranného originálu



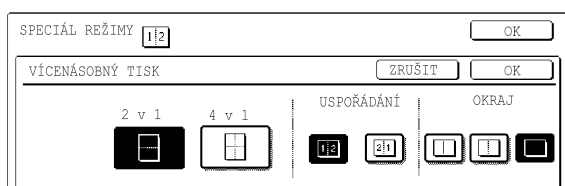
- Při použití funkce vícenásobného tisku založte originály, zvolte požadovanou velikost papíru a zvolte režim kopírování a teprve potom zvolte z obrazovky speciálních funkcí funkci vícenásobného tisku.
- Při použití funkce vícenásobného tisku se zvolí odpovídající měřítko automaticky podle velikosti originálu, velikosti papíru a počtu originálů, které se kopírují na jeden list. Minimální měřítko zmenšení je 25%. (Minimální měřítko je 50% při použití podavače RSPF.) V závislosti na velikosti originálu, velikosti papíru a počtu originálů, které se kopírují na jeden list může zůstat část originálu nekopírována.

1 Na obrazovce speciálních režimů stiskněte tlačítko [VÍCENÁSOBNÝ TISK].

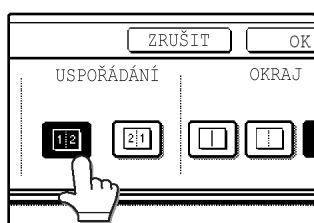


Zobrazí se obrazovka nastavení vícenásobného tisku. Na obrazovce se též zobrazí ikona vícenásobného tisku (, a pod.) indikující, že je funkce zapnuta.

2 Na obrazovce vícenásobného tisku zvolte počet originálů, které se budou kopírovat na jeden list.

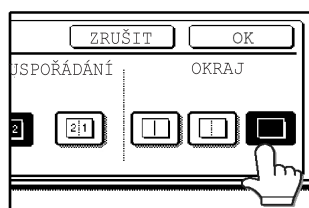


3 Zvolte uspořádání.



Zvolte uspořádání, ve kterém se zobrazí originály na kopii.

4 Zvolte typ ohraničující čáry.



Zvolte mezi [, [, nebo [].

5 Na obrazovce vícenásobného tisku stiskněte tlačítko [OK].

Tím se vrátíte na obrazovku speciálních režimů.

6 Na obrazovce speciálních režimů stiskněte tlačítko [OK].

Tím se vrátíte na hlavní obrazovku režimu kopírování.

7 Zvolte počet kopií a další případná nastavení a potom stiskněte tlačítko [START] () .

8 [Při použití podavače RSPF:]

Kopírování se spustí po naskenování všech originálů.

[Při použití skla originálů:]

Založte další originál a stiskněte tlačítko [START] () . Tento krok opakujte až do naskenování posledního originálu a potom stiskněte tlačítko [KONEC ČTENÍ].

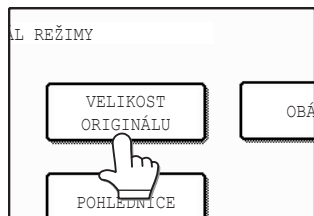


- Podle počtu originálů a orientace originálů a papíru může dojít k otočení obrazu.
- Pro zrušení funkce vícenásobného tisku stiskněte na obrazovce vícenásobného tisku tlačítko [ZRUŠIT] (Viz obrazovka kroku 2).

VELIKOST ORIGINÁLU

Pokud chcete používat velikost originálu jinou než zvolenou automaticky, ve speciálních režimech je možno zadat velikost originálu. Také se zde volí smíšené podávání (str. 25).

- 1 Stiskněte tlačítko  a potom stiskněte na obrazovce speciálních režimů tlačítko [VELIKOST ORIGINÁLU].**



Zobrazí se obrazovka nastavení velikosti originálu.

- 5 Na obrazovce speciálních režimů stiskněte tlačítko [OK].**

Tím se vrátíte na hlavní obrazovku režimu kopírování.

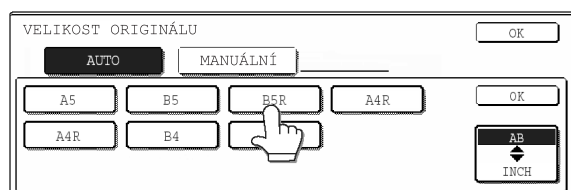


Pro volbu smíšeného podávání zaškrtněte okénko u "REŽIM RŮZNÝCH VELIKOSTÍ ORIGINÁLU". Princip smíšeného podávání je popsán na straně 25.

- 2 Stiskněte tlačítko [MANUÁLNÍ].**



- 3 Zvolte velikost originálu.**



Tlačítko [MANUÁLNÍ] se zvýrazní a zobrazí se zvolená velikost papíru.



Pro volbu velikosti originálu v palcových jednotkách stiskněte tlačítko [AB  INCH]. Zobrazí se velikosti v palcích.

- 4 Stiskněte vnitřní tlačítko [OK].**

Tím se vrátíte na obrazovku speciálních režimů.

3

OBÁLKY

Režim obálek slouží u vícestránkového dokumentu pro přidání obálky vpředu nebo vzadu, nebo jak vpředu tak i vzadu. Pro použití režimu obálek se musí používat podavač RSPF.

Obálka s potiskem

Jednostranné kopie z jednostranných nebo oboustranných originálů

Jednostranné originály → Jednostranné kopie (obálka s potiskem)

Originál obálky → Přední obálka (může být s potiskem)

Zadní obálka (bez potisku)

Oboustranné originály

Originál obálky → Přední obálka (může být s potiskem)

Zadní obálka (bez potisku)

Oboustranné kopie z jednostranných nebo oboustranných originálů

Jednostranné originály → Oboustranné kopie (obálka s potiskem)

Originál obálky → Přední obálka (může být s potiskem)

Zadní obálka (bez potisku)

Oboustranné originály

Originál obálky → Přední obálka (může být s potiskem)

Zadní obálka (bez potisku)

- Obálku je možno zvolit vpředu, vzadu nebo jak vpředu, tak i vzadu.
- Můžete též určit, zda má být přední obálka s potiskem nebo bez potisku.
- Na zadní obálku není možno tisknout.

Obálka bez potisku

Jednostranné kopie z jednostranných nebo oboustranných originálů

Jednostranné originály → Jednostranné kopie (obálka bez potisku)

Oboustranné originály → Přední obálka (obálka bez potisku)

Zadní obálka

Oboustranné kopie z jednostranných nebo oboustranných originálů

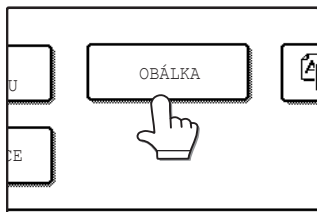
Jednostranné originály → Jednostranné kopie (obálka bez potisku)

Oboustranné originály → Přední obálka

Zadní obálka

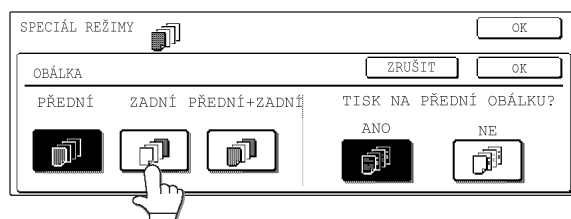
- Obálku je možno zvolit vpředu, vzadu nebo jak vpředu, tak i vzadu.

1 Stiskněte tlačítko a potom stiskněte na obrazovce speciálních režimů tlačítko [OBÁLKA].



Zobrazí se obrazovka nastavení obálek. Na obrazovce se též zobrazí ikona obálek (, a pod.) indikující, že je funkce zapnuta.

2 Zvolte typ obálky(obálek), které chcete přidat.



Pro přidání jen přední obálky stiskněte tlačítko [PŘEDNÍ]. Pro přidání jen zadní obálky stiskněte tlačítko [ZADNÍ]. Pro přidání přední i zadní obálky stiskněte tlačítko [PŘEDNÍ+ZADNÍ].

3 Určete, zda se má na přední obálku tisknout nebo ne.



Na dotykovém panelu stiskněte [ANO] nebo [NE]. Pokud zvolíte [ANO], první stránka dokumentu bude okopírována na přední obálku.

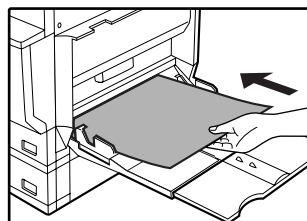
4 Na obrazovce nastavení obálek stiskněte tlačítko [OK].

Tím se vrátíte na obrazovku speciálních režimů.

5 Na obrazovce speciálních režimů stiskněte tlačítko [OK].

Tím se vrátíte na hlavní obrazovku režimu kopírování.

6 Zložte na boční vstup papír, který se bude používat na obálky.



Papír na obálky musí mít stejnou velikost jako papír použitý pro zbývající část dokumentu.

Kroky, které budou následovat
Viz strana 23.

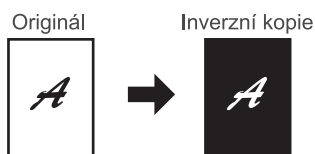


- Není možno kopírovat na zadní stranu přední obálky ani na žádnou stranu zadní obálky.
- Originály zložte na podavač RSPF. Pro tuto funkci nelze použít sklo originálů.
- Při kopírování v režimu obálek nebude pracovat režim průběžného podávání ani tehdy, je-li zapnut uživatelskými programy. (Viz "Příručka klíčového operátora".)
- Pro zrušení funkce obálek zvolte opět funkci obálek a stiskněte tlačítko [ZRUŠIT]. (Viz obrazovka kroku 2.)

3

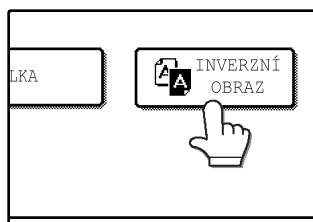
INVERZNÍ OBRAZ

Funkce INVERZNÍ OBRAZ slouží pro záměnu černé a bílé a tím k vytvoření inverzního obrazu.



- Po volbě inverzního obrazu se režim expozice nastaví automaticky na režim TEXT. Jiné režimy expozice nelze zvolit. Po zrušení režimu inverzního obrazu se též zruší automaticky režim TEXT.

1 Stiskněte tlačítko  a potom stiskněte na obrazovce speciálních režimů tlačítko [INVERZNÍ OBRAZ] .



Tlačítko [INVERZNÍ OBRAZ] bude zvýrazněno. Na obrazovce se též zobrazí ikona inverzního obrazu () indikující, že je funkce zapnuta.

2 Na obrazovce speciálních režimů stiskněte tlačítko [OK].

Tím se vrátíte na hlavní obrazovku režimu kopírování.

Kroky, které budou následovat

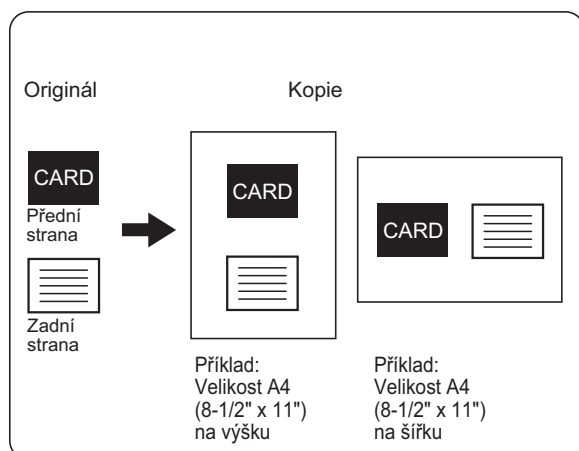
Pokud používáte sklo originálů, viz strana 22.
Pokud používáte podavač RSPF, viz strana 23.



Info Pro zrušení funkce inverzního obrazu stiskněte na obrazovce speciálních režimů tlačítko [INVERZNÍ OBRAZ]. (Tlačítko již nebude zvýrazněno.) (Viz obrazovka kroku 1.)

POHLEDNICE

Přední a zadní strana pohlednice nebo vizitky se okopíruje na jeden list papíru. Tato funkce je vhodná pro kopie pro certifikaci a pomáhá šetřit papír.

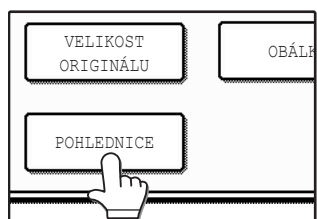


- Kopírování je možné jen na papír standardní velikosti.
- Při použití této funkce nelze používat otáčení obrazu.

- 1 Ujistěte se, že je zvolena vhodná velikost papíru, nebo zvolte tlačítkem [VOLBA PAPÍRU] jinou velikost papíru.**



- 2 Stiskněte tlačítko [] a potom na obrazovce speciálních režimů stiskněte tlačítko [POHLEDNICE].**



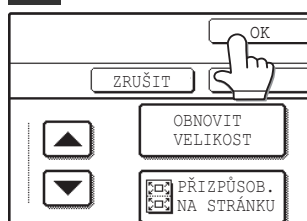
Zobrazí se obrazovka pro nastavení POHLEDNICE. V levém horním rohu obrazovky se též zobrazí ikona pohlednice () indikující, že je funkce zapnuta.

- 3 Pomocí tlačítek [] [] zadejte rozměr X (šířka) a rozměr Y (délka) pohlednice.**



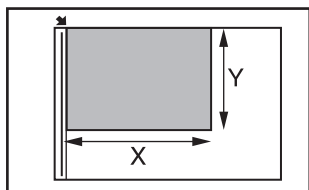
- Jako první se zobrazí X (šířka). Zadejte rozměr X a potom stiskněte tlačítko Y () pro zadání rozměru Y.
- Pro změnu hodnoty X nebo Y zpět na výchozí hodnotu stiskněte tlačítko [OBNOVIT VELIKOST]. Výchozí hodnoty je možné nastavit v uživatelských programech. (Viz "Příručka klíčového operátora".)
- Pro zmenšení nebo zvětšení obrazu vhodným měřítkem podle velikosti originálu tak, aby přední i zadní strana vyšla na zvolenou velikost papíru stiskněte tlačítko [PŘIZPŮSOB. NA STRÁNKU].

- 4 Stiskněte tlačítko [OK].**



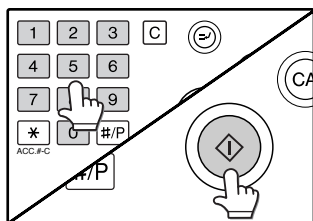
Vrátíte se na hlavní obrazovku režimu kopírování.

5 Položte originál na sklo originálů.



Položte přední stranu originálu stranou dolů a sklopte víko originálů/RSPF.

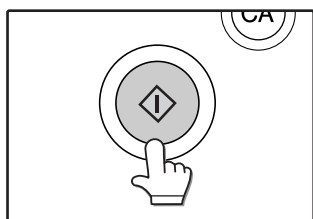
6 Zvolte počet kopií a další nastavení pro kopírování, a potom stiskněte tlačítko [START] (ⓘ).



Bude se skenovat přední strana pohlednice.

7 Položte zadní stranu originálu stranou dolů na sklo originálů.

8 Stiskněte tlačítko [START] (ⓘ).



Bude se skenovat zadní strana pohlednice a spustí se kopírování.



- Originál musí být založen na skle originálů. Podavač RSPF nelze použít.
- I když je zvoleno [PŘÍZPŮSOB. NA STRÁNKU], můžete na hlavní obrazovce režimu kopírování stisknout tlačítko [MĚŘÍTKO] a měřítko zvolit manuálně.
- Pro zrušení funkce pohlednice stiskněte na obrazovce nastavení pohlednice tlačítko [ZRUŠIT] (obrazovka kroku 4).

UŽIVATELSKÁ NASTAVENÍ

Uživatelská nastavení vám umožní nastavit některé funkce stroje tak, aby vyhovovaly co nejlépe vašim potřebám. Uživatelská nastavení obsahují následující možnosti:

- **STAV POČÍTADEL** Zobrazí se celkový počet stran na výstupu stroje. (str. 55)
- **KONTRAST DISP** Slouží pro nastavení kontrastu dotykového panelu. (str. 55)
- **SEZNAM VÝTISKŮ*1** Slouží pro výtisk seznamu nastavení nebo seznamu fontů. (str. 55)
- **HODINY** Slouží pro nastavení data a času hodin, vestavěných ve stroji. (str. 55)
- **NASTAVENÍ ZÁSObNÍKU** Slouží pro nastavení typu a velikosti papíru pro každý zásobník a pro volbu, zda dojde k automatickému přepnutí na jiný zásobník se stejnou velikostí a typem papíru v případě, když v zásobníku dojde papír. (str. 55)
- **VOLBA KLÁVESNICE*2** Při použití funkce síťového skeneru slouží pro změnu uspořádání klávesnice na obrazovce zadávání znaků. (str. 55)
- **PROGRAMY OBSLUHY** Nastavení pro klíčového operátora (administrátora stroje). Na obrazovce nastavení uživatelských programů bude zobrazen symbol klíče. Vysvětlení těchto nastavení viz Příručka klíčového operátora.

*1 Musí být nainstalována funkce síťového tisku.

*2 Musí být nainstalována funkce síťového skenování.

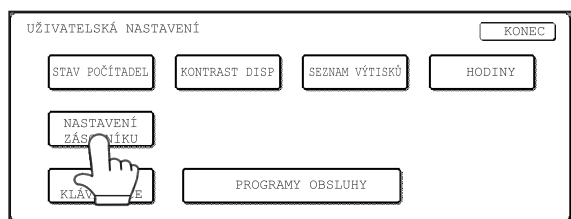
OBEČNÝ POSTUP PRO POUŽITÍ UŽIVATELSKÝCH NASTAVENÍ

1 Stiskněte tlačítko [UŽIVATELSKÁ NASTAVENÍ].

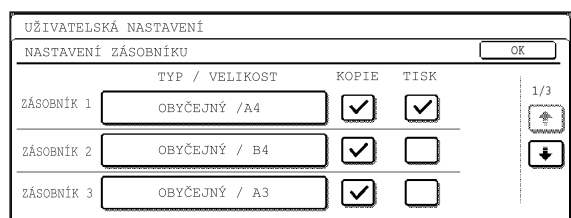


2 Stiskněte tlačítko požadovaného nastavení. Zobrazí se obrazovka pro příslušné nastavení.

Jednotlivá nastavení jsou popsána na následujících stranách. Na následujícím příkladu je zvoleno [NASTAVENÍ ZÁSObNÍKU].



Po stisku tlačítka [NASTAVENÍ ZÁSObNÍKU] se zobrazí následující obrazovka.

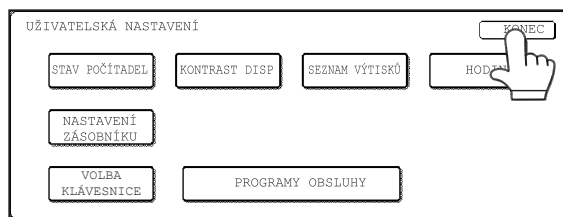


Info

- Jestliže se na obrazovce zobrazí vedle položky zakřížkovací okénko, stiskem okénka (☐) se položka aktivuje. Okénko bude zakřížkováno (☒) a indikuje tak, že položka je aktivní. Ve vyobrazí výše může být zásobník 1 použit pro režim kopírování a tisku. Zásobníky 2 a 3 mohou být použity jen pro režim kopírování.
- Další vysvětlení k zásobníkům papíru viz "ZMĚNA VELIKOSTI A TYPU PAPIRU V ZÁSObNÍKU" (str. 19).

3 Stiskem tlačítka [OK] se okno nastavení zavře.

4 Jestliže chcete opustit režim uživatelských nastavení, stiskněte tlačítko [KONEC].



NASTAVENÍ

Stav počítadel

Stránka se stavem počítadel zobrazí následující hodnoty:

- Celkový počet zobrazuje kombinaci celkových výstupů funkcí kopírování a tisku.
- Celkový počet kopií a tisků
- Počet stránek podaných podavačem RSPF
- Počet oboustranných kopií
- Počet použití sešíváčky
- Počet stran, odeslaných pomocí funkce síťového skenování

Zobrazená počítadla se liší podle nainstalovaného příslušenství.

- Každá strana papíru velikosti A3 (11" x 17") se počítá jako dvě strany.
- Každý list papíru použitý pro automatické oboustranné kopírování se počítá jako dvě strany (papír velikosti A3 (11" x 17") se počítá jako čtyři strany).

Kontrast disp

Nastavení kontrastu displeje slouží pro volbu optimálního kontrastu pro dobrou čitelnost displeje za různých světelných podmínek. Stiskem tlačítka [SVĚTLEJŠÍ] se displej zesvětluje, stiskem [TMAVŠÍ] se ztmavuje.

Seznam výtisků

Slouží pro vytisknutí ZKUŠEBNÍ STRÁNKA TISKÁRNÍ.

Hodiny

Slouží pro nastavení data a času hodin, vestavěných ve stroji. Datum a čas slouží pro funkce, které vyžadují informace o datu a čase.

Nastavení zásobníku

Pro každý zásobník je možno nastavit typ a velikost papíru a povolit režimy, pro které je možno zásobník použít. Rovněž tak je možno nastavit automatické přepínání mezi zásobníky a povolení pro oboustranné kopírování na hlavičkový papír. Další podrobnosti pro nastavení typu a velikosti papíru viz strana 19 a 20.

- Pro určení, který zásobník papíru může být použit pro režim kopírování a tisku, stiskněte zakřížkovací okénko (☒) zásobníku pro příslušný režim.
- Jestliže v zásobníku dojde během chodu papír, funkce auto přepínání zásobníků přepne automaticky podávání papíru na jiný zásobník, který má stejné nastavení typu a velikosti papíru. (Funkci auto přepínání zásobníků nelze nastavit pro boční vstup.)

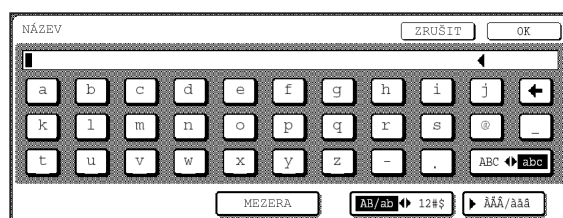
Volba klávesnice

Při použití funkce síťového skeneru slouží pro změnu uspořádání klávesnice na obrazovce zadávání znaků. Zvolte si pro vás nejvýhodnější uspořádání.

K dispozici jsou následující tři uspořádání klávesnice:

- Klávesnice 1 (uspořádání QWERTY)*
 - Klávesnice 2 (uspořádání AZERTY)
 - Klávesnice 3 (uspořádání ABCDEF)
- *Výchozí tovární nastavení je "Klávesnice 1".

(Příklad: uspořádání znaků při volbě Klávesnice 3.)



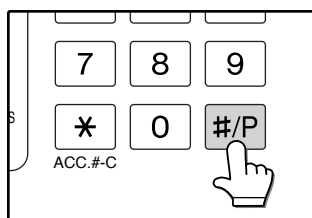
PAMĚTI ZAKÁZEK

Pokud používáte při kopírování často stejná nastavení (opakující se zakázky), můžete si tato nastavení uložit do paměti zakázek. Do paměti je možno uložit až 10 zakázek a parametry zůstávají v paměti uloženy i po vypnutí stroje. Uložení často se opakujících zakázek do paměti si ušetříte čas tím, že pro tyto zakázky nemusíte zadávat opakující se nastavení pokaždé znovu.

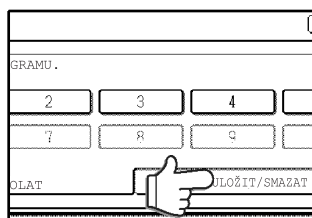
- Jestliže se parametry zakázky uloží do paměti a některá nastavení, týkající se zakázky se zablokují uživatelskými programy, nelze tyto zablokované funkce po vyvolání zakázky provést.
- Pokud je pomocí uživatelských programů zakázáno přepisování paměti zakázek, nebude možné zakázku přepsat nebo smazat.
- Pro opuštění režimu paměti zakázek stiskněte na ovládacím panelu tlačítko [ZRUŠIT VŠE] (CA) nebo tlačítko [KONEC] na dotykovém panelu.

ULOŽENÍ ZAKÁZKY

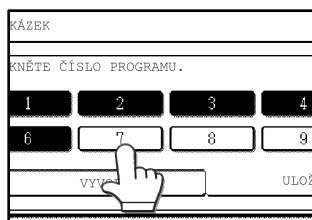
1 Stiskněte tlačítko [#P].



2 Stiskněte tlačítko [ULOŽIT/SMAZAT].

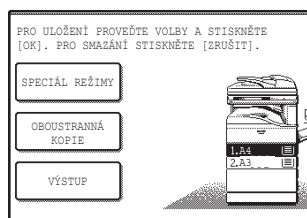


3 Stiskněte jedno z tlačítek 1 až 10, představující číslo paměti zakázek.



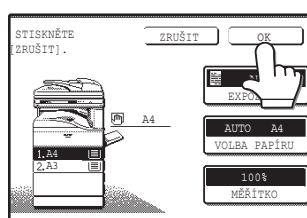
Pokud zvolíte číslo paměti, která je již obsazena, zobrazí se potvrzující obrazovka. Pro přepsání existující paměti novými hodnotami stiskněte tlačítko [ULOŽIT] a pokračujte krokem 4. Pokud nechcete existující paměť přepsat, vraťte se stiskem tlačítka [ZRUŠIT] na obrazovku výše a zvolte jiné číslo paměti.

4 Proveďte volby kopírování, které chcete do paměti uložit.



Do paměti nelze uložit počet kopií.

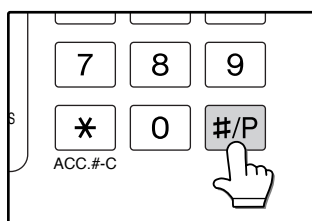
5 Stiskněte tlačítko [OK].



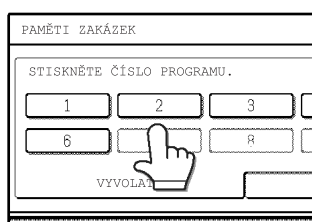
Zvolená nastavení se uloží do čísla paměti, kterou jste vybrali v kroku 3.

PROVEDENÍ ZAKÁZKY

1 Stiskněte tlačítko [#P].

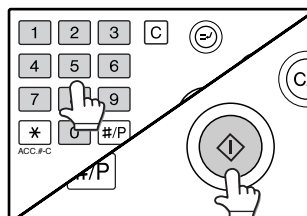


2 Stiskněte tlačítko požadované paměti zakázek.



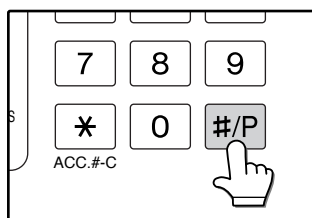
Stiskněte tlačítko požadované paměti zakázek.

3 Založte originál, zkontrolujte velikost originálu, nastavte počet kopií a proveďte případné další volby, které nejsou v paměti uloženy. Nakonec spusťte kopírování stiskem tlačítka [START] (⏮).

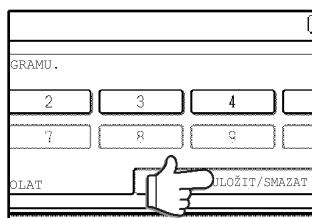


SMAZÁNÍ ULOŽENÉ ZAKÁZKY

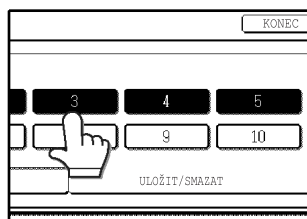
1 Stiskněte tlačítko [#P].



2 Stiskněte tlačítko [ULOŽIT/SMAZAT].



3 Stiskněte tlačítko čísla zakázky, která má být smazána.



Pokud stisknete číslo zakázky pro kterou nejsou uloženy žádné parametry, přejdete na krok 4 na předchozí straně (uložení zakázky do paměti).

4 Stiskněte tlačítko [SMAZAT].



Zakázka zvoleného čísla se smaže a vrátíte se na obrazovku kroku 3. Jestliže stisknete tlačítko [ZRUŠIT], vrátíte se na obrazovku kroku 3 aniž dojde ke smazání paměti.

Jakmile ukončíte mazání pamětí, stiskněte na obrazovce kroku 3 tlačítko [KONEC].

REŽIM AUDITORU

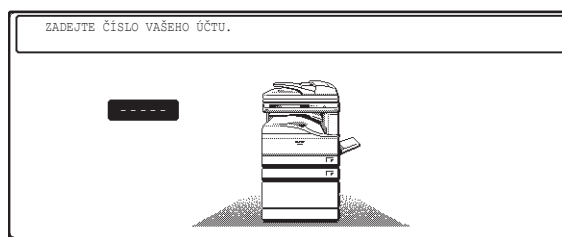
Je-li zapnut režim auditoru, zaznamenává se pro každé číslo účtu (maximum 100 účtů) počet zhotovených kopií nebo výtisků. Stav počítadel je možno si dle potřeby kdykoliv prohlédnout.



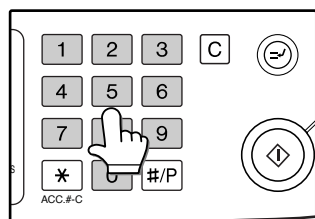
- Režim auditoru je možno pomocí uživatelských programů zapnout pro všechny režimy (kopírování, síťové skenování a tisk). (Viz "Příručka klíčového operátora".)
- Je-li zapnut režim auditoru pro tisk, zadejte číslo účtu na obrazovce ovladače tiskárny ve vašem počítači.

KOPÍROVÁNÍ PŘI ZAPNUTÉM REŽIMU AUDITORU

Je-li režim auditoru zapnut, zobrazí se následující obrazovka zadávání čísla účtu.

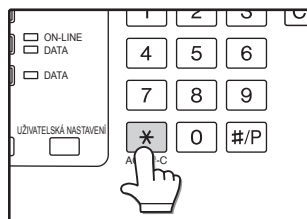


1 Pomocí číselných tlačítek zadejte vaše číslo účtu (5 číslic).

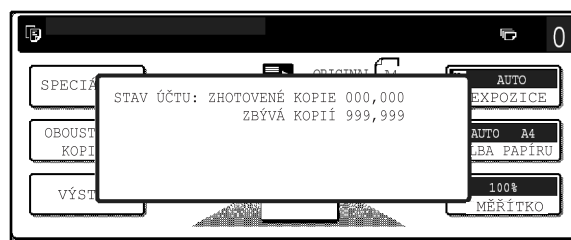


Každá číslice je označena hvězdičkou "*".

2 Po ukončení kopírování stiskněte tlačítko [ACC.#-C] (*).



Zobrazení se vrátí zpět na obrazovku zadávání čísla účtu.



- Po zadání platného čísla účtu se na displeji krátce zobrazí počet kopií již na účtu zhotovených.
- Pokud byl pomocí uživatelských programů nastaven limit počtu kopií, které je možno na účtu zhotovit, na displeji se zobrazí počet kopií již zhotovených a počet kopií zbývajících. (Viz "Příručka klíčového operátora".)



- Pro přerušení kopírování při zapnutém režimu auditoru stiskněte tlačítko [PŘERUŠENÍ] (⊖). Zobrazí se obrazovka zadávání čísla účtu. Zadejte vaše číslo účtu. Po ukončení přerušovací práce stiskněte tlačítko [PŘERUŠENÍ] (⊖) nebo tlačítko [ZRUŠIT VŠE] (⊕) a tím ukončíte režim přerušení.
- Jestliže zadáte v kroku 1 neplatné číslo účtu, zobrazí se znovu obrazovka zadávání čísla účtu.
- Je-li uživatelskými programy zapnut program ZABEZPEČENÍ ČÍSLA ÚČTU (Viz "Příručka klíčového operátora".) a neplatné číslo účtu se zadá třikrát po sobě, potom se zobrazí následující hlášení a po dobu 1 minuty jsou zablokovány veškeré činnosti kopírky.

PROSÍM POŽÁDEJTE O POMOC
ODPOVĚDNOU OBSLUHU.

Tato kapitola popisuje postupy pro odstraňování závad jako je vyjmutí zaseknutého papíru a postupy pro údržbu, jako je výměna tonerové kazety a čištění stroje.

HLÁŠENÍ NA DISPLEJI	60
ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD	62

Závada	Strana
Problémy s chodem stroje	62
Stroj nepracuje.	
Stroj je zapnutý, kopírování ale není možné.	
Oboustranné kopírování není možné.	
Zobrazení chybné velikosti papíru na bočním vstupu.	
Kopírování se zastaví ještě před dokončením.	
Kontrast dotykového panelu je příliš vysoký nebo nízký.	
Nelze provést otočení obrazu.	63
Nelze automaticky detekovat velikost originálu, nebo kopírování neprobíhá na velikost papíru shodnou s originálem.	
Pro zásobník nelze nastavit velikost papíru.	
Nesprávné pořadí kopií.	
Po naskenování originálů se úloha zruší.	
Neokopírují se všechny strany.	
Podavač RSPF nelze použít.	
Připojená stolní lampa bliká.	64
Problémy s podáváním papíru	
Při kopírování z bočního vstupu je obraz na kopii šikmo.	
Dochází k zásekům na bočním vstupu.	65
Dochází k zásekům papíru.	
Problémy s kvalitou obrazu	
Kopie jsou příliš tmavé nebo světlé.	
Text není na kopii jasný.	
Část obrazu není okopírována.	
Kopie bez tisku.	
Papír je zkroucený nebo se obraz z kopie stírá.	
Kopie jsou zašpiněné.	
Bílé nebo černé pruhy na kopiích.	

ZABLOKOVÁNÍ	66
VÝMĚNA KAZETY TONERU	74
VÝMĚNA SPONEK SEŠÍVAČKY	75
ZASEKNUTÉ SPONKY	76
KONTROLA MNOŽSTVÍ ZBÝVAJÍCÍHO TONERU A STAVU POČÍTADEL	76
ČISTĚNÍ STROJE	77
SKLO ORIGINÁLU A VÍKO ORIGINÁLU/RSPF	77
PODÁVACÍ VÁLEČEK BOČNÍHO VSTUPU	77

HLÁŠENÍ NA DISPLEJI

Pokud se na displeji zobrazí jedno z následujících hlášení, postupujte dle pokynů níže.

Hlášení	Příčina a řešení	Strana
ZADEJTE ČÍSLO VAŠEHO ÚČTU.	Je zapnut režim auditoru. Zadejte číslo vašeho účtu.	58
DOŠLO K CHYBNÉMU PODÁVÁNÍ.	Vyjměte zablokovaný papír podle části "ZABLOKOVÁNÍ".	66
NA TENTO TYP PAPÍRU NELZE PROVÉST 2STRANNÉ KOPÍROVÁNÍ	Toto hlášení se zobrazí v případě, když chcete dělat oboustranné kopie na speciální papír, který nelze pro oboustranné kopírování použít. Zrušte oboustranné kopírování nebo změňte volbu papíru.	15, 27
VYJMĚTE PAPÍR ZE <*> ZÁSOBNÍKU.	Zvýrazněný výstupní rošt je plný. Rošt vyprázdněte. (<*> označuje, že rošt je plný.)	-
ZAVŘETE <*> KRYT.	Zvýrazněný kryt je otevřen. Kryt zavřete. (<*> označuje, že kryt je otevřen.)	-
ROZŠÍŘTE PROSÍM BOČNÍ VSTUP.	Při kopírování z bočního vstupu nezapomeňte roztáhnout prodloužení vstupu.	18
OBÁLKY MUSÍ BÝT STEJNĚ VELKÉ JAKO PAPIR POUŽITÝ KE KOPÍROVÁNÍ.	Při zakládání papíru na zhotovení obálek založte na boční vstup papír obálek stejné velikosti, jako je papír pro zbývající část úlohy.	48
DOCHÁZÍ TONER.	Brzy bude třeba vyměnit kazetu toneru.	74
VYMĚŇTE TONEROVOU KAZETU.	V kazetě toneru došel toner. Nainstalujte novou kazetu toneru.	74
ZKONTROLUJTE STAV TONERU.	Zkontrolujte, zda je kazeta toneru řádně nainstalována.	74
PODAVAČ ORIGINÁLŮ JE ZABLOKOVÁN.	Použití podavače RSPF je pomocí uživatelských programů zablokováno. Použijte sklo originálů.	22
ZVOLENÝ ZÁSOBNÍK JE ZAKÁZÁN. ZVOLTE PROSÍM JINÝ ZÁSOBNÍK.	Toto hlášení značí, že jste zvolili zásobník, jehož používání je v nastaveních provozu "NASTAVENÍ ZÁSOBNÍKU" zakázáno.	55
ZKONTROLUJTE PROSÍM NASTAVENÍ VELIKOSTI PAPIRU KAZETY <***>.	Nastavení velikosti papíru v zásobníku se liší od skutečně založené velikosti papíru. Založte správnou velikost papíru. Zásobník je označen pomocí <***>.	15
PŘIDEJTE SPONKY.	Ve finišeru nejsou sponky. Doplněte sponky podle popisu v části "VÝMĚNA SPONEK SEŠÍVAČKY".	75
VYJMĚTE PROSÍM PAPIR Z KOMPIL. SEŠÍVAČKY.	Papír zůstal ve výstupu pro sešívání. Papír odeberte.	72
PAMĚŤ JE PLNÁ. STISKNĚTE[START] PRO SPUŠTĚNÍ KOPÍR. NEBO [CA] PRO ZRUŠENÍ.	Při skenování originálů došlo k zaplnění paměti. Stiskem tlačítka [START] (⏏) kopírujte již naskenované originály nebo stiskem tlačítka [ZRUŠIT VŠE] (⏏) úlohu zrušte.	-

Hlášení	Příčina a řešení	Strana
ZVOLENÝ ZÁSOBNÍK JE MIMO PROVOZ.	Kontaktujte autorizované servisní středisko.	-
ZKONTROLUJTE POLOHU SEŠÍVAČKY NEBO ZABLOKOVÁNÍ SVOREK.	Došlo k zablokování sponek ve finišeru nebo není schránka se sponkami správně nainstalována. Zkontrolujte schránku se sponkami. Pokud je hlášení zobrazeno i po odebrání zablokovaných sponek, vyřadte sešívačku z činnosti pomocí uživatelského programu ZABLOKOVÁNÍ SEŠÍVAČKY" (Viz "Příručka klíčového operátora".) a kontaktujte autorizované servisní středisko.	76
(BUDE TŘEBA OBJEDNAT SERVIS.)	Brzy bude třeba provést preventivní prohlídku stroje. Kontaktujte autorizované servisní středisko.	-
(VYŽADUJE ÚDRŽBU.)	Nyní je třeba provést preventivní prohlídku stroje. Kontaktujte autorizované servisní středisko.	-
ZAVOLEJTE SERVIS. KÓD: **--**	Vypněte a znovu zapněte hlavní vypínač. Pokud hlášení nezmizí, zapište si 2-místný kód a 2-místný podkód a kontaktujte ihned autorizované servisní středisko.	-
PROSÍM ZKONTROLUJTE VELIKOST ORIG. ÚLOHA ZRUŠENA.	Originál na podavači RSPF je delší než detekovaná délka. Originál znovu založte, ujistěte se, že velikost zobrazená na dotykovém panelu je stejná jako skutečná velikost a zahajte kopírování. Můžete též zvolit smíšené podávání, kdy se různé velikosti originálů kopírují vždy na odpovídající velikost papíru.	-

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Pokud vzniknou při používání stroje nějaké problémy, zkontrolujte následující průvodce odstraňováním závad a teprve potom volejte servis. Mnoho problémů nebo závad si může uživatel odstranit sám. Pokud nejste schopni problém vyřešit pomocí tohoto průvodce odstraňováním závad, vypněte hlavní vypínač, vytáhněte síťovou šňůru ze zásuvky a kontaktujte autorizované servisní středisko. Níže zmiňované problémy se vztahují ke všeobecnému používání stroje a ke kopírování.

Problémy vztahující se k funkci tisku a síťového skenování viz příslušné návody k obsluze pro tyto funkce.

Problémy s chodem stroje

Problém	Příčina a řešení	Strana
Stroj nepracuje.	Hlavní vypínač je vypnutý. → Zapněte hlavní vypínač.	13
	Probíhá nahřívání stroje. → Po zapnutí potřebuje stroj pro nahřátí asi 23 sekund. Během nahřívání je možno zvolit nastavení pro kopírování, které bude ale možné až po nahřátí stroje. Počkejte, dokud se nezobrazí hlášení "KOPÍROVÁNÍ PŘIPRAVENO."	13
	Ve stroji došel papír. → Založte papír.	17
	Ve stroji došel toner. → Nainstalujte novou kazetu toneru.	74
	Došlo k záseku papíru. → Zablokovaný papír vyjměte.	66
Stroj je zapnutý, kopírování ale není možné.	Stroj je v režimu automatického vypnutí. → Pokud pouze bliká tlačítko [START] (⊕) byl aktivován režim automatického vypnutí. Stiskem tlačítka [START] (⊕) se vrátíte do normálního provozu.	14
	Není zvolen režim kopírování. → Stiskem tlačítka [KOPIE] zvolte režim kopírování.	10
Oboustranné kopírování není možné.	Pokoušíte se o automatické oboustranné kopírování na papír, který nelze pro oboustranné kopírování použít. → Oboustranné kopírování na speciální papíry není možné. Použijte papír, který je vhodný pro automatické oboustranné kopírování.	27
	Oboustranné kopírování je zablokováno uživatelskými programy. → Proveďte změnu uživatelských programů tak, aby bylo oboustranné kopírování možné.	Příručka klíčového operátora
Zobrazení chybné velikosti papíru na bočním vstupu.	Prodloužení bočního vstupu není vytaženo. → Pro správnou detekci velikosti papíru se musí při zakládání papíru roztáhnout prodloužení bočního vstupu.	18
Kopírování se zastaví ještě před dokončením.	Na výstupním roštu je příliš mnoho papíru a senzor zaplnění je proto sepnut. Pokračování v kopírování bude možné až po odebrání papíru. → Odeberte papír z výstupního roštu.	-
Kontrast dotykového panelu je příliš vysoký nebo nízký.	Kontrast panelu je špatně nastaven. → Kontrast nastavte podle části "KONTRAST DISPLEJE" v nastaveních provozu.	55
Nelze provést otočení obrazu.	Není zvolen ani režim auto volby papíru, ani auto obraz. → Funkce otočení obrazu pracuje jen v případě, je-li zapnut režim auto volby papíru nebo režim auto obraz.	25, 30
	Funkce otočení obrazu je zablokována uživatelskými programy. → Změňte nastavení uživatelských programů tak, aby byla funkce otočení obrazu povolena.	Příručka klíčového operátora

Problém	Příčina a řešení	Strana
Nelze automaticky detekovat velikost originálu, nebo kopírování neprobíhá na velikost papíru shodnou s originálem.	Při zakládání originálu na sklo nebylo řádně odklopeno víko/podavač RSPF. → Odklopte zcela víko/podavač RSPF, založte originál na sklo a víko/podavač RSPF sklopte dolů.	-
	Na originálu jsou velké černé plné plochy. → Pokud jsou na originálu nějaké velké černé plochy, nemusí automatická detekce originálu řádně proběhnout. Velikost originálu zadejte pomocí funkce [SPECIÁL REŽIMY].	47
	Originál je menší než A5 (5-1/2" x 8-1/2"). → Je-li originál menší než A5 (5-1/2" x 8-1/2"), nelze provést detekci velikosti originálu. Pomocí tlačítka [VOLBA PAPIRU] zvolte požadovanou velikost papíru.	22
	Originál má nestandardní velikost. → Pokud se používá originál nestandardní velikosti, nelze provést detekci jeho velikosti. Zvolte manuálně nejbližší možnou standardní velikost originálu, nebo zvolte požadovanou velikost papíru pomocí tlačítka [VOLBA PAPIRU].	22, 47
Pro zásobník nelze nastavit velikost papíru.	Právě probíhá úloha kopírování nebo tisku. → Správnou velikost papíru v zásobníku nastavte až po dokončení úlohy.	-
	Činnost se dočasně zastavila, protože v zásobníku došel papír nebo došlo k zablokování papíru. → Založte papír nebo vyjměte zablokovaný papír, dokončete kopírování a potom nastavte velikost papíru.	19, 66
	Probíhá přerušované kopírování. → Velikost papíru nastavte až po ukončení přerušovaného kopírování.	34
	Došlo k zablokování papíru. → Vyjměte zablokovaný papír.	66
	Nastavení velikosti papíru v zásobníku je zablokováno pomocí uživatelských programů. → Změňte nastavení uživatelských programů tak, aby byla možnost nastavení velikosti papíru povolena.	Příručka klíčového operátora
Nesprávné pořadí kopií.	Originály byly založeny ve špatném pořadí. → Při použití skla originálů skenujte originály po jednom počínaje první stranou. Při použití podavače RSPF založte originály lícem nahoru a s prvním originálem nahoře.	23
Po naskenování originálů se úloha zruší.	Během skenování originálů došlo k zaplnění paměti. → Při použití funkce jako je zhotovení brožury nebo vícenásobný soutisk, kdy jsou všechny originály před začátkem kopírování nejprve naskenovány do paměti, dojde při zaplnění paměti k zastavení skenování a úloha kopírování se zruší. Počet stran, které mohou být naskenovány do paměti je možno zvýšit rozšířením paměti.	78
Neokopírují se všechny strany.	Během skenování originálů došlo k zaplnění paměti. → Jestliže dojde během skenování originálů k zaplnění paměti, můžete si zvolit, zda budete v práci pokračovat a vytisknete jen naskenované originály, nebo zda úlohu zrušíte. Pokud v úloze pokračujete, zhotoví se kopie jen naskenovaných originálů a nelze proto okopírovat všechny originály najednou.	-
Podavač RSPF nelze použít.	Použití podavače RSPF je zablokováno uživatelskými programy. → Povolte pomocí uživatelských programů použití podavače RSPF.	Příručka klíčového operátora
Připojená stolní lampa bliká.	Elektrická osvětlovací lampa je připojena do stejného zásuvkového obvodu. → Stroj připojte do elektrického obvodu, kam nejsou připojeny žádné další spotřebiče.	4

Problémy s podáváním papíru

Problém	Příčina a řešení	Strana
Při kopírování z bočního vstupu je obraz na kopii šikmo.	Počet listů na bočním vstupu překračuje maximální povolené množství. → Na boční vstup nezakládejte více listů, než je povoleno.	15
	Vodítka bočního vstupu nejsou nastavena na velikost založeného papíru. → Nastavte vodítka bočního vstupu na velikost založeného papíru.	18
Dochází k zásekům na bočním vstupu.	Není správně nastaven typ papíru. → Při používání speciálního papíru nezapomeňte nastavit správný typ papíru.	20
	Počet listů na bočním vstupu překračuje maximální povolené množství. → Na boční vstup nezakládejte více listů, než je povoleno.	15
	Vodítka bočního vstupu nejsou nastavena na velikost založeného papíru. → Nastavte vodítka bočního vstupu na velikost založeného papíru.	18
Dochází k zásekům papíru.	Papír je mimo povolený rozsah velikosti a váhy. → Používejte jen papír v povolených rozsazích velikosti a váhy.	15
	Papír je zkroucený nebo vlhký. → Nepoužívejte zkroucený nebo zvlhčený papír. Používejte jen suchý papír. V obdobích, kdy se stroj nebude delší dobu používat papír vyjměte ze zásobníku a uložte ho v tmavém místě a v obalu, který ho chrání před vlhkostí.	81
	Papír není řádně založen. → Zkontrolujte, zda je papír řádně založen.	17
	Ve stroji zůstaly kousky papíru. → Vyjměte ze stroje všechny kousky zaseknutého papíru.	66
	Listy papíru se lepí k sobě. → Papír před založením řádně provětrejte.	17

Problémy s kvalitou obrazu

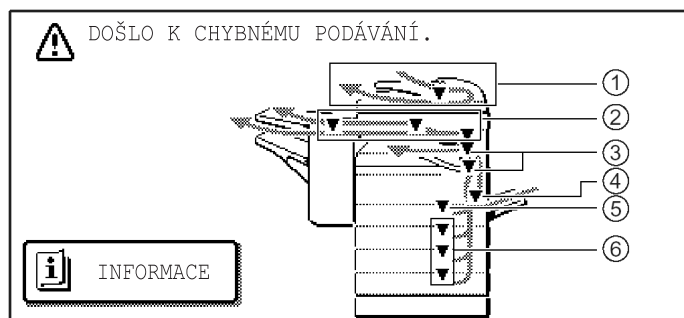
Problém	Příčina a řešení	Strana
Kopie jsou příliš tmavé nebo světlé.	Obraz originálu je příliš světlý nebo tmavý. → Při nastavování expozice nastavte správný typ originálu a nastavte expozici.	29
	Expozice je nastavena na "AUTO". → Pro nastavení úrovně expozice režimu "AUTO" slouží uživatelský program "NASTAVENÍ EXPOZICE". Požádejte administrátora stroje o příslušné nastavení.	Příručka klíčového operátora
	Při nastavování expozice nebyl zvolen jako typ originálu typ, který se aktuálně kopíruje. → Změňte volbu typu originálu na "AUTO" nebo zvolte nejvhodnější typ originálu manuálně.	29
Text není na kopii jasný.	Při nastavování expozice nebyl zvolen jako typ originálu typ, který se aktuálně kopíruje. → Změňte volbu typu originálu na "TEXT".	29
Část obrazu není okopírována.	Originál byl nesprávně založen. → Založte originál správným způsobem. Při používání skla originálů založte originál zcela vlevo.	22, 23
	Pro danou velikost originálu a papíru nebylo zvoleno vhodné měřítko. → Pro docílení správného měřítka použijte funkci automatické volby měřítka.	30
	Po založení jiné velikosti papíru do zásobníku nebyla provedena změna nastavení velikosti papíru. → Při změně velikosti založeného papíru neopomeňte změnit nastavení velikosti papíru.	19
	Používá se papír palcové velikosti. → Při kopírování na papír palcové velikosti nastavte velikost originálu manuálně.	47
Kopie bez tisku.	Originál není založen na podavač RSPF lícem nahoru nebo lícem dolů na skle originálů. → Založte originál na podavač RSPF lícem nahoru nebo lícem dolů na sklo originálů.	22, 23
Papír je zkroucený nebo se obraz z kopie stírá.	Papír je mimo povolený rozsah velikosti a váhy. → Používejte jen papír v povolených rozsazích velikosti a váhy.	15
	Nastavení typu papíru není správné. → Nastavte správný typ papíru. Nastavení typu papíru v zásobníku viz "ZMĚNA VELIKOSTI A TYPU PAPIRU V ZÁSOBNÍKU".	19, 20
	Papír je zkroucený nebo vlhký. → Nepoužívejte zkroucený nebo zvlněný papír. Používejte jen suchý papír. V obdobích, kdy se stroj nebude delší dobu používat papír vyjměte ze zásobníku a uložte ho v tmavém místě a v obalu, který ho chrání před vlhkostí.	81
Kopie jsou zašpiněné.	Sklo originálů nebo spodní strana podavače RSPF jsou špinavé. → Provádějte pravidelné čištění.	77
	Originál je zašpiněn. → Použijte čistý originál.	-
Bílé nebo černé pruhy na kopiích.	Skenovací sklo podavače RSPF je špinavé. → Dlouhé úzké skenovací sklo pravidelně čistěte.	77

ZABLOKOVÁNÍ

Dojde-li během kopírování k zablokování, na displeji se zobrazí hlášení "DOŠLO K CHYBNÉMU PODÁVÁNÍ." a stroj se zastaví.

- Pokud dojde při vyjmutí zablokovaného papíru k jeho roztržení, vyjměte ze stroje všechny kousky. Dejte pozor na to, aby při vyjímání zablokovaného papíru nedošlo k poškození světlocitlivého válce. Poškození a škrábnutí na válci způsobí špínu na kopiích.

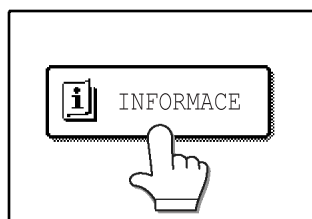
Nejprve zjistěte místo, kde došlo k zablokování



- ① Zablokování na podavači RSPF (str. 67)
- ② Zablokování ve finišeru (str. 72)
- ③ Zablokování ve stroji (str. 68)
- ④ Zablokování na bočním vstupu (str. 68)
- ⑤ Zablokování v horním zásobníku papíru (str. 70)
- ⑥ Zablokování ve spodním zásobníku papíru (str. 71)

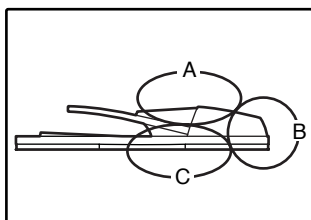
PRŮVODCE ODSTRANĚNÍM ZABLOKOVÁNÍ

Stiskem tlačítka [INFORMACE] na ovládacím panelu se zobrazí průvodce odstraněním zablokování.



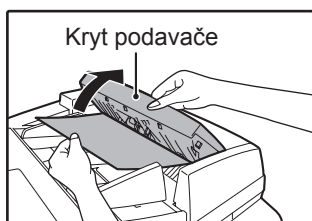
ZABLOKOVÁNÍ NA PODAVAČI RSPF

1 Vyjměte zablokovaný originál.

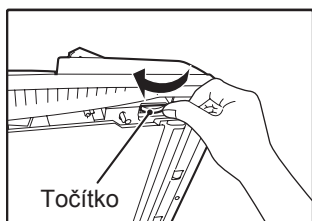


Podle nákresu vlevo zkontrolujte oblast A, B a C a vyjměte zablokovaný originál.

Oblast A

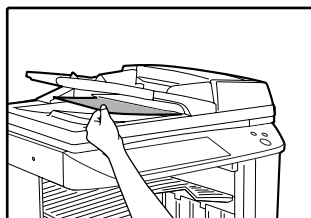


Otevřete kryt podavače a opatrně vyjměte zablokovaný originál z podavače. Zavřete kryt podavače.



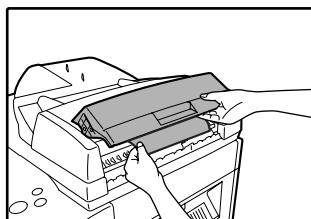
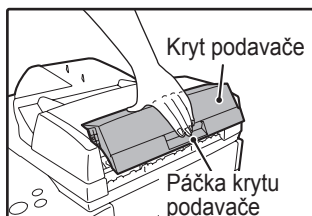
Oblast B

Odklopte podavač RSPF a otáčejte točítkem ve směru šipky a originál vytáhněte ven. Zavřete podavač RSPF a potom originál opatrně vytáhněte.

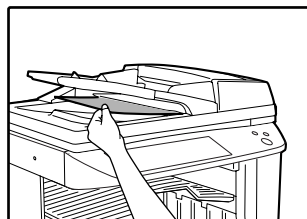


Jestliže nelze originál vytáhnout, odklopte kryt transportu dokumentu (níže) a opět otáčejte uvolňovacím točítkem.

Pokud dojde k zablokování malého originálu (A5 (5-1/2" x 8-1/2"), apod.), nebo pokud dojde k zablokování na obracecím roštu podavače RSPF, zatlačte na páčku krytu podavače, kryt otevřete a vyjměte originál.

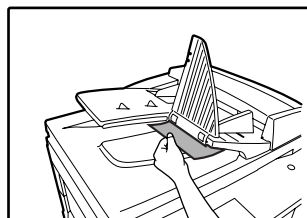
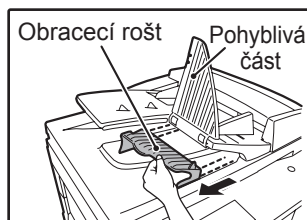


Oblast C



Opatrně vyjměte zablokovaný originál z výstupní části.

Jestliže nelze originál z výstupní části snadno vyjmout, odklopte pohyblivou část roštu podavače, vyjměte obracecí rošt a potom odeberte originál.

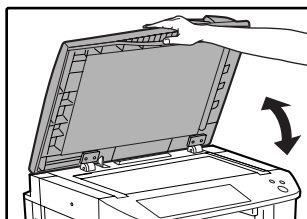


Info

Po vyjmutí zablokovaného originálu z výstupní části nezapomeňte nasadit zpět na výstupní část obracecí rošt (Je-li podavač RSPF nainstalován.).

5

2 Odklopením a sklopením podavače RSPF se na dotykovém panelu smaže hlášení o zablokování.



Hlášení též zhasne po otevření a zavření krytu podavače nebo krytu transportu dokumentu.

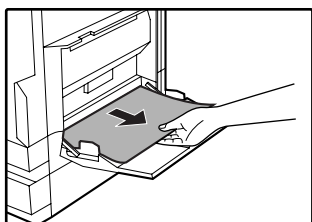
Po vyjmutí zablokovaného originálu a zhasnutí hlášení o zablokování se zobrazí hlášení, oznamující kolik originálů je třeba založit zpět na podavač RSPF.

3 Založte znovu originály, které je třeba skenovat (včetně originálu, který byl skenován v okamžiku zablokování) a stiskněte tlačítko [START] (⏻).

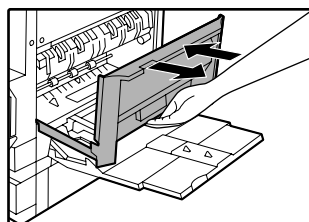
Nyní bude pokračovat kopírování zbývajících originálů.

ZABLOKOVÁNÍ NA BOČNÍM VSTUPU

1 Zablockovaný papír opatrně vytáhněte.



2 Otevřete a zavřete boční kryt.

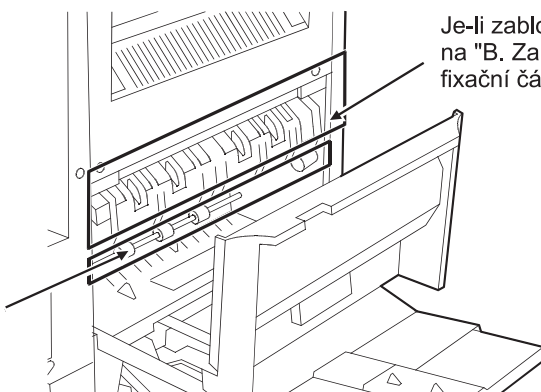


Ujistěte se, že hlášení o zablockování zmizelo. Hlášení též zmizí po otevření a zavření předního krytu. Pokud hlášení nezmizí, postupujte podle "A. Zablockování v místě podávání papíru".

ZABLOKOVÁNÍ VE STROJI

Určete místo zablockování a papír vyjměte dle pokynů níže.

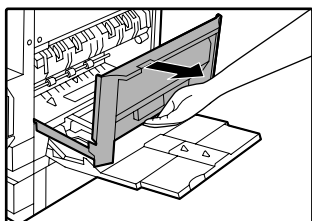
Je-li zablockování zde, jděte na "A. Zablockování v místě podávání papíru" (níže).



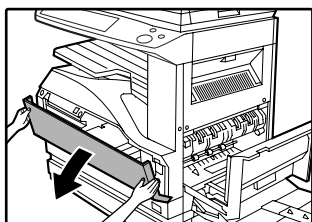
Je-li zablockování zde, jděte na "B. Zablockování ve fixační části" (str.69).

A. Zablockování v místě podávání papíru

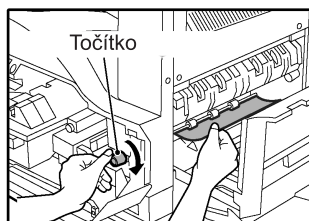
1 Odklopte boční vstup a otevřete boční kryt.



2 Zatlačte lehce na obě strany předního krytu a kryt otevřete.



3 Zablockovaný papír opatrně vytáhněte. Otáčením točítka ve směru šipky si při vytahování papíru pomáhejte.



Dbejte na to, aby při vytahování nedošlo k roztržení papíru.



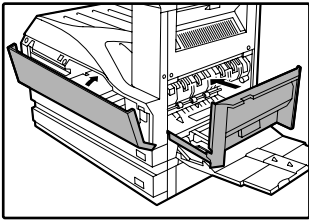
Varování

Fixační část je horká. Při vyjímání papíru se fixační části nedotýkejte. Mohlo by dojít k popálení nebo k jinému úrazu.

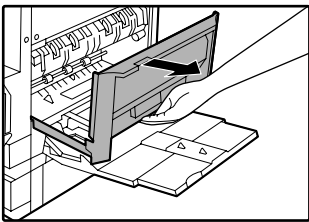
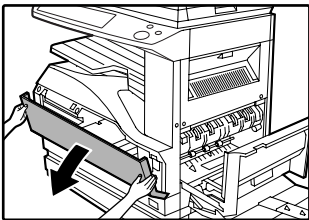
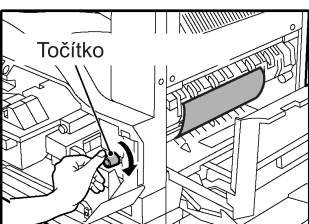


Pozor

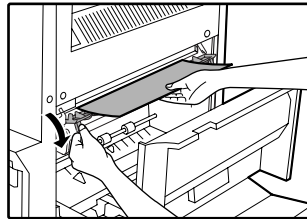
Při vyjímání papíru se nedotýkejte světlocitlivého válce (zelená část). Poškození válce by mělo za následek špinavé kopie.

4 Zavřete přední kryt a boční kryt.

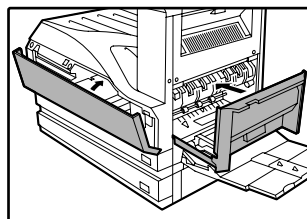
Ujistěte se, že hlášení o zablokování zmizelo.

B: Zablokování ve fixační části**1 Odklopte boční vstup a otevřete boční kryt.****2 Zatlačte lehce na obě strany předního krytu a kryt otevřete.****3 Otáčejte točítkem ve směru šipky.****4 Zvedněte uvolňovací páčky fixační části a zablokovaný papír opatrně vyjměte.****Varování**

Fixační část je horká. Při vyjímání papíru se fixační části nedotýkejte. Mohlo by dojít k popálení nebo k jinému úrazu.

5 Pokud nemůžete vyjmout papír v kroku 4, stlačte dolů páčku vodítka papíru fixační části, vodítko odklopte a zablokovaný papír opatrně vyjměte.**Pozor**

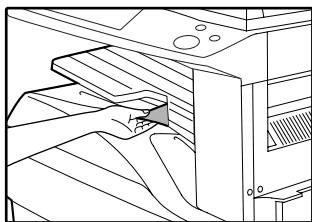
- Při vyjímání papíru se nedotýkejte světlocitlivého válce (zelená část). Poškození válce by mělo za následek špinavé kopie.
- Dbejte na to, aby vám nezafixovaný toner z papíru neušpinil ruce nebo oblečení.

6 Zaklopte vodítko papíru fixační části a stlačte dolů uvolňovací páčky fixační části.**7 Zavřete přední kryt a boční kryt.**

Ujistěte se, že hlášení o zablokování zmizelo.

ZABLOKOVÁNÍ NA STŘEDNÍM ROŠTU

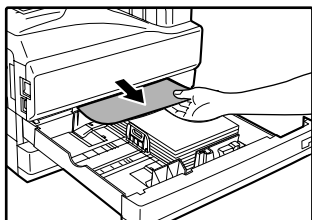
Papír vyjměte jeho vytažením směrem na střední rošt.



ZABLOKOVÁNÍ V HORNÍM ZÁSOBNÍKU PAPÍRU

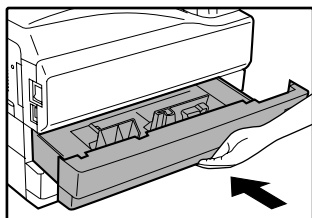
Před vytažením zásobníku se ujistěte, že papír není zablokován ve stroji. (str. 68)

- 1 Horní zásobník nadzvedněte a vytáhněte a potom vyjměte zablokováný papír.**



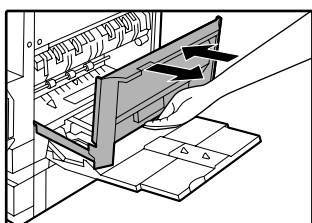
Dbejte na to, aby při vytahování nedošlo k roztržení papíru.

- 2 Horní zásobník zasuňte zpět na místo.**



Zásobník zasuňte do stroje až na doraz.

- 3 Otevřete a zavřete boční kryt.**

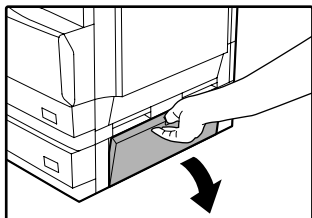


Ujistěte se, že hlášení o zablokování zmizelo. Hlášení též zmizí po otevření a zavření předního krytu.

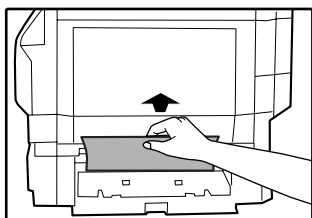
ZABLOKOVÁNÍ VE SPODNÍM ZÁSOBNÍKU PAPÍRU

- Před vytažením zásobníku se ujistěte, že papír není zablokován ve stroji. (str. 68)
- Následující postup použijte, pokud dojde k zablokování v kazetě na 500 listů nebo v kazetě 2 x 500 listů.

1 Otevřete spodní boční kryt.

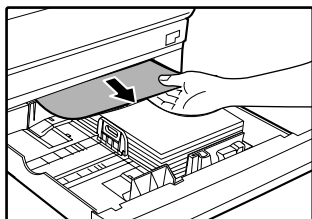


2 Vyměňte zablokováný papír.



Dbejte na to, aby při vytahování nedošlo k roztržení papíru.

3 Pokud není zablokováný papír v kroku 2 vidět, nadzvedněte a vytáhněte horní zásobník a potom vyměňte zablokováný papír.

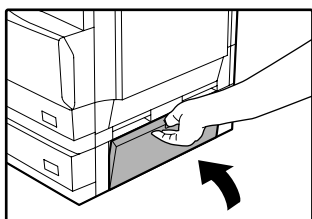


Dbejte na to, aby při vytahování nedošlo k roztržení papíru.

4 Spodní zásobník zasuňte zpět na místo.

Zásobník zasuňte do stroje až na doraz.

5 Zavřete spodní boční kryt.

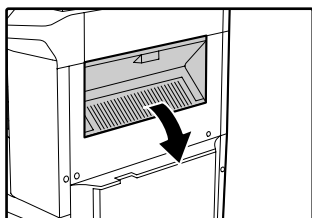


Ujistěte se, že hlášení o zablokování zmizelo.

ZABLOKOVÁNÍ NA HORNÍM VÝSTUPU (je-li nainstalován separační rošt nebo finišer (AR-FN5A))

Je-li nainstalován separační rošt nebo finišer, může dojít k zablokování na horním výstupu.

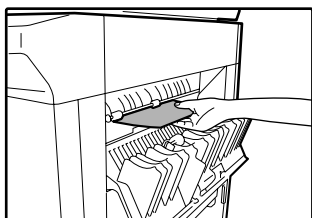
1 Otevřete horní boční kryt.



3 Zavřete horní boční kryt.

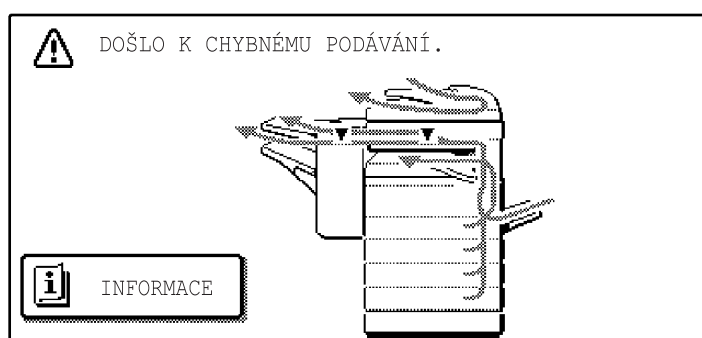
Ujistěte se, že hlášení o zablokování zmizelo.

2 Jemně vyjměte zablokovaný papír.

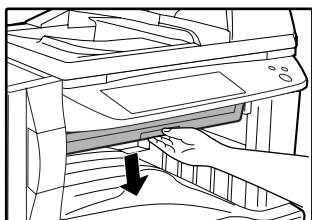


Dbejte na to, aby při vytahování nedošlo k roztržení papíru.

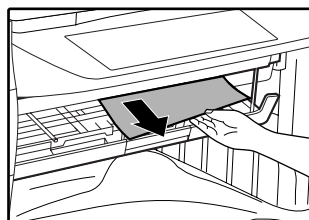
ZABLOKOVÁNÍ NA VÝSTUPNÍM ROŠTU (je-li nainstalován finišer (AR-FN5A))



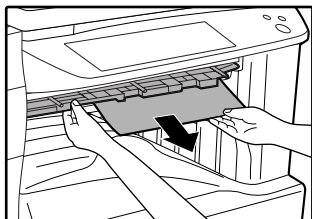
1 Uchopte madlo výstupu pro sešívání a výstup sklopte dolů.



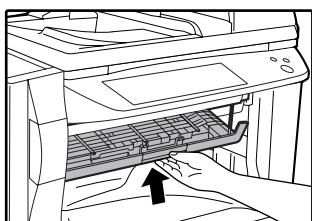
2 Vyjměte zablokovaný papír z transportní části.



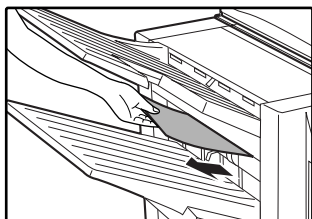
- 3** Pokud se provádělo třídění se sešíváním, odklopte vodítko papíru a vyjměte zablokovaný papír z výstupu pro sešívání.



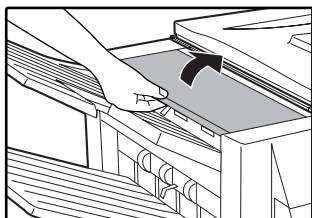
- 4** Zavřete výstup pro sešívání.



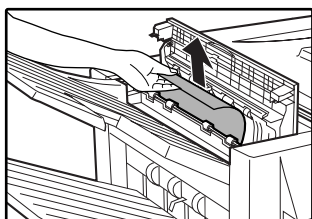
- 5** Pokud se používal rošt odsazení, vyjměte papír z roštu odsazení.



- 6** Pokud se používal horní rošt, odklopte horní víko, vyjměte zablokovaný papír a horní víko zaklopte.



Ujistěte se, že hlášení o zablokování zmizelo.



VÝMĚNA KAZETY TONERU

Pro kontrolu, kolik ještě zbývá v kazetě toneru (str. 76) stiskněte a držte stisknuté tlačítko [KOPIE]. Množství zbývajících toneru se zobrazí na displeji. Pokud již zbývá méně než 25% toneru, zajistěte si co nejdříve novou kazetu s tonerem. Když se na displeji zobrazí hlášení "(DOCHÁZÍ TONER.)", mějte již novou kazetu připravenou, protože již toneru zbývá velmi málo. Když se na displeji zobrazí hlášení "VYMĚŇTE TONEROVOU KAZETU.", je třeba kazetu toneru vyměnit za novou. Pro výměnu kazety postupujte dle kroků níže.



Pozor

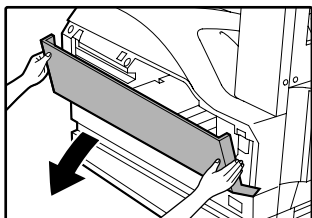
- Kazetu toneru nevhazujte do ohně. Toner by se mohl rozletět a způsobit popáleniny.
- Tonerové kazety skladujte mimo dosah malých dětí.



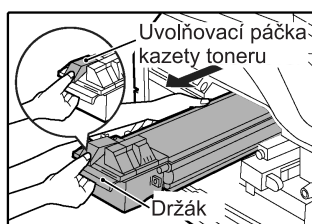
Info

Při kopírování velkých zakázek nebo při kopírování originálů s mnoha plnými černými plochami se na displeji může zobrazit hlášení "PROBÍHÁ DOPLŇOVÁNÍ TONERU." a kopírování se může zastavit i v případě, že v kazetě je ještě toner. Při zobrazeném hlášení dochází k doplňování toneru. Toto doplňování trvá asi dvě minuty. Jakmile se tlačítko [START] (Ⓢ) rozsvítí, stiskněte tlačítko [START] (Ⓢ) a obnovte kopírování.

1 Zatlačte lehce na obě strany předního krytu a kryt otevřete.



2 Zatlačte na uvolňovací páčku a kazetu toneru vytáhněte.



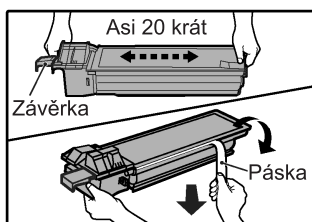
Při vytahování kazety toneru ji uchopte druhou rukou za zelený držák na kazetě.



Info

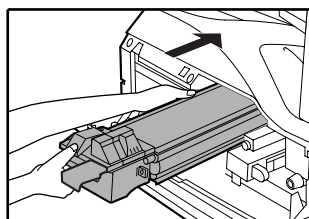
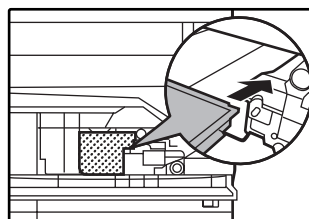
- Po vyjmutí kazety toneru s ní netřepte a neklepte na ni. Mohlo by dojít k vysypání toneru z kazety. Použitou kazetu dejte ihned do sáčku, který je dodán s novou kazetou.
- Použitou kazetu zlikvidujte podle místních ekologických předpisů.

3 Vyjměte novou kazetu z balení. Kazetu uchopte na obou koncích a vodorovně ji protřepte asi 20 krát. Po protřepání kazety sejměte pásku.



Vyjměte novou kazetu z balení. Kazetu uchopte na obou koncích a vodorovně ji protřepte asi 20 krát. Po protřepání kazety sejměte pásku.

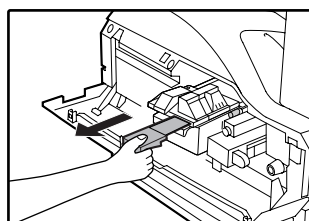
4 Při stlačené uvolňovací páčce kazetu toneru zasuňte jemně podél vodítek do stroje až zaklapne.



Info

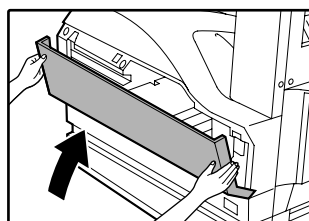
Pokud je kazetě nějaká nečistota nebo prach, před zasunutím do stroje ji očistěte.

5 Vytáhněte ze závěrky těsnící pásku. Závěrku z kazety vytáhněte podle nákresu.



Závěrku vyhodte.

6 Zavřete přední kryt.

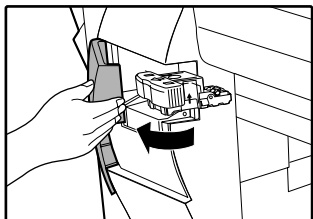


VÝMĚNA SPONEK SEŠÍVAČKY

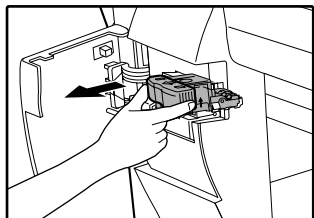
(je-li nainstalován finišer (AR-FN5A))

Pokud se na displeji zobrazí hlášení "PŘIDEJTE SPONKY.", doplňte sponky sešíváčky dle postupu níže:

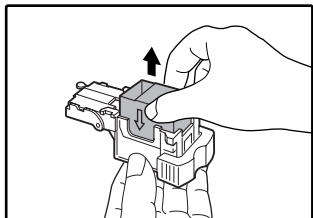
1 Otevřete dvířka sešíváčky.



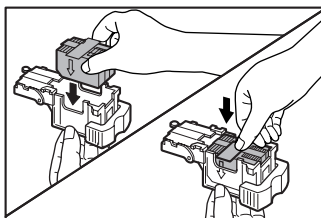
2 Uchopte zelenou část schránky sponek a schránku vyjměte ze sešíváčky.



3 Vyměňte sponky ze schránky sponek.

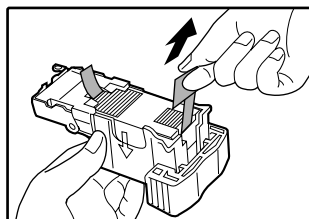


4 Do schránky zasuňte nové sponky až zaklapnou na místě.

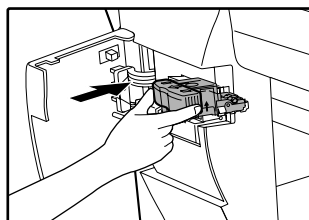


Nové sponky zasuňte do schránky tak, až se budou vzájemně krýt šipky na obou. Lehkým zatlačením zkontrolujte, zda sponky řádně zaklapnuly na místě.

5 Vytáhněte ze schránky pásku.



6 Zasuňte schránku sponek do sešíváčky až zaklapne na místě.



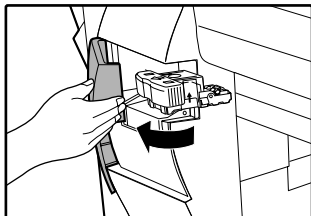
7 Zavřete dvířka sešíváčky.

5

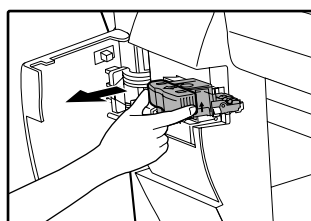
ZASEKNUTÉ SPONKY

Pokud dojde v sešivačce k zaseknutí sponek, na displeji se zobrazí hlášení "ZKONTROLUJTE POLOHU SEŠIVAČKY NEBO ZABLOKOVÁNÍ SVOREK.". Zaseknuté sponky vyjměte dle popisu níže.

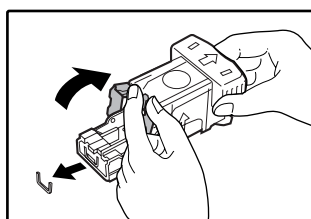
1 Otevřete dvířka sešivačky.



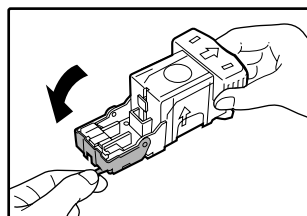
2 Uchopte zelenou část schránek sponek a schránku vyjměte ze sešivačky.



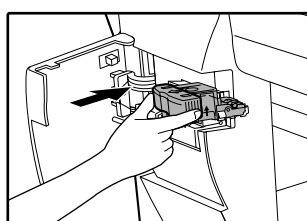
3 Odklopte páčku na kraji schránky sponek a zablokované sponky odeberte.



4 Páčku sklopte zpět do své původní polohy.



5 Zasuňte schránku se sponkami zpět na své místo až zaklapne.



6 Zavřete dvířka sešivačky.

KONTROLA MNOŽSTVÍ ZBÝVAJÍCÍHO TONERU A STAVU POČÍTATEL

Podle popisu níže je možno zjistit přibližné množství zbývajícího toneru v kazetě a celkový stav počítadel.

● Celkové počítadlo uvádí součet zhotovených kopií a výtisků.

Kontrola celkového stavu počítadel a množství zbývajícího toneru

Stiskněte a držte stisknuté tlačítko [KOPIE]. Během držení tlačítka se zobrazí celkový stav počítadel a množství zbývajícího toneru.



- Každá strana A3 (11" x 17") se počítá jako dvě strany. Oboustranné kopie se počítají jako dvě strany.
- Množství spotřebovaného toneru se liší podle způsobu používání stroje a typu kopírovaných originálů. Zobrazení množství zbývajícího toneru je třeba brát jen jako přibližné vodítko.

ČISTĚNÍ STROJE

SKLO ORIGINÁLU A VÍKO ORIGINÁLU/RSPF

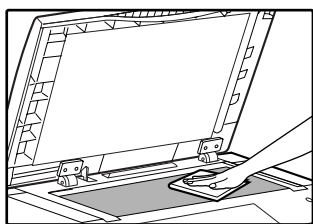
Pokud dojde k zašpinění skla originálů, víka originálů/podavače RSPF nebo skenovacího sklíčka pro originály podávané podavačem RSPF (dlouhé úzké sklíčko na pravé straně od skla dokumentů), špína se potom objeví na kopiích. Tyto části proto udržujte vždy čisté.

Špína nebo nečistoty na skle originálů/víku originálů/podavači RSPF se též objeví na kopiích. Pomocí měkkého, čistého hadříku proto čistěte sklo originálů, víko originálů, podavač RSPF a skenovací sklíčko.

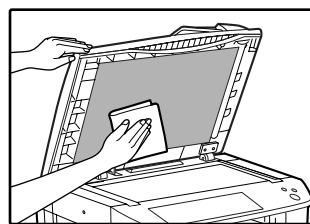
Je-li třeba, navlhčete hadřík vodou. Nepoužívejte ředidlo, benzín nebo podobné agresivní čisticí prostředky.



Nepoužívejte hořlavé čisticí spreje. Plyn ze spreje by mohl přijít do kontaktu s vnitřními elektrickými součástkami nebo horkými částmi fixační jednotky a vzniklo by nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem.



Povrch skla originálů

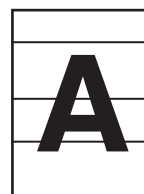


Spodní strana víka originálů/podavače RSPF

Čistění skenovacího skla originálu (jen s nainstalovaným RSPF)

Pokud se kopiích při použití RSPF objevují bílé nebo černé čáry, použijte dodaný čistič skla na vyčištění skenovacího skla originálu.

Příklad špinavého výtisku



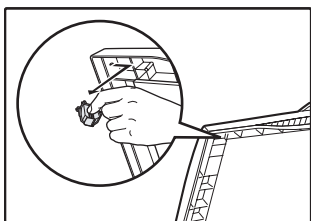
Černé čáry



Bílé čáry

5

1 Odklopte RSPF a vyjměte čistič skla.



2 Pomocí čističe skla vyčistěte skenovací sklo originálu.



Skenovací sklíčko RSPF

3 Vraťte čistič skla na své původní místo.

PODÁVACÍ VÁLEČEK BOČNÍHO VSTUPU

Pokud dochází při podávání obálek nebo silného papíru často k zásekům papíru na bočním vstupu, očistěte podávací váleček ve šterbině bočního vstupu pomocí měkkého, čistého hadříku, namočeného v lihu nebo ve vodě.



Podávací váleček bočního vstupu

Tato kapitola pojednává o volitelném příslušenství a spotřebním materiálu. Pro nákup volitelného příslušenství kontaktujte vašeho autorizovaného dodavatele kancelářské techniky.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

FINIŠER (AR-FN5A) Viz strana 79.
KAZETA NA 500 LISTŮ (AR-D30) Viz strana 80.
KAZETA NA 2X500 LISTŮ (AR-D31) Viz strana 80.
VÍKO ORIGINÁLU (AR-VR6)
JEDNOPRŮCHODOVÝ OBRACEČÍ PODAVAČ (AR-RP7) Viz strana 81.
SEDLOVÝ SEŠÍVACÍ FINIŠER (AR-F14N) U finišeru je možné používat funkce sešívání a sešívání brožury. Další informace viz návod k obsluze, dodávaný se sedlovým sešívacím finišerem.
SEPARAČNÍ ROŠT (AR-TR3) Rošt slouží pro oddělení výstupů jednotlivých režimů (kopírování, tisk a pod.).
TISKOVÝ MODUL (AR-P27) Modul umožňuje používat stroj jako síťovou tiskárnu.
MODUL INTEGRACE (MX-AMX1) Modul integrace může být kombinován s funkcí síťového skenování a ke skenovanému obrazu může přidat soubor metadat.
SADA MACRO FONT FLASH ROM (AR-PF2) Pomocí sady je možné zavést a uložit písma a formuláře.
MODUL PS3 (AR-PK1N)*1 Modul nabízí kompatibilitu pro PostScript 3.
MODUL ČÁROVÝCH KÓDŮ (AR-PF1)*1 Modul nabízí rozšíření o možnost tisku čárových kódů.
MODUL SÍŤOVÉHO SKENOVÁNÍ (MX-NSX1)*2 Modul umožní používat stroj jako síťový skener.
PAMĚŤOVÝ MODUL 256 MB (AR-SM5) PAMĚŤOVÝ MODUL 512 MB (AR-SM6) Ve stroji je možnost rozšířit nainstalovanou paměť. Ve stroji jsou dva sloty DIMM, pomocí kterých je možno rozšířit paměť až na 1056 MB.

*1 Vyžaduje, aby byl nainstalován TISKOVÝ MODUL (AR-P27).

*2 Vyžaduje, aby byl nainstalován TISKOVÝ MODUL (AR-P27) a byla rozšířena paměť o 128MB nebo více.

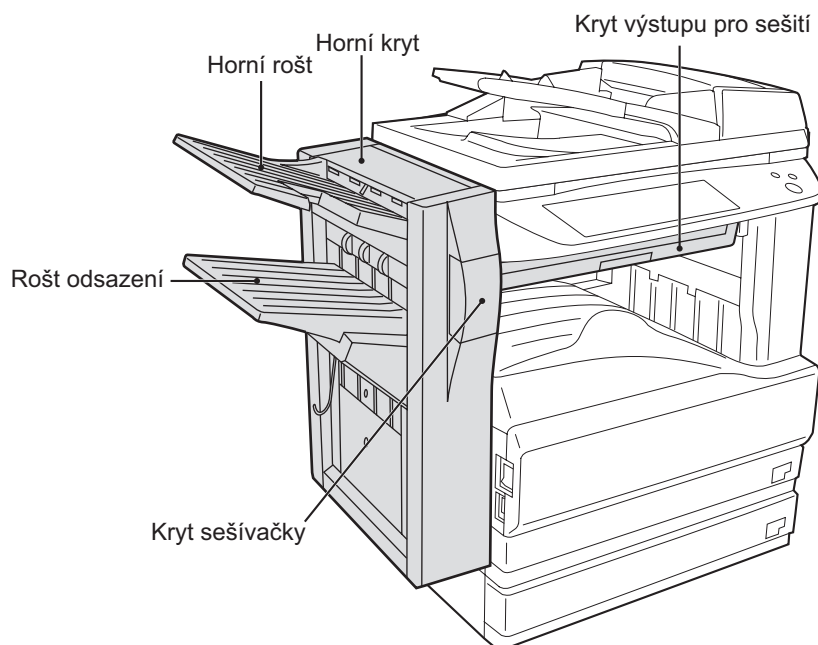


- Pro rozšíření paměti stroje je možno použít komerčně dostupné paměťové moduly 64/128/256/512MB (168 pin SDRAM DIMM). Další informace získáte u vašeho autorizovaného servisního střediska.
- Některé příslušenství není pro některé země nebo regiony dostupné.
- Některá přídatná zařízení nelze na některých modelech použít.
- Přídatná zařízení jsou obecně volitelná, nicméně některé modely obsahují jistá přídatná zařízení jako standardní výbavu.

FINIŠER (AR-FN5A)

Je-li nainstalován volitelný finišer (AR-FN5A), stroj může automaticky sešít setříděné sady kopií. Každá sada rozříděných kopií nebo skupin kopií může být umístěna odsazeně od sady předchozí. (Funkce odsazení, str. 35)

Názvy částí



Technická data

	AR-FN5A	
Kapacita roštu	Horní rošt	100 listů
	Rošt odsazení	1000 listů (500 listů pro velikosti větší než A4 (8-1/2" x 11"))
Velikost papíru	Velikost	Horní rošt: A5 až A3 (5-1/2" x 8-1/2" až 11" x 17") Rošt odsazení: B5 až A3 (8-1/2" x 11" až 11" x 17")
	Váha	52 g/m ² až 128 g/m ² (14 lbs. až 34 lbs.)
	Odsazení	Asi 27 mm (1")
Velikosti papíru, které je možno sešít	B5, A4, A4R, B4, A3 (8-1/2" x 11", 8-1/2" x 11"R, 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 14", 11" x 17")	
Kapacita sešívání	30 listů (80 g/m ² (21 lbs.))	
Napájení	Ze základního stroje	
Hmotnost	Asi 19 kg (42 lbs.)	
Rozměry	Výstupní část	470 mm (š) x 511 mm (h) x 540 mm (v) (18-33/64" (š) x 20-1/8" (h) x 21-17/64" (v))
	Výstup pro sešití	562 mm (š) x 444 mm (h) x 109 mm (v) (22-9/64" (š) x 17-31/64" (h) x 4-19/64" (v))



Jako součást politiky trvalého vylepšování svých výrobků si firma SHARP vyhrazuje právo změn konstrukce a technických dat bez předchozího upozornění. Udávané hodnoty technických parametrů představují jmenovité hodnoty výrobku a u jednotlivých vyrobených kusů může docházet k drobným odchylkám od těchto hodnot.

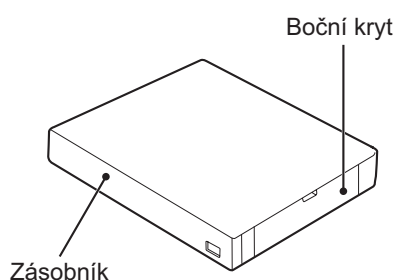
KAZETA NA 500 LISTŮ/KAZETA NA 2X500 LISTŮ

Tyto přídatné kazety na papír umožňují zvýšit celkovou zásobu papíru ve stroji a rovněž tak rozšiřují sortiment velikostí papíru, které je možno pro kopírování používat.

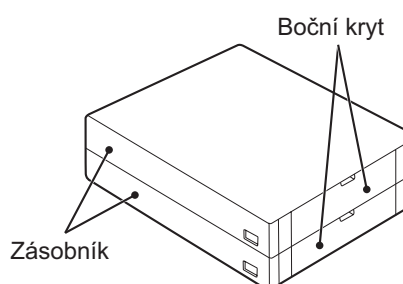
Kazeta AR-D30 obsahuje jeden zásobník na 500 listů papíru a kazeta AR-D31 obsahuje dva zásobníky na 500 listů papíru.

Názvy částí

KAZETA NA 500 LISTŮ
(AR-D30)



KAZETA NA 2X500 LISTŮ
(AR-D31)



Technická data

		AR-D30	AR-D31
Papír	Velikost	B5 až A3 (8-1/2" x 11" až 11" x 17")	
	Váha	56 g/m ² až 105 g/m ² (15 lbs. až 28 lbs.)	
Zásoba papíru	Horní zásobník	500 listů	500 listů
	Spodní zásobník	—	500 listů
Hmotnost		Asi 6,1 kg (13,5 lbs.)	Asi 11,8 kg (26,1 lbs.)
Rozměry		596 mm (š) x 498 mm (h) x 97 mm (v) (23-15/32" (š) x 19-39/64" (h) x 3-53/64" (v))	596 mm (š) x 498 mm (h) x 194 mm (v) (23-15/32" (š) x 19-39/64" (h) x 7-53/64" (v))
Napájení		Ze základního stroje	

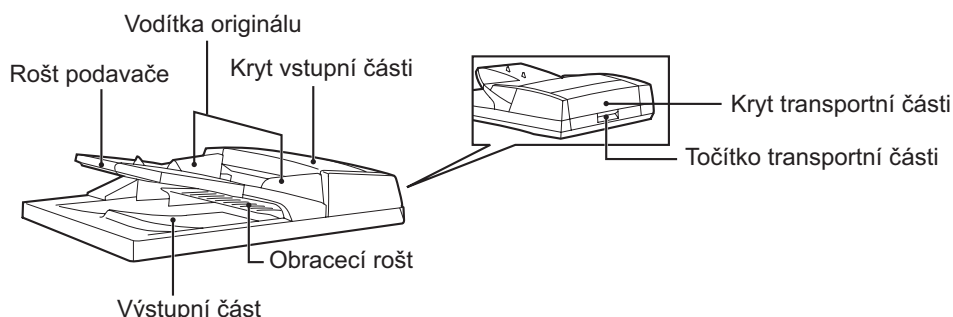


Jako součást politiky trvalého vylepšování svých výrobků si firma SHARP vyhrazuje právo změn konstrukce a technických dat bez předchozího upozornění. Udávané hodnoty technických parametrů představují jmenovité hodnoty výrobku a u jednotlivých vyrobených kusů může docházet k drobným odchylkám od těchto hodnot.

JEDNOPRŮCHODOVÝ OBRACEČÍ PODAVAČ

Jednoprůchodový obracecí podavač (RSPF) provádí automatické podávání vícestránkových dokumentů. Je-li podavač RSPF nainstalován, je možno automaticky kopírovat oboustranné originály bez toho, že je třeba je manuálně obracet.

Názvy částí



Technická data

		AR-RP7
Použitelné originály	Váha	35 g/m ² až 128 g/m ² (9 lbs. až 34 lbs.) (52 g/m ² až 105 g/m ² (14 lbs. až 28 lbs.) u oboustranných originálů)
	Velikost	A5 až A3 (5-1/2" x 8-1/2" až 11" x 17")
	Kapacita	Až 100 listů (tloušťka 13 mm (33/64) a méně)
Napájení		Ze základního stroje
Rozpoznatelné velikosti originálu		A5 až A3 (5-1/2" x 8-1/2" až 11" x 17")
Hmotnost		Asi 7,9 kg (17,4 lbs.)
Rozměry		586 mm (š) x 457 mm (h) x 145 mm (v) (22-61/64" (š) x 17-9/64" (h) x 5-1/4" (v))



Jako součást politiky trvalého vylepšování svých výrobků si firma SHARP vyhrazuje právo změn konstrukce a technických dat bez předchozího upozornění. Udávané hodnoty technických parametrů představují jmenovité hodnoty výrobku a u jednotlivých vyrobených kusů může docházet k drobným odchylkám od těchto hodnot.

6

SKLADOVÁNÍ SPOTŘEBNÍHO MATERIÁLU

Standardní spotřební materiál stroje, který si může měnit sám uživatel je papír a kazeta toneru.

SHARP



GENUINE SUPPLIES

Pro dosažení nejlepších výsledků kopírování používejte jen výrobky firmy SHARP. Tento originální spotřební materiál firmy SHARP nese označení Genuine Supplies.

ŘÁDNÉ SKLADOVÁNÍ

Materiál skladujte na místech, která:

- jsou čistá a suchá,
- mají stálou teplotu,
- nejsou vystavena přímému slunečnímu svitu.

Papír skladujte v originálním balení a položen na plocho.

Papír vybalený z obalu nebo uložený nastojato se může začít kroutit a může též navlhnout, což může vést k častým zásekům papíru.

Dodávky náhradních dílů a spotřebního materiálu

Dodávky náhradních dílů pro opravy stroje jsou zajištěny po dobu 7 let od data ukončení výroby stroje. Náhradní díly jsou takové díly, které se mohou během běžného používání stroje poškodit - zatímco díly, jejichž životnost normálně přesahuje životnost stroje nejsou za náhradní díly považovány. Spotřební materiál bude rovněž dostupný po dobu 7 let od data ukončení výroby stroje.

TECHNICKÁ DATA

Model	AR-M256/AR-5625	AR-M316/AR-5631
Typ	Digitální multifunkční systém, stolní provedení	
Světlocitlivý válec	OPC válec	
Typ skla originálů	Pevné	
Způsob kopírování	Suchý, elektrostatický přenos	
Originály	Listy, vázané dokumenty	
Velikost originálu	Max. A3 (11" x 17")	
Velikost kopie/výtisku	Max. A3 (11" x 17") Min. A6 (5-1/2" x 8-1/2") Ztráta obrazu: Max. 4 mm (5/32") (na přední a zadní hraně) Max. 6 mm (11/64") (na podélných okrajích)	
Rychlost kopírování (jednostranné kopírování při měřítku 100 %)	13 kopií/min. A3 (11" x 17") 15 kopií/min. B4 (8-1/2" x 13", 8-1/2" x 14") 18 kopií/min. A4R (8-1/2" x 11"R) 20 kopií/min. B5R 25 kopií/min. A5, B5, A4 (5-1/2" x 8-1/2", 8-1/2" x 11")	17 kopií/min. A3 (11" x 17") 20 kopií/min. B4 (8-1/2" x 13", 8-1/2" x 14") 24 kopií/min. A4R, B5R (8-1/2" x 11"R) 31 kopií/min. A5, B5, A4 (5-1/2" x 8-1/2", 8-1/2" x 11")
Průběžné kopírování	Maximálně 999 kopií; čítač kopií s odečítáním	
Doba první kopie* ¹	Přibližně 4,8 sec. (Papír A4 (8-1/2" x 11") podávaný horizontálně ze zásobníku 1)	Přibližně 4,5 sec. (Papír A4 (8-1/2" x 11") podávaný horizontálně ze zásobníku 1)
Doba nahřívání * ²	Přibližně 23 sec.	Přibližně 25 sec.
Měřítko	Proměnné: od 25% do 400%, v krocích po 1% (celkem 376 kroků) Pevné: 25%, 50%, 70%, 81%, 86%, 100%, 115%, 122%, 141%, 200%, 400% (25%, 50%, 64%, 77%, 100%, 121%, 129%, 200%, 400%)	
Systém expozice	Sklo originálů: Pohyblivý zdroj osvětlení, šterbinová expozice (pevné sklo) s automatickou expozicí RSPF: Pohyblivý originál	
Podávání papíru	Dva zásobníky automatického podávání (2 x 500 listů) + boční vstup (100 listů)	
Fixační jednotka	Topné válce	
Systém vyvíjení	Vyvíjení magnetickým kartáčem	
Světelný zdroj	Xenonová lampa	
Rozlišení	Skenování: 400 dpi Výstup: 600 dpi (režim AUTO/TEXT/FOTO)	
Stupně šedi	Skenování: 256 Tisk: 2 hodnoty	
Napájení	Místní napětí ±10% (Napájecí požadavky pro tento kopírovací stroj jsou uvedeny na štítku na zadní straně stroje).	
Spotřeba	Max. 1,45 kW	
Celkové rozměry	898 mm (š) x 615 mm (h) (35-11/32" (š) x 24-13/64" (h))	

Hmotnost	Přibližně 55 kg (121,3 lbs.) (nezahrnuje kazetu toneru)
Rozměry	600 mm (š) x 615 mm (h) x 786 mm (v) (23-5/8" (š) x 23-13/64" (h) x 30-15/16" (v))
Provozní podmínky	Teplota: 15°C do 30°C (59°F to 86°F), Vlhkost: 20% do 85%
Úroveň hluku	Úroveň hluku dle LwA(1B=10dB) Kopírování: 6,3 [B] (AR-M256, AR-5625) Kopírování: 6,5 [B] (AR-M316, AR-5631) Pohot. stav: 3,2 [B] (AR-M256, AR-M316, AR-5625, AR-5631) Úroveň hluku dle LpA (místo u kopírky) Kopírování: 47 [dB(A)] (AR-M256, AR-5625) Kopírování: 51 [dB(A)] (AR-M316, AR-5631) Pohot. stav: 16 [dB(A)] (AR-M256, AR-M316, AR-5625, AR-5631) Úroveň hluku dle LpA (v provozu) Kopírování: 50 [dB(A)] (AR-M256, AR-5625) Kopírování: 52 [dB(A)] (AR-M316, AR-5631) Pohotovostní stav: 16 [dB(A)] (AR-M256, AR-5625) Pohotovostní stav: 17 [dB(A)] (AR-M316, AR-5631) Měření úrovně hluku dle ISO 7779.
Koncentrace emisí (změřeno podle RAL-UZ62: vydání leden 2002)	Ozón: 0,02 mg/m ³ nebo méně Prach: 0,075 mg/m ³ nebo méně Styren: 0,07 mg/m ³ nebo méně

*1 Doba zhotovení první kopie se měří při originále na skle, ve stavu připravenosti s fixační částí na provozní teplotě a s motorem zrcadla při provozní rychlosti, skutečná doba se může lišit vlivem okolního prostředí.

*2 Doba nahřívání se může lišit v závislosti na provozních podmínkách, jako je napájení a teplota okolního prostředí.



Jako součást politiky trvalého vylepšování svých výrobků si firma SHARP vyhrazuje právo změn konstrukce a technických dat bez předchozího upozornění. Udávané hodnoty technických parametrů představují jmenovité hodnoty výrobku a u jednotlivých vyrobených kusů může docházet k drobným odchylkám od těchto hodnot.

REJSTŘÍK

A			
Auto přepínání zásobníků	55	Konfigurace AZERTY	55
Automatická volba měřítka	30	Konfigurace QWERTY	55
Automatické oboustranné kopírování		Kontrast displeje	53, 55
- Podavač RSPF	28	Kontrola množství toneru	76
- Sklo originálu	27	Kopírování knihy	43
B		Kopírování XY ZOOM	32
Barevný papír	15	Kryt sešíváčky	75, 76, 79
Boční kryt	9, 69	Kryt transportu dokumentu	8, 67
Boční rošt	9, 26, 68, 77	Kryt výstupu pro sešití	72
Boční vstup	26	M	
C		Madla	8
Celkový počet	53, 55	Madlo bočního krytu	9
Celkový počet kopií a výtisků	55	Manuální volba měřítka	31
Celkový počet výstupů	76	Mazání	42
Č		Místa sešití	37
Číselná tlačítka	10	Modul čárového kódu	78
Číslo účtu	58	Modul PS3	78
Číslo zásobníku	15, 19	Modul síťového skenování	78
Čistění stroje		N	
- Podávací váleček bočního vstupu	77	Nahřívání	13
- Podavač RSPF	77	Nálepka	15
- Sklo originálu	77	Napájecí zásuvka	4
D		Nastavení expozice	29
Dotykový panel	10, 11	Nastavení extra obrazu	26
Důležité body při volbě místa instalace	3	Nastavení typu papíru na bočním vstupu	
Důležité body při zakládání papíru na boční vstup	18	- Tlačítko [UŽIVATELSKÁ NASTAVENÍ]	20
F		- Tlačítko [VOLBA PAPIRU]	20
Finišer	37, 72, 75, 78, 79	Nastavení zásobníků	19, 20, 53, 55
Funkce dokončování kopie		Názvy částí a funkcí	
- Funkce odsazení	35	- Ovládací panel	10
- Skupinování	35	Normální kopírování	
- Třídění	35	- Podavač RSPF	23
- Třídění se sešíváním	37	- Sklo originálů	22
Funkce odsazení	35, 36	O	
Funkce počítání na středním roštu	24	Obálka	15, 16
H		Obálky	48
Hlavičkový papír	15, 16, 27	Obracací rošt	8, 67
Hlavní obrazovka režimu kopírování	21	Obrazovka stavu úlohy	12
Hlavní vypínač	8, 13	Obyčejný papír	15
Hodiny	53	Odstraňování závad	62
Horní kryt	79	Orientace originálu (třídění se sešíváním)	37
Horní pravý boční kryt	9, 72	Originály, které možno podávat RSPF	24
Horní rošt	73, 79	Ovládací panel	8
Horní výstupní část	72	P	
I		Paměti zakázek	
Ikona (obrazovka stavu úlohy)	12	- Provedení	57
Informace k laseru	4	- Smazání	57
Inverzní kopie	50	- Uložení	56
K		Papír	15
Kartička velikosti papíru	17	Pevná měřítka zvětšení	31
Kazeta se sponkami	75	Počet oboustranných kopií	55
Konfigurace ABCDEF	55	Počet použití sešíváčky	55
		Počet stran odeslaných funkcí síťového skenování	55
		Počet stran podávaných podavačem RSPF	55
		Podávací váleček bočního vstupu	77
		Podavač RSPF	8, 23, 24, 67, 78, 81

Pohlednice	51
Poruchová hlášení	60
Posunutí tisku	41
Používání dotykového panelu	11
Poznámky ke kopírování	24
Pravidla volby expozice	29
Prodloužení bočního vstupu	9, 18
Průvodce vyjmutím zaseknutého papíru	66
Přední kryt	8, 68, 69, 74
Přerušení kopírování	34
Přídavná zařízení	78

R

Recyklovaný papír	15
Režim auditoru	58
Režim mazání	
- Mazání krajů	42
- Mazání krajů+středu	42
- Mazání středu	42
Režim průběžného podávání	23
Režim vytvoření úlohy	23, 45
Režimy úspory energie	
- Režim auto vypnutí	14
- Režim předehřívání	14
Rošt odsazení	35, 73, 79
Rošt podavače dokumnetů	8, 23, 67
Rotace kopie	25
Rozšíření paměti 256MB	78
Rozšíření paměti 512MB	78

S

Separční rošt	8, 78
Seznam úloh	12
Seznam výtisků	53, 55
Schránka sponek	75
Skladování spotřebního materiálu	81
Sklo originálů	8
Skupinování	35
Směr posunu tisku	41
Smíšené podávání	25
Speciální papíry	
- Hlavičkový papír	16
- Obálka	16
Speciální režimy	
- Inverzní kopie	50
- Kopírování knihy	43
- Mazání	42
- Obálka	48
- Posunutí tisku	41
- Režim tvorby úlohy	45
- Vícenásobný soutisk	46
- Velikost originálu	47
- Zhotovení brožury	44
Střední rošt	8, 70
Světlocitlivý válec	9, 68

Š

Šedé tlačítko	11
Šířka mazání	42

T

Technická data	82
Těžký papír	15
Tiskový modul	78
Tlačítka volby režimu	10
Tlačítko [# / P]	10, 56, 57
Tlačítko [ACC.#-C]	10, 58
Tlačítko [AUTO OBRAZ]	30
Tlačítko [BOČNÍ VSTUP]	20
Tlačítko [DETAIL]	12
Tlačítko [EXPOZICE]	21, 29
Tlačítko [INFORMACE]	66
Tlačítko [INVERZNÍ OBRAZ]	39, 50
Tlačítko [KONEC ČTENÍ]	36, 38, 45, 46
Tlačítko [KOPIE]	21, 74, 76
Tlačítko [KOPÍROVÁNÍ KNIHY]	39, 43
Tlačítko [MANUÁLNĚ]	47
Tlačítko [MAZÁNÍ]	39, 42
Tlačítko [MENU]	31
Tlačítko [MĚŘÍTKO]	21, 31, 32
Tlačítko [NASTAVENÍ ZÁSOBNÍKU]	19, 20
Tlačítko [OBÁLKY]	39, 49
Tlačítko [OBOUSTRANNÁ KOPIE]	21, 27, 28
Tlačítko [POHLEDNICE]	39, 51
Tlačítko [POSUNUTÍ TISKU]	39, 41
Tlačítko [PRIORITA]	12
Tlačítko [přepínání režimu]	12
Tlačítko [přepínání zobrazení]	12
Tlačítko [PŘERUŠENÍ]	10, 34
Tlačítko [SKENOVÁNÍ]	
- Indikátor DATA	10
Tlačítko [SKENOVAT DO]	12
Tlačítko [SKUPINOVÁNÍ]	36
Tlačítko [SMAZAT]	57
Tlačítko [SPECIÁLNÍ REŽIMY]	21, 39, 40
Tlačítko [START]	10, 22, 23
Tlačítko [STAV ÚLOHY]	10, 12
Tlačítko [STOP/SMAZAT]	12
Tlačítko [TISK]	
- Indikátor DATA	10
- Indikátor ONLINE	10
Tlačítko [TISKOVÁ ÚLOHA]	12
Tlačítko [TRÍDĚNÍ SE SEŠÍVÁNÍM]	38
Tlačítko [TRÍDIT]	36
Tlačítko [ULOŽIT/SMAZAT]	56, 57
Tlačítko [UŽIVATELSKÁ NASTAVENÍ]	10, 19, 20, 53
Tlačítko [VELIKOST ORIGINÁLU]	39, 47
Tlačítko [VÍCENÁSOBNÝ SOUTISK]	39, 46
Tlačítko [VOLBA PAPIRU]	20, 21, 22, 23, 26
Tlačítko [VÝSTUP]	21, 35, 36, 38
Tlačítko [VYTVOŘENÍ ÚLOHY]	39, 45
Tlačítko [X]	33
Tlačítko [XY ZOOM]	32
Tlačítko [Y]	33
Tlačítko [ZHOTOVENÍ BROŽURY]	39, 44
Tlačítko [ZMĚNA VAZBY]	27
Tlačítko [zmenšení]	31
Tlačítko [ZRUŠIT]	10, 22, 23
Tlačítko [ZRUŠIT VŠE]	10, 14
Tlačítko [zvětšení]	31
Točítka	9, 68, 69

Točítka transportu dokumentu	8, 67
Tonerová kazeta	9, 74
Transparentní fólie	15, 16, 27
Třídění	35
Třídění se sešíváním	37
Typ papíru	15, 19, 20
Typy originálu	
- Foto	29
- Text	29
- Text/foto	29

U

Upozornění pro manipulaci se strojem.....	4
Upozornění pro používání stroje	3
Uspořádání	46
Uvolňovací páčka fixační části	9, 69
Uvolňovací páčka tonerové kazety	9, 74
Uvolňovací váleček	67
Uživatelská nastavení	53

V

Váha papíru	15
Velikost originálu	22, 23, 24, 47
Velikost papíru	15, 19
Vícenásobný soutisk	46
Víko originálu	8, 22, 24, 78
Víko podavače dokumentů	8, 67
Vodítka originálu	8
Vodítka papíru bočního vstupu	9
Vodítka papíru.....	73
Vodítka papíru fixační části	9, 69
Volba typu originálu	29
Volitelné příslušenství	78
Výchozí nastavení	14
Vyjmutí zaseknuté sponky	76
Výměna kazety se sponkami	75
Výměna kazety toneru	74
Vypnutí	13
Výstup pro sešití	73
Výstupní část	8, 67
Výstupní rošt	72

Z

Zablokování oboustranného kopírování na hlavičkový papír	55
Založení originálu	
- Podavač RSPF	23
- Sklo originálů	22
Založení papíru	15
Založení papíru do zásobníku	17
Založení papíru na boční vstup	18
Zapnutí	13
Zaseknutí	
- Boční vstup	68
- Horní výstupní rošt	72
- Horní zásobník papíru	70
- Podavač RSPF	67
- Spodní zásobník papíru	71
- Stroj	68
- Střední rošt	70
- Výstupní rošt	72

Zaseknutí na bočním vstupu	68
Zaseknutí na středním roštu	70
Zaseknutí na výstupním roštu	72
Zaseknutí v horní výstupní části	72
Zaseknutí v horním zásobníku papíru	70
Zaseknutí v oblasti podávání papíru	68
Zaseknutí ve fixační části	69
Zaseknutí ve spodním zásobníku papíru	71
Zaseknutí ve stroji	68
Zaseknutý originál	67
Zaseknutý papír	64
Zásoba papíru	15
Zásobník 2 x 500 listů papíru	71, 78, 80
Zásobník 500 listů papíru	71, 78, 80
Zásobník papíru	9, 15, 17, 19, 70
Zhotovení brožury	44
Změna nastavení velikosti papíru v zásobníku	19
Zmenšení/zvětšení/zoom	30
Zobrazení expozice	21
Zobrazení hlášení	21
Zobrazení měřítka	21
Zobrazení počtu kopií	21
Zobrazení podávání originálu	21
Zobrazení velikosti originálu	21
Zobrazení velikosti papíru	21
Zobrazení volby papíru	21

REJSTRÍK TÉMATICKÝ

Přípravy

Boční vstup, založení papíru	18
Napájení, vypnutí	13
Napájení, zapnutí	13
Papír, založení	17
Typ papíru, změna	19
Velikost papíru, změna	19
Víko originálu, sejmutí	24
Výchozí nastavení, obnovení	14

Kopírování

Automatické oboustranné kopírování	
- Podavač RSPF	28
- Sklo originálu	27
Boční vstup, kopírování	26
Expozice, nastavení	29
Expozice, volba	29
Kopírování	
- Podavač RSPF	23
- Sklo originálu	22
Kopírování, zastavení	22, 23
Orientace obrazu, změna	27, 28
Podavač RSPF, kopírování z podavače	23
Přerušování kopírování	34
Režim auditoru, kopírování s auditorem	58
Režim průběžného podávání, používání	23
Sklo originálů, kopírování ze skla	22
Smíšené podávání	25
Speciální papír, kopírování	26
Typ originálu, volba	29
Velikost papíru, manuální volba	22
Zvětšení/zmenšení	
- Automatická volba měřítka	30
- Kopírování XY zoom	32
- Manuální volba měřítka	31

Použití užitečných funkcí kopírování

Funkce odsazení, používání	35
Inverzní kopírování	50
Kopírování knihy	43
Mazání	42
Obálky, vložení obálek	48
Posunutí tisku, vytvoření	41
Skupinování, používání	35
Speciální režimy, používání	
- Inverzní kopírování	50
- Kopírování knihy	43
- Mazání	42
- Obálky	48
- Pohlednice	51
- Posunutí tisku	41
- Režim vytváření úlohy	45
- Velikost originálu	47
- Vícenásobné kopírování	46
- Zhotovení brožury	44
Třídění, používání	35
Třídění se sešíváním, používání	37
Velikost originálu, určení	47
Velký počet originálů, kopírování	45

Vícenásobné kopírování	46
Volba dokončovacích funkcí	
- Funkce odsazení	35
- Skupinování	35
- Třídění	35
- Třídění se sešíváním	37
Zhotovení brožury	44

Jednodušší používání stroje

Celkový počet, zobrazení	55
Klávesnice, změna	55
Kontrast displeje, nastavení	55
Nastavení data a času	55
Paměť zakázky, provedení	57
Paměť zakázky, smazání	57
Paměť zakázky, uložení	56
Podrobnosti úlohy, zobrazení	12
Priorita, přiřazení úloze	12
Seznamy, vytisknutí	55
Smazání úlohy	12
Uživatelská nastavení, konfigurování	53
Zásobníky, nastavení	55
Zrušení probíhající úlohy	12
Zrušení úlohy	12

Odstraňování závad a údržba

Čištění stroje	77
Kazeta se sponkami, výměna	75
Odstraňování závad	62
Toner, kontrola	76
Tonerová kazeta, výměna	74
Zablokování sponek, vyjmutí	76
Zaseknutí, vyjmutí	
- Boční vstup	68
- Horní výstupní část	72
- Horní zásobník papíru	70
- Podavač RSPF	67
- Spodní zásobník papíru	71
- Stroj	68
- Střední rošt	70
- Výstupní rošt	72

Ochranné známky

Následující obchodní známky a registrované obchodní známky jsou použity ve spojení se strojem a jeho přídatnými zařízeními a doplňky.

- Microsoft®, Windows®, Windows® 98, Windows® Me, Windows NT® 4.0, Windows® 2000, Windows® XP, Windows Server® 2003 a Internet Explorer® jsou registrované obchodní známky nebo obchodní známky společnosti Microsoft Corporation v USA a dalších zemích.
- PostScript je registrovanou obchodní značkou firmy Adobe Systems Incorporated.
- Macintosh, Mac OS, AppleTalk, Ether Talk, LaserWriter a Safari jsou registrovanými obchodními značkami firmy Apple Computer, Inc.
- Netscape Navigator je registrovanou obchodní značkou firmy Netscape Communications Corporation.
- Adobe, logo Adobe, Acrobat, logo Adobe PDF a Reader jsou ochranné známky Adobe Systems Incorporated v USA a dalších zemích.
- PCL je registrovanou obchodní značkou firmy Hewlett-Packard Company.
- IBM, PC/AT a PowerPC jsou obchodními značkami firmy International Business Machines Corporation.
- Sharpdesk je obchodní známka společnosti Sharp Corporation.
- Všechny ostatní názvy jsou obchodní známky příslušných vlastníků.

Candid a Taffy jsou obchodní známky firmy Monotype Imaging, Inc. registrované u United States Patent and Trademark Office a mohou být též registrované v jistých jurisdikcích. CG Omega, CG Times, Garamond Antiqua, Garamond Halbfett, Garamond Kursiv, Garamond a Halbfett Kursiv jsou obchodní známky firmy Monotype Imaging, Inc. a mohou být též registrované v jistých jurisdikcích. Albertus, Arial, Coronet, Gill Sans, Joanna a Times New Roman jsou obchodní známky firmy The Monotype Corporation registrované u United States Patent and Trademark Office a mohou být též registrované v jistých jurisdikcích. Avant Garde, ITC Bookman, Lubalin Graph, Mona Lisa, Zapf Chancery a Zapf Dingbats jsou obchodní známky firmy International Typeface Corporation registrované u United States Patent and Trademark Office a mohou být též registrované v jistých jurisdikcích. Clarendon, Eurostile, Helvetica, Optima, Palatino, Stempel Garamond, Times a Univers jsou obchodní známky firmy Heidelberger Druckmaschinen AG, které mohou být registrované v jistých jurisdikcích, mají exkluzivní licenci firmy Linotype Library GmbH, pobočkou v plném vlastnictví firmy Heidelberger Druckmaschinen AG. Apple Chancery, Chicago, Geneva, Monaco a New York jsou obchodní známky firmy Apple Computer Inc. a mohou být též registrované v jistých jurisdikcích. HGGothicB, HGMinchoL, HGPGothicB a HGPMInchoL jsou obchodní známky firmy Ricoh Company, Ltd. a mohou být též registrované v jistých jurisdikcích. Wingdings je obchodní značkou firmy Microsoft Corporation ve Spojených státech a v dalších zemích. Marigold a Oxford jsou obchodní známky firmy Arthur Baker a mohou být též registrované v jistých jurisdikcích. Antique Olive je obchodní značkou firmy Marcel Olive a může být též registrována v jistých jurisdikcích. Hoefler Text je obchodní značkou firmy Johnathan Hoefler a může být též registrována v jistých jurisdikcích. ITC je obchodní značkou firmy International Typeface Corporation registrovanou u United States Patent and Trademark Office a může být též registrována v jistých jurisdikcích. Agfa je obchodní značkou firmy Agfa-Gevaert Group a může být též registrována v jistých jurisdikcích. Intellifont, MicroType a UFST jsou obchodní známky firmy Monotype Imaging, Inc. registrovanou u United States Patent and Trademark Office a mohou být též registrované v jistých jurisdikcích. Macintosh a TrueType jsou obchodní známky firmy Apple Computer Inc. registrované u United States Patent and Trademark Office a v dalších zemích. PostScript je obchodní značkou firmy Adobe Systems Incorporated a může být též registrována v jistých jurisdikcích. HP, PCL, FontSmart a LaserJet jsou obchodní známky firmy Hewlett-Packard Company a mohou být též registrované v jistých jurisdikcích. Procesor Type 1 nacházející se v produktu Monotype Imaging's UFST na základě licence firmy Electronics For Imaging, Inc. Všechny další obchodní známky jsou majetkem jejich příslušných vlastníků.

POZNÁMKY

A. Informace o likvidaci pro uživatele (domácnosti)

1. V zemích Evropské unie

Upozornění: Toto zařízení nelikvidujte v běžných odpadkových koších!

Použité elektrické a elektronické vybavení je třeba likvidovat samostatně a v souladu s legislativou, která vyžaduje řádnou likvidaci, obnovení a recyklaci použitého elektrického a elektronického vybavení.

Na základě dohody členských států mohou domácnosti v zemích Evropské unie vracet použité elektrické a elektronické vybavení v určených sběrnách zdarma*.

V některých zemích* od vás může místní prodejce odebrat zdarma použitý výrobek, pokud zakoupíte nový podobný.

*) Další podrobnosti vám sdělí orgány místní správy.

Pokud použité elektrické nebo elektronické vybavení obsahuje baterie nebo akumulátory, zlikvidujte je předem samostatně v souladu s místními vyhláškami.

Řádnou likvidací tohoto výrobku pomáháte zajistit, že bude odpad vhodným způsobem zlikvidován, obnoven a recyklován a zabráníte tak možnému poškození životního prostředí a zdraví obyvatel, ke kterému by mohlo dojít v případě nesprávné likvidace.



Upozornění: Váš výrobek je označen tímto symbolem. Znamená to, že je zakázáno likvidovat použitý elektrický nebo elektronický výrobek s běžným domácím odpadem. Pro tyto výrobky je k dispozici samostatný sběrný systém.

2. V ostatních zemích mimo Evropskou unii

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, obraťte se na místní správní orgány, které vás seznámí s vhodnou metodou likvidace.

B. Informace o likvidaci pro podnikatelské subjekty.

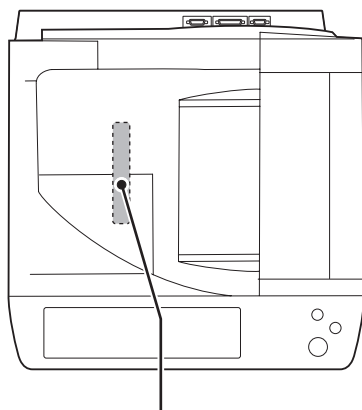
1. V zemích Evropské unie

Chcete-li zlikvidovat výrobek, který je používán pro podnikatelské účely: Obráťte se na prodejce SHARP, který vás informuje o odebrání výrobku. Odebrání a recyklace mohou být zpoplatněny. Malé výrobky (a malá množství) mohou odebírat místní sběrný odpad.

2. V ostatních zemích mimo Evropskou unii

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, obraťte se na místní správní orgány, které vás seznámí s vhodnou metodou likvidace.

Konektory



VAROITUS!
LAITTEEN KÄYTTÄMINEN
MUULLA KUIN TÄSSÄ
KÄYTTÖOHJEESSA MAINITULLA
TAVALLA SAATTAA ALTISTAA
KÄYTTÄJÄN
TURVALLISUUSLUOKAN 1
YLITTÄVÄLLE
NÄKYMÄTTÖMÄLLE
LASERSÄTEILYLLE.

VARNING
OM APPARATEN ANVÄNDS PÅ
ANNAT SÄTT ÄN I DENNA
BRUKSANVISNING
SPECIFICERATS, KAN
ANVÄNDAREN UTSÄTTAS FÖR
OSYNLIG LASERSTRÅLNING,
SOM ÖVERSKRIDER GRÄNSEN
FÖR LASERKLASS 1.



Laserstrahl

CAUTION

VORSICHT

ADVARSEL

INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED.
AVOID EXPOSURE TO BEAM.

UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN ABDECKUNG GEÖFFNET UND
SICHERHEITVERREGELUNG ÜBERERÜCKT. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

USYNLIG LASERSTRÅLNING VED ÅBNING. NÅR SIKKERHEDSABRYDDERE ER
UDE AF FUNKTION. UNDDGA UDSÆTTELSE FOR STRÅLNING.

ADVERSEL

VARNING

VARO!

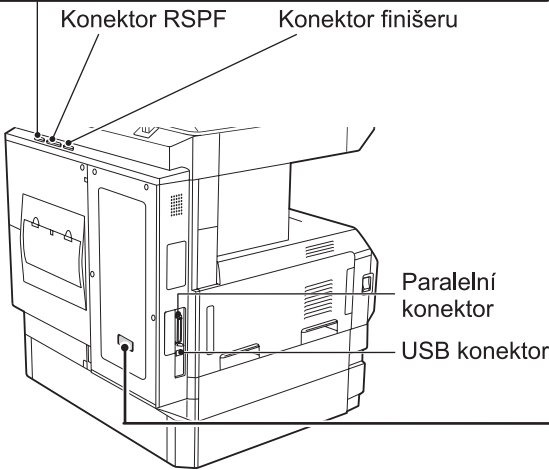
USYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DEKSEL ÅPNES OG SIKKERHEDSLÅS BRYTES.
UNNDGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.

OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRRAR ÄR
URKOPPLADE. STRÅLEN ÄR FARLIG. BETRÄKTA EJ STRÅLEN.

AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHJETTAESSA OLET ALTIIDIN NÄKYMÄTÖNTÄ
LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.

Pozor:
Tento konektor slouží jen pro servisní účely. Do konektoru nic nepřipojujte, protože by to způsobilo chybný chod stroje.

Pokyny pro servisního technika:
Délka kabelu pro servisní připojení musí být menší než 3 m (10 stop).



LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASERAPPARAT

CLASS 1
LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1

SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH
SonninstraÙe 3, D-20097 Hamburg

SHARP®

SHARP CORPORATION

VYTIŠTĚNO VE FRANCII
TINSZ1698TSZZ

